GRUNDIG

TV Service Manual

CUC 2033 F

ST 72 – 864 FR/DOLBY

G.CK 4375 FB, VNM

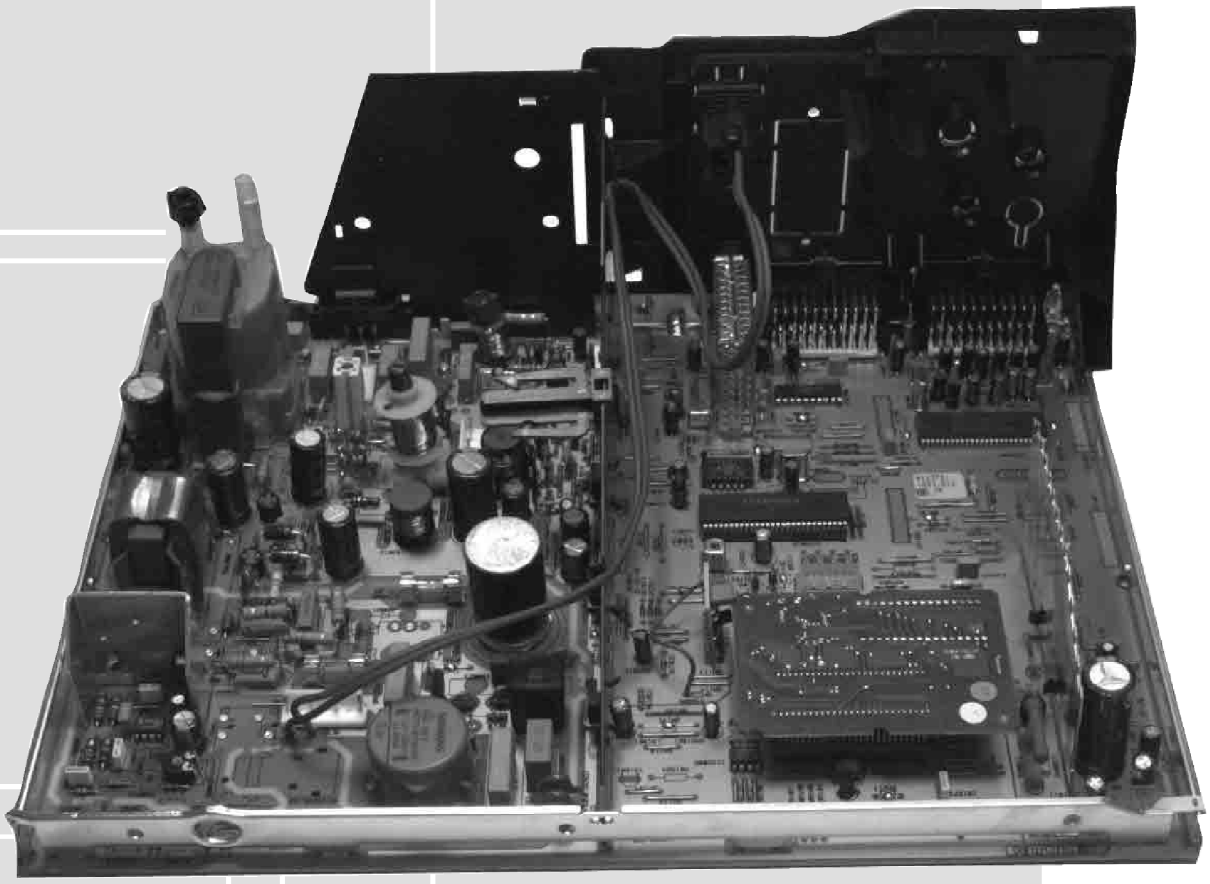
CUC 2035 F

ST 70 – 802 FR/DOLBY

G.CK 5875 FB, VNM
G.CK 5892 FB, VNM

DAVIO 70
ST 70 – 880 FR/DOLBY

G.CK 5352 FB, VNM



Document supplémentaire nécessaire pour la maintenance
Additionally required Service Documents for the Complete Service

Service Manual	Service Training
Sécurité Safety	CUC 2000
Réf. N°/Part No. 72010 800 0000	Réf. N°/Part No. 72010 350 3500 72010 350 3600

Numéro de référence/Part Number 72010 028 6000
Sous réserve de modifications/Subject to alteration • Printed in Germany WÜ
E-BS 32 0300 • 8005/8015
http://www.grundig.com

Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 72010 800 0000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

The regulations and safety instructions shall be valid as provided by the "Safety" Service Manual, part number 72010 800 0000, as well as the respective national deviations.

(F) Sommaire

Page

Partie générale ..... 1-2...1-22
Appareils de mesure 1-2
Liste de pièces détachées 1-3
Etiquette signalétique de l'appareil 1-3
Composition des appareils 1-4
Caractéristiques techniques 1-5
Informations sur la sécurité 1-6
Informations pour la maintenance 1-6
Symboles schémas 1-7
Tableaux des normes et des canaux 1-11
Mode d'emploi
(ST 72 - 864 FR / TOP) 1-13
Fonctions de service et fonctions spéciales 1-20

Alignement ..... 2-1...2-2
C.I. Châssis, C.I. Tube 2-1

Circuits imprimés et schémas électriques ..... 3-1... 3-39
C.I. Châssis Principal 3-1
Circuits Principal (agrandi) 3-9
Oscillogrammes du châssis 3-13
C.I. alimentation 3-15
C.I. du signal A 3-19
C.I. du signal B 3-23
Clavier 29501 083 2500 3-26
C.I. interrupteur secteur 29305 165 7100 3-27
C.I. BSO 29305 119 4400 3-28
Module de commande 29501 082 8200 / 085 0800 3-29
Circuit péritélévion 29305 008 3700 3-31
Mode Panorama/UG2 29305 119 4300 3-32
C.I. Tube 29305 122 2100 / 2300 3-33
Module SAT 29504 106 2500 3-35

Liste de pièces détachées ..... 4-1... 4-11

(GB) Table of Contents

Page

General Section ..... 1-2...1-24
Test Equipment 1-2
Spare Parts Lists 1-3
Type Label on the set 1-3
Module List 1-4
Technical Data 1-5
Safty Advices 1-6
Service Notes 1-6
Circuit Diagram Symbols 1-7
Tables of Norms and Channels 1-11
Notes for User, only France
(ST 72 - 864 FR / TOP) 1-13
Service and Special Functions 1-22

Alignment ..... 2-3...2-4
Chassis Board, CRT Panel 2-3

Layout of the PCBs and Circuit Diagrams ..... 3-1... 3-39
Chassis Board 3-1
Chassis Board (enlarged) 3-9
Oscillograms Chassis 3-13
Mains Chassis 3-15
Signal Chassis A 3-19
Signal Chassis B 3-23
Keyboard 29501 083 2500 3-26
Mains Switch Board 29305 165 7100 3-27
BSO Board 29305 119 4400 3-28
Control Unit 29501 082 8200 / 085 0800 3-29
Socket Board 29305 008 3700 3-31
Panorama View/UG2 29305 119 4300 3-32
CRT Panel 29305 122 2100 / 2300 3-33
SAT Module 29504 106 2500 3-35

Spare Parts List ..... 4-1... 4-11

Partie générale

Appareils de mesure / Moyens de maintenance

Ces auxiliaires de maintenance peuvent être obtenus auprès des Stations Techniques Régionales Grundig ou à l'adresse ci-dessous. Une partie de ces auxiliaires de maintenance est disponible dans le commerce.

General Section

Test Equipment / Aids

You can order these test equipments from the Service organization or at the address mentioned below. We refer to you that part of these test equipments is already obtainable on the market.

Grundig France
5, Bld Marcel Pourtout
92563 RUEIL MALMAISON Cedex
Tel. 01 41 39 26 26, Telefax 01 47 08 69 48
eMail: instruments@grundig.de
Internet: http://www.grundig-instruments.de

Liste de pièces détachées

Les numéros à quatre chiffres de désignation de la pièce détachée font référence aux quatre derniers chiffres des références des châssis ou des modules.

Exemple: 3100 ≙ 29704 004 **3100**

Spare Parts Lists

The set off four figures in the designation of the spare parts refer to the four figures at the end of the part numbers of the chassis or modules.

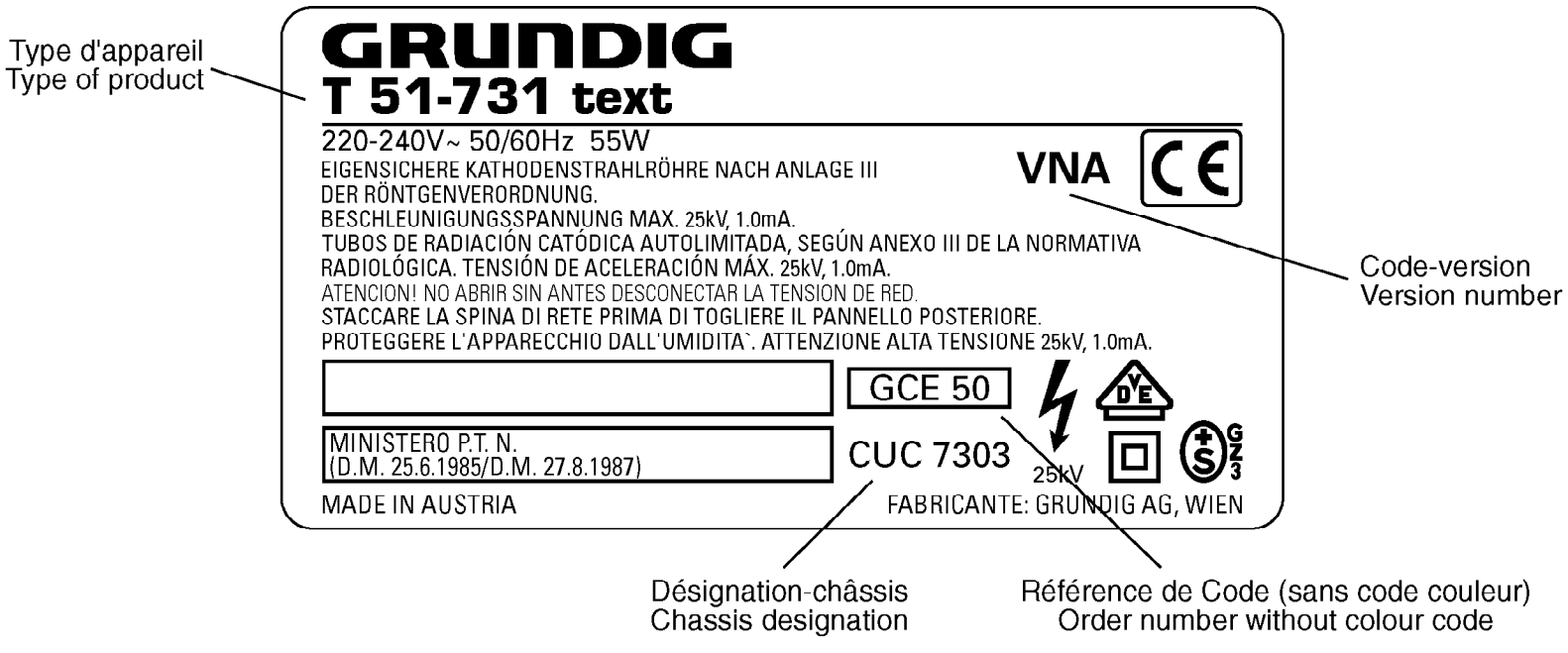
Example: 3100 ≙ 29704 004 **3100**

Etiquette signalétique de l'appareil

En plus du type d'appareil et de la désignation-châssis, la fiche signalétique indiquera désormais un "code-version", par exemple "VNA". Ce code correspond à un stade de modification électrique ou mécanique en fabrication.
Lors de la commande de pièces détachées il est donc absolument nécessaire d'indiquer les informations suivantes:
- Type d'appareil (par ex. "T 51-731 text")
- Désignation-châssis (par ex. "CUC 7303")
- Code-version (par ex. "VN**A**")
- Référence de la pièce

Type Label on the set

In addition to the type of the TV set and the designation of the chassis, a so-called "Version number", e.g. VNA, is printed on the type label. This identification gives information on the technical/mechanical state of production.
Do not fail to give the following particulars when ordering spare parts:
- type of TV set (e.g. "T 51-731 text")
- name of chassis (e.g. "CUC 7303")
- version number (e.g. "VN**A**")
- part number spare part



Composition des appareils / Module List

		Référence N° Part Number	ST 72 – 864 FR / DOLBY CUC 2033 F (VNM)	ST 70 – 802 FR / DOLBY CUC 2035 F (VNM)	DAVIO 70 ST 70 – 880 FR / DOLBY CUC 2035 F (VNM)
Commande N° Order No.			G.CK 4375 FB	G.CK 5875 FB G.CK 5892 FB	G.CK 5352 FB
Chassis			29704 009 5100	29704 009 5500 29704 009 5600	29704 009 5500
Tuner PLL		29504 301 0100	●	●	●
C.I. Tube CRT Panel		29305 122 2100	●	—	—
		29305 122 2300	—	●	●
Module de commande Control Unit		29501 082 8200	—	—	●
		29501 085 0800	—	●	—
Clavier Keyboard		29501 083 2500	●	—	—
C.I. Interrupteur Secteur Mains Switch Panel		29305 165 7100	●	—	—
C.I. BSO BSO Board		29305 119 4400	●	—	—
UG2 - Vue Panoramique UG2 - Panorama View		29305 119 4300	●	—	—
C.I. Embases Socket Board		29305 008 3700	●	—	—
Télécommande Remote Control	TP 715	29642 062 1102	—	●	●
	TP 750 C schwarz	29642 062 1800	—	●	—
	TP 750 C grau	29642 062 1900	—	●	●
	TP 810 C	29642 061 1001	●	—	—
Module SAT SER 250 SAT Module SER 250		G.AE 0700	(montable ultérieurement) (retrofittable)	—	—

Caractéristiques techniques / Technical Data

	ST 72 – 864 FR / DOLBY **CUC 2033 F** **(VNM)**	**ST 70 – 802 FR / DOLBY** **CUC 2035 F** **(VNM)**	**DAVIO 70** **ST 70 – 880 FR / DOLBY** **CUC 2035 F** **(VNM)**
Tube image / Picture Tube			
Taille de l'image Visible picture	68cm	66cm	66cm
Taille du tube Screen diagonal	72cm (29") MEGATRON, Super Flat, Black Line S, Invar, CCS Philips	70cm (28") FST, Black Line D, Philips - alternatively Videocolor	70cm (28") FST, Black Line D, Philips
Angle de déviation Deflection angle	110°	110°	110°
Fréquence image Vertical frequency	50Hz	50Hz	50Hz
Electronique / Electronic			
Nombre de programmes mémorisables Programme positions	99 TV + 3 AV	99 TV + 3 AV	99 TV + 3 AV
Tuner	PLL fréquence synthesizer tuning UHF/VHF PLL frequency synthesizer tuning UHF/VHF		
Normes de réception TV TV-Standards	PAL / SECAM / NTSC 4,43MHz / B/G, I, L/L'	PAL / SECAM / NTSC 4,43MHz / B/G, I, L/L'	PAL / SECAM / NTSC 4,43MHz / B/G, I, L/L'
Systèmes stéréo Stereo systems	Allemand A2 pour B/G German A2 for B/G Nicam 5,85MHz	Allemand A2 pour B/G German A2 for B/G Nicam 5,85MHz	Allemand A2 pour B/G German A2 for B/G Nicam 5,85MHz
Télétexte Teletext	8 pages de text TOP/FLOF, VPS, 8 pages TOP/FLOF-text, VPS,	8 pages de text TOP/FLOF, VPS, 8 pages TOP/FLOF-text, VPS,	8 pages de text TOP/FLOF, VPS, 8 pages TOP/FLOF-text, VPS,
Puissance musicale Music power	Stereo 2 X 10W	Stereo 2 X 20W	Stereo 2 X 20W
Connexions en façade / Connections Front			
Casque Headphones	Fiche jack stéréo 3,5mm, volume réglable, sélection voix droite / voix gauche en double-son Stereo 3.5mm jack, adjustable volume, Individual channel selection with dual-sound broadcasts		
Video IN	1 x Cinch en position AV2 1 x Cinch in AV2 position	1 x Cinch en position AV2 1 x Cinch in AV2 position	1 x Cinch en position AV2 1 x Cinch in AV2 position
Audio IN	2 x Cinch	2 x Cinch	2 x Cinch
Connexions au dos / Connections Rear Panel			
Euro AV 1 (noire/black)	Entrée/sortie FBAS, Entrée SBAS, Entrée RVB CCVS in-/output, SBAS input, RGB input	Entrée/sortie FBAS, Entrée SBAS, Entrée RVB MicroSat Télécommande (Pin 8) CCVS in-/output, SBAS input, RGB input MicroSat remote control (Pin 8)	Entrée/sortie FBAS, Entrée SBAS, Entrée RVB MicroSat Télécommande (Pin 8) CCVS in-/output, SBAS input, RGB input MicroSat remote control (Pin 8)
Euro AV 2 (noire/black)	Entrée/sortie FBAS, Entrée SBAS, Entrée RVB CCVS in-/output, SBAS input, RGB input	Entrée/sortie FBAS, Entrée SBAS, Entrée RVB CCVS in-/output, SBAS input, RGB input	Entrée/sortie FBAS, Entrée SBAS, Entrée RVB CCVS in-/output, SBAS input, RGB input
Alimentation / Mains Stage			
Tension secteur (Plage de variation) Mains voltage (variable)	165…265V	165…265V	165…265V
Fréquence Mains frequency	50 / 60Hz	50 / 60Hz	50 / 60Hz
Consommation normale Power consumption	env./ ca. 85W	env./ ca. 80W	env./ ca. 80W
Consommation en veille Standby consumption	env. / ca. 5W	env. / ca. 6W	env. / ca. 6W

Information sur la sécurité

L'émission de rayons X produite par les téléviseurs est conforme aux spécifications de l'Office Fédéral de Physique et de Technique publiées le 8 Janvier 1987 (Physikalisch-Technische Bundesanstalt).
La haute tension induite dans le tube et de ce fait l'émission de rayons X dépend de la précision du réglage de la tension d'alimentation +A.
Après tous travaux de maintenance dans l'alimentation ou dans la déviation horizontale il y a lieu de contrôler la haute tension et au besoin de reprendre le réglage.
Les circuits de protection de l'appareil ne doivent être mis hors service que pendant un temps limité afin d'éviter tous dommages sur le châssis ou sur le tube.
En cas de remplacement du tube il est recommandé d'utiliser exclusivement le type de tube spécifié dans la liste de pièces détachées.

Safety Advice

The X-radiation developing in the sets conforms to the X-radiation Regulations (January 8, 1987), issued by the Physikalisch-Technische Bundesanstalt (federal physiotechnical institution).
The high tension for the picture tube and thus the developing X-radiation depends on the precise adjustment of the +A power supply.
After every repair of the power supply unit or the horizontal deflection stage it is imperative that the EHT for the picture tube is checked and re-adjusted if necessary.
To avoid consequential damages to the chassis or the picture tube the integrated protective circuits are allowed to be put out of operation only for a short time.
When replacing the picture tube use only the types specified in the spare parts lists.

F

Information pour la maintenance

Démontage de chassis
Avant de défaire les connecteurs du châssis principal, il y a lieu de repérer auparavant les liaisons correspondant à chaque platine comme par exemple le C.I. Interrupteur secteur, le C.I. Commande, le C.I. Tube, le bloc déviation ou les haut-parleurs.
A la fin de l'intervention, les connexions doivent être remises dans leur position d'origine afin d'éviter par après d'éventuelles défaillances ou perturbations.

Câble de réseau
Ces appareils ne peuvent être utilisés qu ' avec un cable de connexion original de réseau avec bobine antiparasite intégré dans la fiche de secteur. Ce câble de réseau empêche des perturbations de réseau et est partie de l'autorisation d'appareil. Si nécessaire commandez uniquement le cable de réseau selon la liste de pièces détachées.

Indication DOLBY
DOLBY et le symbole double-D sont des marques de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

GB

Service Notes

Disassembly of the chassis
Before disconnecting the chassis connecting leads observe the way they are routed to the individual assemblies like the mains switch panel, keyboard control panel, picture tube panel, deflection unit or loudspeaker.
On completion of the repairs the leads must be laid out as originally fitted at the factory to avoid later failures or disturbances.

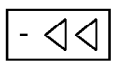
Mains cable
The TV receiver must only be operated with an original mains connecting cable with an interference suppressor choke integrated in the mains plug.This mains cable prevents interference from the mains supply and is part of the product approval. For replacement please order exclusively the mains connecting cable specified in the spare parts list.

DOLBY Hint
DOLBY and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

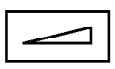
(D) Schaltplansymbole (GB) Circuit Diagram Symbols (F) Symboles schéma

(I) Simboli sullo schema (E) Simbolos en los esquemas

Feinabst. + / Fine tuning + / Réglage fine + / Sint. fine + / Sint. fina +

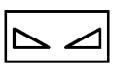


Feinabst. - / Fine tuning - / Réglage fine - / Sint. fine - / Sint. fina -

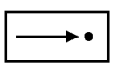


Lautstärke / Volume / Volume / Volume sonore / Volumen

Referenz Lautstärke / Volume ref. volt. / Tens. de réf. vol. sonore / Tens di rif. volume / Tens. ref. volumen

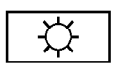


Balance / Balance / Balance / Balanciam. / Balance

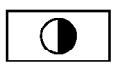


Suchlauf / Self seek / Recherche autom. / Sint. autom. / Sintonia automatica

Farbton / Tint / Teinte / Tinta / Tinte

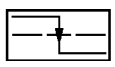


Helligkeit / Brightness / Luminosité / Luminosita / Brillo



Kontrast / Contrast / Contraste / Contrasto / Contraste

Farbkontrast / Colour contrast / Contraste des coleurs / Contrasto colore / Contraste de color



Schutzschaltung / Protection circuit / Circuit de sécurité / Circuito di protezione / Circuito de protección

A-AM — Audio AM

ABK — (Burst Key): Burstaustastimpuls / Burst blanking pulse / Impulsion de suppress. de burst / Imp. di soppress. del burst / Imp. supresion burst

AUDIO — Ton-Signal / Audio signal / Signal audio / Segnale audio / Señal audio

AUDIO-L — Ton-Signal links / Audio signal left / Signal audio gauche / Segnale audio sinistra / Señal audio izquierda

AUDIO-R — Ton-Signal rechts / Audio signal right / Signal audio droit / Segnale audio destra / Señal audio derecha

AUDIO MAC — Tonsignal D2 Mac / Audio signal D2MAC / Signal audio D2MAC / Segnale audio D2MAC / Señal de sonido D2MAC /

AUDIO L-MAC — Tonsignal links D2 Mac / Audio signal left D2MAC / Signal audio gauche D2MAC / Segnale audio sinistro D2MAC / Señal de sonido izquirdo D2MAC

AUDIO R-MAC — Tonsignal rechts D2 MAC / Audio signal right D2MAC / Signal audio droit D2MAC / Segnale audio destro D2MAC / Señal de sonido derecho D2MAC /

AUDIO SUB — Audio Tieftöner / Audio sub woofer / Audio haut-parleur pour les frequences basses / Audio toni bassi / Audio sonido bajo

AUDIO TV — Audio-Signal FS Gerät / Audio signal TV set / Signal audio téléviseur / Segnale audio TV / Señal audio TV

AUDIO VCR — Tonsignal VCR Gerät / Audio signal VCR unit / Signal audio magnetoscope / Segnale audio VCR / Señal audio VCR

A-ZF 1 — Audio ZF 1 / Audio IF 1 / Audio FI 1 / Audio FI 1 / Audio FI 1

A-ZF 2 — Audio ZF 2 / Audio IF 2 / Audio FI 2 / Audio FI 2 / Audio FI 2

B EXT — Blau-Signal / Blue signal / Signal bleu / Segnale blu / Señal azul

BB — Basisband / Baseband / Bande de base / Banda base / Banda base

B EXT — Blau-Signal extern / Signal blue external /Signal bleu externe / Segnale blu esterno / Señal azul externa

B OSD — OSD-Einblendung blau / OSD blue / Eblouissement OSD bleu / Visualizzazione OSD blu / Visualisacione OSD azul

B PIP — Blau-Signal PIP / PIP Blue signal / Signal bleu PIP / Segnale blu PIP / Señal azul PIP

B/50 — Blau - Signal - 50Hz vert.,15625Hz hor. / Blue signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Signal bleu - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Segnale bleu - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Señal azul - 50Hz vert., 15625Hz hor.

B/100 — Blau-Signal -100Hz vert., 31250Hz hor. / Blue signal -100Hz vert., 31250Hz hor. / Signal bleu -100Hz vert., 31250Hz hor. / Segnale blu -100Hz vert., 31250Hz hor. / Señal azul -100Hz vert., 31250Hz hor.

B-Y/50 — B-Y -Signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / B-Y -Signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Signal B-Y - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Segnale B-Y - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Señal B-Y - 50Hz vert., 15625Hz hor.

B-Y/100 — B-Y -Signal - 100Hz vert., 31250Hz hor. / B-Y -Signal - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Signal B-Y - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Segnale B-Y - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Señal B-Y - 100Hz vert., 31250Hz hor.

C — Kanalwahl / Channel selection / Sélection de canaux / Selez. canale / Seleccion canal

CENTER — Mittelpunkt-Lautsprecher / Center loudspeaker / Haut-parleur de centre / Alto parlante punto centrale / Altavoz del centro

CHIP ADR — Chip Adresse / Chip adress / Chip direction / Indiri. del chip / Direccion chip

CINCH AUDIO L — Ton-Signal Cinch links / Audio signal cinch left / Signal audio cinch gauche / Segnale audio cinch sinistra / Señal audio cinch izquierda

CINCH AUDIO R — Ton-Signal Cinch rechts / Audio signal cinch right / Signal audio cinch droit / Segnale audio cinch destra / Señal audio cinch derecha

CHROMA — Chroma Signal / Chroma signal / Signal dégree / Croma segnale / Señal croma

CHROMA S-VHS — Chroma S-VHS-Signal / Chroma S-VHS-Signal / Signal dégree de S-VHS / Croma segnale S-VHS / Señal croma S-VHS

CLK — Clock

CL 1

CL 2

CSY — Composite Sync. Imp. für VT / Composite sync pulse for TT / Imp. de sync. vidéo-composite pour TXT / Imp. hor. para Video Comp.

CS/100 — Kombiniertes Hor./vert. Sync. Signal 31250Hz/100Hz (Composite Sync.) / Combined hor./vert. sync signal 31250Hz/100Hz (Composite Sync) / Signal synchr. hor./vert. combiné 31250Hz/100Hz (Synchr. composité) / Segnale sincr. orizz./vert. 31250Hz/100Hz (Sincr. Composito) / Señal combinada sincr. hor./vert. 31250/100Hz (Sincr. compuesto)

DATA — Daten / Data / Données / Dati / Datos

DL — Verzögerungsleitung / Delay line / Ligne à retard / Linea di ritardo / Linea de retardo

ENA — Freigabe / Enable / Autorisation / Consenso / Habilitacion

ENA ZF — Freigabe ZF / IF Enable / Validation FI / Consenso FI / Autorizacón FI

ENABLE FT — Freigabe FT / Finetuning enable / Autorisation Réglage fin / Abilitaz. Sintonia fine / Habilitacion Sintoinia fina

ENABLE LED — Freigabe LED / LED enable / Autorisation LED / Abilitaz. LED / Habilitacion LED

ENABLE TON — Freigabe Ton / Sound enable / Autorisation son / Abilitaz. audio / Habilitacion sonido

EURO-AV AUDIO-L — Audio-Signal EURO-AV links / Audio signal EURO-AV left / Signal audio EURO-AV gauche / Segnale audio EURO-AV sinistra / Señal audio izquierda EURO-AV

EURO-AV AUDIO-R — Audio-Signal EURO-AV rechts / Signal audio EURO-AV right / Signal audio EURO-AV droit / Segnale audio EURO-AV destra / Señal audio derecha EURO-AV

EURO-AV VIDEO — Video-Signal EURO-AV / Video signal EURO-AV / Signal video EURO-AV / Segnale video EURO-AV / Señal video EURO-AV

F — Farb-Signal / Chroma signal / Signal chroma / Segnale chroma / Señal croma

FBAS — FBAS-Signal / CCVS signal / Signal vidéo composite / Segnale video composito / señal video compuesta

FBAS CINCH — FBAS-Signal-Cinch Buchse / CCVS signal-cinch socket / FBAS-prise à cinch / FBAS-presa cinch / FBAS-cinch

FBAS MAC — FBAS-D2 MAC / D2MAC CCVS signal / Signal vidéo composite-D2MAC / FBAS-D2MAC / FBAS-D2MAC

FBAS TON — Basisband / Baseband / Bande de base / Banda base / Banda base

FBAS TXT / FBAS TEXT — FBAS-Videotext / CCVS videotext / Signal vidéo composite-Télétexte / FBAS-Televideo / FBAS-Teletexto

FBAS SYNC. — FBAS Sync. Signal / CCVS sync signal / Signal sync. vidéo col. comp. / Segnal sincr. video col. comp. / Señal sincr. video compuesta

FBAS S-VHS — FBAS Signal S-VHS / CCVS signal S-VHS / Signal vidéo col. comp. S-VHS / Segnal video col. comp. S-VHS / Señal video compuesta S-VHS

F H — Hochspg. / EHT voltage / Haute tens. / Alta tens. / MAT

FRM — Rahmensignal / Frame signal / Signal d'encadrement / Segnale cornice / Señal de marco

FT — Feinabstimmung / Fine tuning / Reglage fin / Sint. fine / Sint. fina

F U — FU-Signal / FU-signal / Signal FU / Segnale FU / Senal FU

F V — FV-Signal / FV-signal / Signal FV / Segnale FV / Senal FV

G — Grün-Signal / Green signal / Signal green external / Signal vert / Segnale verde / Señal verde

G OSD — OSD-Einblendung grün / OSD green / Eblouissement OSD vert / Visualizzazione OSD verde / Visualisacione OSD verde

G PIP — Grün-Signal PIP / Green signal PIP / Signal green PIP/ Signal vert PIP / Segnale verde PIP / Señal verde PIP

G EXT — Grün-Signal extern / Green signal vertical / Signal vert externe / Segnale verde esterno / Señal verde externa

G/50 — Grün-Signal - 50Hz vert.,15625Hz hor. / Green signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Signal vert - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Segnale verde - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Señal verde -50Hz vert., 15625Hz hor.

G/100 — Grün-Signal -100Hz vert., 31250Hz hor. / Green signal -100Hz vert., 31250Hz hor. / Signal vert -100Hz vert., 31250Hz hor. / Segnale verde -100Hz vert., 31250Hz hor. / Señal verde -100Hz vert., 31250Hz hor.

GND - H — Nullpunkt Heizung / Ground filament / Point neutre-Chauffage / Punto zero-Filamento / Punto medio filamento

HA — Horiz. Sync. Impuls / Horiz. Sync pulse / Impulsion synchro. horiz. / Impulso sincro orizzontale / Impulso de sinc. horiz.

HDR — Horiz. Ansteuerimpuls / Horiz. drive pulse / Impulsion de commande horiz. / Impulso comando orizzontale / Impulso de control horiz.

HC — Horiz. Klemmimpuls / Horiz. clamp pulse / Impulsion de serrage horiz. / Impulso comando orizzontale / Impulso de garras horiz.

H SYNC — Horizontaler Sync-Impuls / Horizontal Sync impuls / Sync impuls horizontale / Sinc impulso orrizontale / Impulso sync horizontal

HFB — Horiz. Rückschlagimpuls / Horiz. flyback / Impulsion de retour horiz. / Impulso rotorno orizzontale / Impulso de retroceso horiz.

HS — Hor. Sync. Implus für VT / Hor. sync pulse for TT / Imp. de sync. hor. pour TXT / Imp. sincr. orizz. per Televideo / Imp. hor. para Video Comp.

I2S CL / I2S TER / I2S IN / I2S WS — Digitale Datensignale / Digtital data signals / Signal donneé digital / Segnali dati digitali / Señal datos digital

I BEAM — Strahlstrom / Current beam / Current rayon / Corrante del irradire / Corriente de haz

ICL — I²C Bus -Clock

IR — Infrarot-Signal / Signal infrared / Signal infra-rouge / Segnale infrarosso / Señal infrarojo.

IM CLOCK — I²C Bus -Clock

IM IDENT — I²C Bus -Kennung / I²C-Bus Identification / Identification I²C-Bus / Ident. I²C-Bus, Identification I²C-Bus

IM RESET — I²C Bus -Reset

IR CLK — Infrarot Clock / Infrared clock / Signal I.R. horloge / Clock segnale R.I. / Clock infrarojos

IR DATA — Infrarot Signal / Infrared signal / Signal I.R. / Segnale infrarosso / Data infrarrojos

IR VIDEO — Infrarot Signal Video / Infrared signal video / Signal I.R. video / Segnale infrarosso video / Data infrarrojos video

KB — Keyboard

KH AUDIO-L — Tonsignal Kopfhörer links / Audio signal headphone left / Signal audio gauche de casque / Segnale audio sinistra cuffia / Señal audio izquierda auriculares

KH AUDIO-R — Tonsignal Kopfhörer rechts / Audio signal headphone right / Signal audio droit de casque / Segnale audio sinistra cuffia / Señal audio derecha auriculares

L — Lautstärke / Volume / Volume / Volume sonore / Volumen

LED — Leuchtdiode / Light emitting diode / Diode lumineuse / Diodo luminoso / Diodo luminescente

M — Speicher Taste / Memory button / Touche mémoire / Tasto di memoria / Puls. memoria

MEGA LOGIC — Megalogic Daten / Megalogic data / Megalogic dates / Dati Megalogic / Megalogic datas

MODE — Modus / Mode / Mode / Modo / Modo

NIC CLK — NICAM Clock / Clock NICAM / Horloge NICAM / Clock NICAM / Clock NICAM

NORM — Norm Taste / TV standard select button / touche de norme / Tasto norma / Puls. de norma

OWA — Ost-West Ansteuerimpuls / East-west drive impuls / Impulsion de commande Est-Ouest / Impulso comando Est-Ovest / Impulso de control Este-Oeste

P — Programm / Program / Programme / Programma /Programa

P/C — Programm-Kanalwahl / Program channel selection / Progr. sélection de canaux / Progr. selez.canale / Progr. selec. canal

PIP — Bild im Bild / Picture in picture / Image dans l'image / PIP / Imagen en la imagen

P1 — Progr. Taste / Progr. button / Touche Progr. / Tasto Progr. / Puls. Progr.

R — Rot-Signal / Red signal / Signal rouge / Segnale rosso / Señal rojo

REMOTE — Fernbedienung / Remote control / Telecommande / Telecomando / Mando a distancia

R OSD — OSD-Einblendung rot / OSD red / Eblouissement OSD rouge / Visualizzazione OSD rosso / Visualisacione OSD rojo

R PIP — Rot-Signal PIP / Red signal PIP / Signal rouge PIP / Segnale rosso PIP / Señal rojo PIP

R EXT — Rot-Signal extern / Signal red external / Signal rouge externe / Segnale rosso esterno / Señal rojo externa

R-Y/50 — R-Y -Signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / R-Y -Signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Signal R-Y - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Segnale R-Y - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Señal R-Y - 50Hz vert., 15625Hz hor.

R-Y/100 — R-Y -Signal - 100Hz vert., 31250Hz hor. / R-Y -Signal - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Signal R-Y - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Segnale R-Y - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Señal R-Y - 100Hz vert., 31250Hz hor.

S — Sonderkanal / Special channel / Canal special / Canale speciale / Canal especial

SB Strahlstrombegrenzung / Beam current lim. / Lim. cour. de faisceau / Lim. corr. di raggio / Corriente media de haz

SCL I²C-Bus Clock

SCL 100 Schneller I²C-Bus Clock / I²C-Bus clock high speed / I²C-Bus grande vitesse / I²C-Bus veloce / Clock del I²C-Bus de alta velocida

SDA I²C-Bus Daten / I²C-Bus data / I²C-Bus données / I²C-Bus dati / I²C-Bus datos

SHIFT VIDEO Dynamische vert. Versch. 25Hz, aktiv bei Video u. Mix Betrieb / Dynam. vert. shift 25Hz, active on video and mix operation / Decal dynam. de l'image 25Hz, actif sur video et fonction. mixte / Spostam. vert. dinam. 25Hz, attivo con video e. funzionam. misto / Desplaz. dinamico vert. 25Hz, activo con video Y funciones mixtas

SHIFT TEXT Dynamische vert. Versch. 25Hz, aktiv bei Standbild u. VT / Dyn. vert. shift 25Hz, active on freeze-frame and Teletext / Decal dynam. de l'image 25Hz, actif sur arret immage et Vidéotext (Antiope) / Spostam. vert. dinam. 25Hz, attivo con fermo immag. e Televideo / Desplaz. dinamico vert. 25Hz, activo con imagen parada Y Videotexto

SS Schutzschaltung / Protection circuit / Cablage protecteur / Pot. de prot. / Circuito de proteccion

SSB Spitzenstrahlstrombegrenzung / Peak beam current limiting / Lim. de faisceau crete / Lim. corr. catod. di pico / Corrente pico de haz

SSC Supersandcastle

SSC PIP Supersandcastle PIP

SSC/100 Supersandcastle 100Hz vert., 31250Hz hor.

SSC/50 Supersandcastle 50Hz vert., 15625Hz hor.

SUR-ROUND Surround

SYNC Sync.-Signal / Sync.-Signal / Signal sync / Segnale sync. / Señal de sync.

SYNC. BTX Sync. BTX / Viewdata Sync / Sync. Télétext / Sincr. Videotel / Sincr. Videotexto

SYNC. VT Sync. VT / Sync. Teletext / Sync Vidéotexte / Sincr. Televideo / Sincr. Videotexto

SW Schwarzwert / Black level / Niveau du noir / Livello del nero / Nivel de negro

TE TEXT-Freigabe / TEXT enable / Autorisation TEXTE / Abilitaz. TELEVIDEO / Habilatation TEXTE

T1 Bei Zweiton, Ton 1 / On two channel sound, sound 1 / Pour double son, son 1 / In bicanale, audio 1 / En dual, sonido 1

T2 Bei Zweiton, Ton 2 / On two channel sound, sound 2 / Pour double son, son 2 / In bicanale, audio 2 / En dual, sonido 2

TT Tieftöner / Woofer / Haut-parleur pour les frequences basses / Toni bassi / Sonido bajo

U FOC Fokusspg. / Focussing volt. / Tens. de focalis. / Tens di focalizz. / Tens focalizacion

U G1 Spg. Gitter G 1 / Volt. grid G1 / Tens grille G 1 / Tens. griglia G1 / Tens. rejillas G 1

U H Hochspannung / High voltage / Haute tension / EAT / Alte tension

U G2 Schirmgitter Spg. / Screen-grid volt. / Tens. de grille - écran / Tens.di griglia schermo / Tens. de rejilla

VA Vertikaler Ansteuerimpuls / Vert. drive pulse / Impulsion de commande verticale / Impulso di comando verticale / Impulso de control vertical

VB

VCL VCR - Clock

VDR Freigabe Anzeigebaustein / Display enable / Autorisation pour module indicateur / Modulo indicazione / Habilitacion modulo indicacion

VG Vert. Gegenkopplung / Vert. feedback / Contre-reaction verticale / Controreazione vert. / Aliment. neg. vert.

VIDEO Video Signal / Video signal / Signal vidéo / Segnale video / Señal video

VT DATA Videotext Daten / Teletext data / Données Teletexte / Linea dati Televideo / Data Teletexto

VT SCL Videotext Clock / Teletext clock / Signal horloge Vidéotext / Clock Televideo / Clock Teletexto

VT SDA I²C Bus: VT Daten / Teletext data / Données Vidéotext / Dati Televideo / Data Teletexto

V SYNC Vertikaler Sync-Impuls / Vertical Sync impuls / Sync impuls vertical / Sinc impulso vertical / Impulso sync vertical

Y Y-Signal / Y Signal / Signal Y /Segnale Y / Señal Y

Y/50 Y-Signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Y-Signal - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Signal Y - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Segnale Y - 50Hz vert., 15625Hz hor. / Señal Y - 50Hz vert., 15625Hz hor.

Y/100 Y - Signal - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Y -Signal - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Signal Y - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Segnale Y - 100Hz vert., 31250Hz hor. / Señal Y - 100Hz vert., 31250Hz hor

ZF Zwischenfrequenz / IF / FI / FI / FI

U AFC Schaltspg. AFC / AFC switching volt. / Tens. de commut. AFC/ Tens. di commut. AFC / Tens. conmut. CAF

U AV Schaltspg. AV / Switching volt. AV / Tens. de commut. AV / Tens. di commut. AV / Tens. conmut. AV

U B1 Schaltspg. Band 1 / Switching volt. band 1 / Tens. de commut. bande 1 / Tens. di commut. banda 1 / Tens. conmut. de banda 1

U B2 Schaltspg. Band 3/ / Switching volt. band 3 / Tens. de commut. bande 3 / Tens. di commut. banda 3 / Tens. conmut. de banda 3

U BA Schaltspg. Bildamplitude / Switching voltage vertical amplitude / Tension de coupure amplitude dìmage / Tensione di commutaz. ampiezza d'imagine / Tension de conm. amplitude de imagen di commut. PAL / Tens. conmut. PAL

U BTX Schaltspg. BTX / Switching volt. BTX (Viewdata) / Tens. commut. Télétext / Tens. commut. VIDEOTEL / Tens. conmut. Teletexto

U C-AV Schaltspg. Camera Wiederg. über Camera-AV Eingang / Switching volt. cam. playback via Camera-AV input / Tens de commut pour lec. de camera par l'entree Camera-AV / Tens.de commut. in riproduz. camera tramite ingresso Camera-AV / Tens. de serv. reprod. camera a traves de la entrada Camera-AV

U DATA Schaltspg. Datenbetr. / Switching volt. data mode / Tens. de commut. fonct. données / Tens. di commut. dati / Tens conmut. datos

U DATA EXT Schaltspg. U Data extern / Switching volt Data ext. / Tension de commutation U Data externe / Tens. di commutazione U-Data esterno / Tensión de conmutatón externa U

U DATA OSD Schaltspg. für Bildschirm-Einblendung / Switching volt. for On Screen Display / Tens. commut. pour eblouissement On Screen Display / Tens. commut. per di visualizzazione On Screen Display / Tens. conmut. para On Screen Display

U DEEM Schaltspg. Deemphasis / Switching volt. deemphasis / Tens. commut. desaccent. / Tens. commut. deenfasi / Tens. conmut. deenfasis

U DS Schaltspg. Dolby-Surround / Switching volt. Dolby-Surround / Tens. commut. Dolby-Surround / Tens. commut. di Dolby-Surround / Tens. de conmut. Dolby-Surround

U EURO-AV Schaltspg. EURO-AV / Switching volt. EURO-AV / Tens. de commut. EURO-AV / Tens. di commut. EURO-AV / Tens. conmut. EURO-AV

U EU-AV CINCH Schaltspg. EURO-AV-Cinch-Buchse / Switching volt. EURO-AV-Cinch socket / Tens. commut. prisa Scart - Cinch / Tens. commut. presa Scart -Cinch / Tens. conm. EURO-AV - Cinch

U FBAS Schaltspannung für Video-Ausgang EURO-AV Buchse / Switch. voltage for video output EURO-AV socket / Tension de commut. pour sortie vidéo EURO-AV / Tension commut. per presa d'uscita video EURO-AV / Tension de conmut. para salida EURO-AV

U HIFI Schaltspg. HIFI / Switching voltage HIFI / Tens. de commut. HIFI / Tens di commut. HIFI / Tens. conmut. HIFI

U HIFI MUTE Stummschaltung HiFi / Muting volt. HiFi / Commutation de silence HiFi / Silenzametno HiFi / Muting HiFi

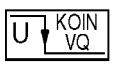
U HUB Schaltspg. HUB / Switching volt. deviation / Tens. commut. déviation / Tens. commut. deviazione / Tens. conmut. deviacion

Schaltspg. Signalkennung AV 3 / Switching volt. signal identification AV 3 / Tens de commut.identification de signal AV3 / Tens. commut. identificazione segnale / Tens. conmut. identifi. segñal AV3

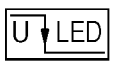
Stummschaltung Kopfhörer / Muting volt. headphone / Commutation de silence casque / Silenzamento cuffia / Muting auriculares

Gleichspannung für SAT-Basissignal / DC for SAT basic signal / Tens. continue pour SAT base signal / Tens continua per segnale SAT base / Tens. continua para segñal SAT base

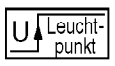
Schaltspg. Koinz. / Switching volt. coinc. / Tens de commut. coinc. / Tens di commut. coinc. / Tens. conmut. coinc.



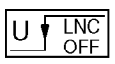
Schaltspg. Koinz. mit Videoquelle verknüpft / Coinc. switching volt. linked with video source / Signal de coincid. combiné avec source video / Tens. di commut. a coinc. combinata con sorg video segñal de coincidencia combinada con video



Schaltspg. LED / Switching volt. LED / Tens de commut. LED / Tens. commut. LED / Conmut. LED



Schaltspg. Leuchtpunktunterdrückung / Switching volt. beam spot suppression / Tens. de commut. suppress. du spot lumineux / Tens. soppr. punto luminoso / Tens. de conmut. filtro supresor del punto luz



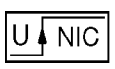
Schaltspg. LNC "Aus" / Switching volt. LNC "OFF" / Tens. de commut. LNC "OFF" / Tensione di commut. "Spento" LNC / Tension LNC "OFF"

Schaltspg. D2MAC / Switching volt. D2MAC / Tension de commutation D2MAC / Tens. di commutazione D2MAC / Tensión de conmutación D2MAC

Stummschaltung / Muting / Silencieux / Silenziamento /Muting

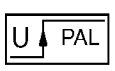
Schaltspg. NF 1 / Switching volt. AF 1 / Tension commut. BF 1 / Tens. commut BF 1 / Tens. conm. BF 1

Schaltspg. NF 2 / Switching volt. AF 2 / Tension commut. BF 2 / Tens. commut BF 2 / Tens. conm. BF 2



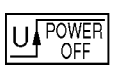
Schaltspg. NICAM / Switching volt. NICAM / Tens. de commut. NICAM / Tens. commut. NICAM / Tens. de conmut. NICAM

Schaltspg. Norm / Switching volt. Norm / Tens. de commut. standard / Tens. di commut. Norma / Tens. conmut. Norma

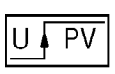


Schaltspg. PAL / Switching volt. PAL / Tens. de commut. PAL / Tens. di commut. PAL / Tens conmut. PAL

Schaltspg. Polarität / Switching volt. polarity / Tension commut. polarite / Tens. commut. polarita / Tens. conmut polarizacion



Schaltspg. Ökoschalter / Switching volt. eco switch / Tens. de commut. interr. eco. / Tens. commut. interr. ecologico / Tens. conmut. interr. ecol.



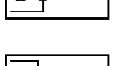
Schaltspg. Panorama View / Switching volt. Panorama View / Tens. de commut. Panorama View / Tens. commut. Panorama View / Tens. conmut. Panorama View

Schaltspg. Reset / Switching volt. Reset / Tens. commut. Reset / Tens. commut. Reset / Tens. conmut. Reset

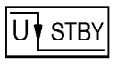
Schaltspg. RGB1 - RGB2 / Switching volt. RGB1 - RGB2 / Tens. de commut. RGB1 - RGB2 / Tens. di commut. RGB1 - RGB2 / Tens. conmut. RGB1 - RGB2

Schaltspg.-Schutzfunktion / Switching volt.-protective func. / Tens de commut.-sécurité / Tens. di commut.-funz di protez. / Tens. conmut.-proteccion

Schaltspg. SECAM / Switching volt. SECAM / Tens. de commut. SECAM / Tens. di commut. SECAM / Tens. conm. SECAM

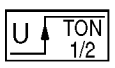


Schaltspg. Standby / Switching volt. Standby / Tens. commut. Veille / Tens. commut. Standby / Tens. conmut. Standby



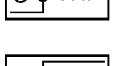
Schaltspg. S-VHS / Switching volt. S-VHS / Tens.de commut. S-VHS / Tens. de commut. S-VHS / Tens. de conmut. S-VHS

Schaltspg. Ton 1-2 / Switching volt. sound 1-2 / Tens. commut. audio 1-2 / Tens. commut. son 1-2 / Tens. conmut. son 1-2



Schaltspg. UHF / UHF switching volt. / Tens. de commut. UHF / Tens di commut. UHF / Tens. conmut. UHF

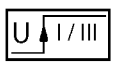
Schaltspg. VHF / VHF switching volt. / Tens. de commut. VHF / Tens di commut. VHF / Tens. conmut. VHF



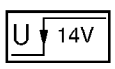
Schaltspg. Videoquelle / Switching volt. video source / Tens. de commut. source video / Tens. di commut. sorg. video / Tens conmut. video

Schaltspg. Wischerkontakt / Schwitching voltage temp. contact / Tens. de commut. contact fugitif / Tens. commut. contatto temporaneo / Contacto supresor tens. de conmut.

Schaltspg. ZF breit - schmal / IF switching volt. wide - narrow / Tens. commut. FI large - etroit / Tens. commut. FI larga - stretta / Tens. FI ancho - estrecho

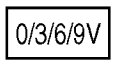


Schaltspg. Bandwahl / Band sel. switching volt. / Tens. de commut. select. bande / Tens. di commut. selez. banda / Tens. conmut. selec. banda

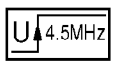


14V Schaltspg. / 14V switching volt. / Tens. commut. 14V / Tens. commut. 14V / Tens. de conm. 14V

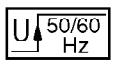
22kHz Schaltspg. / 22kHz switching volt. / Tens. commut. 22kHz / Tens. commut. 22kHz / Tens. de conm. 22kHz



0/3/6/9V Schaltspg. / 0/3/6/9V switching volt. / Tens. commut. 0/3/6/9V / Tens. commut. 0/3/6/9V / Tens. de conm. 0/3/6/9V



Schaltspg. 4,5MHz / Switching volt. 4.5MHz / Tens. de commut. 4,5MHz / Tens. di commut. 4,5MHz / Tens conmut. 4,5MHz



Schaltspg. 50-60Hz / Switching volt. 50-60Hz / tens. de commut. 50-60Hz / Tens. di commut. 50-60Hz / Tens. conmut. 50-60Hz

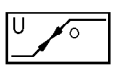
Regelspg. AFC / AFC contr. volt. / Tens. de regul. AFC / Tens. di contr. AFC / Tens. regul. CAF

Regelspg. AFC Satellitentuner / AFC contr. volt. SAT tuner / Tens. de regul. AFC tuner SAT / Tens. di contr. AFC Tuner SAT / Tens. regul. CAF Tuner SAT

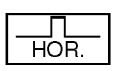
Feldstärkeabhängige Spg. / Fieldstrength-depent volt. / Contr. automatique de gain / Tens. dipent. intens. campo / Contr. autom. de gain tens. CAG

Regelspg. / Contr. volt. / Tens. de regul. / Tens. di contr. / Tens regul.

Abstimmspg. Tuner / Tuning volt. tuner / Tens. d'accord tuner / Tens. di sintonia tuner / Tens. sintonia tuner



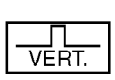
Regelspg. Verzög. / Delayed contr. volt. / Tens. de regul. retardee / Tens. regul. retardada



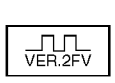
Horizontale Ansteuerung / Horiz. drive / Synchr. lignes / Pilotaggio orizz. / Exitación horiz.

31250Hz Ansteuerimp. für Zeilenendstufe / 31250Hz Triggering pulse for horiz. output / 31250Hz commande pour l'étage final lignes / Imp. Pilotaggio di 31250Hz per stadio finale di riga / Impulso de exitación 31250Hz para paso final de lineas

Vert. Parabel / Vert. parabolic signal / Signal parabolique vert. / Segnale parab. vert. / Senal parabolica vert.

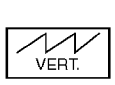


Vert. Tastimpuls / Vert. Gating pulse / Imp. trame / Imp. a cadenza vert. / Imp. cuadro



Vert. Tastimpuls 100Hz / Vert. Gating pulse 100Hz / Imp. trame 100Hz / Imp. a cadenza vert. 100Hz / Imp. cuadro 100Hz

Vert. Sägezahn / Vert. saw tooth / Signal dent de scie / Dente di sega vert. / Dientede sierra vert.

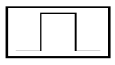


Vert. Tastimpuls / Vert. Gating pulse / Imp. trame / Imp. a cadenza vert. / Imp. cuadro

Vert Sägezahn 100Hz / Vert saw tooth 100Hz / Signal dent de scie 100Hz / Dente di sega vert. 100Hz / Dientede sierra vert. 100Hz

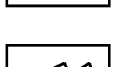
Vert. Parabel 100Hz / Vert. parabolic 100Hz signal / Signal parabolique 100Hz vert. / Segnale parab. vert. 100Hz / Senal parabolica vert. 100Hz

Tastimpuls / Gating pulse / Impuls de declenchement / Impulso a cadenza / Imp. puerta

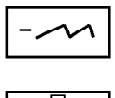


Ref. Impuls hor. / Reference impulse hor. / Imp. de refer.hor. / Imp. di rifer. hor. / Imp. refer. horiz.

Klemmung Ein-Aus / Clamping On-Off / Clampage Marche-Arrêt / Clamping Ins.-Disins. / Clamping Enc.-Apag.



Pulse für Polarotor / Pulses for Polar-Rotor / Impulsions Rotor de Polariastion / Impulsi per Rotore Polarizzazione / Impulsos dara Polarrotor



O-W Amplitude / E-W amplitude / Amplitude E-O / Ampiezza E-O / Amplitud E-O

Tableaux des normes et des canaux / Tables of Norms and Channels

Bande III / Band III, Norme K 1 / Norm K 1
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 6,5MHz
Pas des canaux / Channel bandwidth: 8MHz

Affichage / Display	N° canal / Channel no.	Fréquence image / Vision carrier frequency
C4	4	175,25MHz
C5	5	183,25MHz
C6	6	191,25MHz
C7	7	199,25MHz
C8	8	207,25MHz
C9	9	215,25MHz

Bande IV et V / Band IV and V, Norme L / Norm L
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 6,5MHz
Pas des canaux / Channel bandwidth: 8MHz

Affichage / Display	N° canal / Channel no.	Fréquence image / Vision carrier frequency
C21	21	471,25MHz
C22	22	479,25MHz
C23	23	487,25MHz
C24	24	495,25MHz
C25	25	503,25MHz
C26	26	511,25MHz
C27	27	519,25MHz
C28	28	527,25MHz
C29	29	535,25MHz
C30	30	543,25MHz
C31	31	551,25MHz
C32	32	559,25MHz
C33	33	567,25MHz
C34	34	575,25MHz
C35	35	583,25MHz
C36	36	591,25MHz
C37	37	599,25MHz
C38	38	607,25MHz
C39	39	615,25MHz
C40	40	623,25MHz
C41	41	631,25MHz
C42	42	639,25MHz
C43	43	647,25MHz
C44	44	655,25MHz
C45	45	663,25MHz
C46	46	671,25MHz
C47	47	679,25MHz
C48	48	687,25MHz
C49	49	695,25MHz
C50	50	703,25MHz
C51	51	711,25MHz
C52	52	719,25MHz
C53	53	727,25MHz
C54	54	735,25MHz
C55	55	743,25MHz
C56	56	751,25MHz
C57	57	759,25MHz
C58	58	767,25MHz
C59	59	775,25MHz
C60	60	783,25MHz
C61	61	791,25MHz
C62	62	799,25MHz
C63	63	807,25MHz
C64	64	815,25MHz
C65	65	823,25MHz
C66	66	831,25MHz
C67	67	839,25MHz
C68	68	847,25MHz
C69	69	855,25MHz

Bande I / Band I, Norme L´ / Norm L´
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 6,5MHz
Pas des canaux / Channel bandwidth: 8MHz

Affichage / Display	N° canal / Channel no.	Fréquence image / Vision carrier frequency
C2	2	55,75MHz
C3	3	60,50MHz
C4	4	63,75MHz

Bande III / Band III, Norme L´ / Norm L´
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 6,5MHz
Pas des canaux / Channel bandwidth: 8MHz

Affichage / Display	N° canal / Channel no.	Fréquence image / Vision carrier frequency
C5	5	176,00MHz
C6	6	184,00MHz
C7	7	192,00MHz
C8	8	200,00MHz
C9	9	208,00MHz
C10	10	216,00MHz

Interbande / Special channels, Norme L / Norm L
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 6,5MHz
Pas des canaux / Channel bandwidth: 12MHz

Affichage / Display	N° canal / Channel no.	Fréquence image / Vision carrier frequency
S5	B	116,75MHz
S6	C	128,75MHz
S7	D	140,75MHz
S8	E	152,75MHz
S9	F	164,75MHz
S10	G	176,75MHz
S11	H	188,75MHz
S12	I	200,75MHz
S13	J	212,75MHz
S14	K	224,75MHz
S15	L	236,75MHz
S16	M	248,75MHz
S17	N	260,75MHz
S18	O	272,75MHz
S19	P	284,75MHz
S20	Q	296,75MHz

Hyperbande Euro / Special channels, Norme L / Norm L
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 6,5MHz
Pas des canaux / Channel bandwidth: 8MHz

Affichage / Display	N° canal / Channel no.	Fréquence image / Vision carrier frequency
S21	S21	303,25MHz
S22	S22	311,25MHz
S23	S23	319,25MHz
S24	S24	327,25MHz
S25	S25	335,25MHz
S26	S26	343,25MHz
S27	S27	351,25MHz
S28	S28	359,25MHz
S29	S29	367,25MHz
S30	S30	375,25MHz
S31	S31	383,25MHz
S32	S32	391,25MHz
S33	S33	399,25MHz
S34	S34	407,25MHz
S35	S35	415,25MHz
S36	S36	423,25MHz
S37	S37	431,25MHz
S38	S38	439,25MHz
S39	S39	447,25MHz
S40	S40	455,25MHz
S41	S41	463,25MHz

Bande I / Band I, Norme B / Norm B
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 5,5MHz
Pas des canaux / Channel bandwidth: 7MHz

Affichage / Display	N° canal / Channel no.	Fréquence image / Vision carrier frequency
C2	E2	48,25MHz
C3	E3	55,25MHz
C4	E4	62,25MHz

Bande III / Band III, Norme B / Norm B
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 5,5MHz
Pas des canaux / Channel bandwidth: 7MHz

Affichage / Display	N° canal / Channel no.	Fréquence image / Vision carrier frequency
C5	E5	175,25MHz
C6	E6	182,25MHz
C7	E7	189,25MHz
C8	E8	196,25MHz
C9	E9	203,25MHz
C10	E10	210,25MHz
C11	E11	217,25MHz
C12	E12	224,25MHz

Bande IV et V / Band IV and V, Norme G / Norm G
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 5,5MHz
Pas des canaux / Channel bandwidth: 8MHz

Affichage / Display	N° canal / Channel no.	Fréquence image / Vision carrier frequency
C21	21	471,25MHz
C22	22	479,25MHz
C23	23	487,25MHz
C24	24	495,25MHz
C25	25	503,25MHz
C26	26	511,25MHz
C27	27	519,25MHz
C28	28	527,25MHz
C29	29	535,25MHz
C30	30	543,25MHz
C31	31	551,25MHz
C32	32	559,25MHz
C33	33	567,25MHz
C34	34	575,25MHz
C35	35	583,25MHz
C36	36	591,25MHz
C37	37	599,25MHz
C38	38	607,25MHz
C39	39	615,25MHz
C40	40	623,25MHz
C41	41	631,25MHz
C42	42	639,25MHz
C43	43	647,25MHz
C44	44	655,25MHz
C45	45	663,25MHz
C46	46	671,25MHz
C47	47	679,25MHz
C48	48	687,25MHz
C49	49	695,25MHz
C50	50	703,25MHz
C51	51	711,25MHz
C52	52	719,25MHz
C53	53	727,25MHz
C54	54	735,25MHz
C55	55	743,25MHz
C56	56	751,25MHz
C57	57	759,25MHz
C58	58	767,25MHz
C59	59	775,25MHz
C60	60	783,25MHz
C61	61	791,25MHz
C62	62	799,25MHz
C63	63	807,25MHz
C64	64	815,25MHz
C65	65	823,25MHz
C66	66	831,25MHz
C67	67	839,25MHz
C68	68	847,25MHz
C69	69	855,25MHz

Interbande / Special channels, Norme B / Norm B
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 5,5MHz
Pas des canaux / Channel bandwidth: 7MHz

Affichage / Display	N° canal / Channel no.	Fréquence image / Vision carrier frequency
S1	S1	105,25MHz
S2	S2	112,25MHz
S3	S3	119,25MHz
S4	S4	126,25MHz
S5	S5	133,25MHz
S6	S6	140,25MHz
S7	S7	147,25MHz
S8	S8	154,25MHz
S9	S9	161,25MHz
S10	S10	168,25MHz
S11	S11	231,25MHz
S12	S12	238,25MHz
S13	S13	245,25MHz
S14	S14	252,25MHz
S15	S15	259,25MHz
S16	S16	266,25MHz
S17	S17	273,25MHz
S18	S18	280,25MHz
S19	S19	287,25MHz
S20	S20	294,25MHz

Hyperbande Euro / Special channels, Norme G / Norm G
Ecart son/image / Sound/vision spacing: 5,5MHz
Pas des canaux / Channel bandwidth: 8MHz

Affichage / Display	N° canal / Channel no.	Fréquence image / Vision carrier frequency
S21	S21	303,25MHz
S22	S22	311,25MHz
S23	S23	319,25MHz
S24	S24	327,25MHz
S25	S25	335,25MHz
S26	S26	343,25MHz
S27	S27	351,25MHz
S28	S28	359,25MHz
S29	S29	367,25MHz
S30	S30	375,25MHz
S31	S31	383,25MHz
S32	S32	391,25MHz
S33	S33	399,25MHz
S34	S34	407,25MHz
S35	S35	415,25MHz
S36	S36	423,25MHz
S37	S37	431,25MHz
S38	S38	439,25MHz
S39	S39	447,25MHz
S40	S40	455,25MHz
S41	S41	463,25MHz

Eléments de commande

Ce chapitre contient des extraits du mode d'emploi. Pour toutes informations supplémentaires veuillez vous référer au mode d'emploi spécifique à chaque appareil, dont le numéro de référence est indiqué dans la liste de pléces détachées.

Préparatifs

Préparatifs

En particulier, nous vous invitons à consulter les paragraphes repérés par les sigles

information(s) complémentaires(s).

! risques de mauvaise manipulation.

Mise en place des piles dans la télécommande

! Respectez la polarité indiquée dans le compartiment à pile.

Si les piles sont usagées, l'incrustation «Battery» apparaît à l'écran.

Le remplacement des piles usagées est obligatoire. Débarrassez-vous des piles usagées de manière écologique.

Mise en service de l'appareil

1 Appuyer sur la touche de l'appareil.

Commutation de l'appareil en veille (stand-by)

1 Appuyez sur la touche de la télécommande. L'appareil n'est pas complètement hors service.

Il peut être remis en service à l'aide de la télécommande.

Mise hors service complète de l'appareil

Si vous n'utilisez pas l'appareil de manière prolongée (par exemple la nuit), mettez l'appareil complètement hors service.
Vous réaliserez ainsi une économie d'énergie.

1 Appuyez sur la touche de l'appareil.

Le DIALOG CENTER comme guide de l'utilisateur

Le DIALOG CENTER est le menu principal dans lequel vous pouvez accéder à:

– Choix de la langue,
– la serrure,
– les fonctions spéciales,
– le tri des chaînes,
– le réglage manuel,
– la recherche automatique,
et accéder aux valeurs fixées en usine par le menu **service.**

Ce qu'il faut savoir:

La touche **i**: elle permet d'entrer dans le menu principal et de revenir au menu précédent dans les menus successifs.

La touche **TXT**: permet de revenir au mode TV.

La dernière ligne du menu affiche toujours les symboles des touches qui sont actives.

Symbole	Touche	Fonction
		Pour la sélection pas à pas de lignes ou de fonctions sur une page.
		Pour la modification de réglages.
		Appel du DIALOG CENTER (et) et commutation des pages de retour au DIALOG CENTER.
OK		Confirmation des fonctions.
TXT	TXT	Valider le réglage.

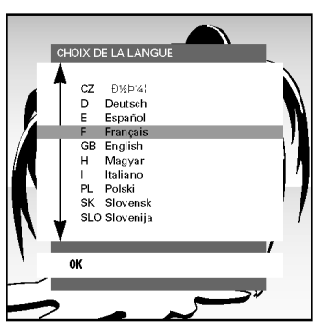
Veuillez retenir ces touches, elles sont requises à plusieurs reprises dans les étapes de commande suivantes !

Programmation des chaînes à l'aide du système de recherche et de mémorisation ATS

L'appareil est équipé du système de recherche automatique des chaînes ATS, qui se charge pour vous de rechercher et mémoriser les émetteurs.

Vous pouvez effacer de la liste de chaînes celles qui ont été trouvées plusieurs fois ou dont la qualité de réception est trop mauvaise.

1 Après la mise en service de l'appareil, la page »CHOIX DE LA LANGUE« est affichée.



Vous avez accès à plusieurs langues pour dialoguer avec votre téléviseur. Les indications du guide de l'utilisateur s'affichent dans la langue sélectionnée.

2 Sélectionnez la langue de dialogue à l'aide de la touche ou , puis confirmez à l'aide de la touche .

3 La page «SELECT. LE PAYS» s'affiche.
A l'aide de la touche ou , sélectionnez le pays et confirmez à l'aide de .

4 La page «RECHERCHE AUTOMATIQUE» (recherche ATS) apparaît.

A l'aide de la touche ou , sélectionnez «Câble choix de fréqu./MHz» ou «Antenne choix de canal». Lancez la «RECHERCHE AUTOMATIQUE» (recherche ATS) à l'aide de .

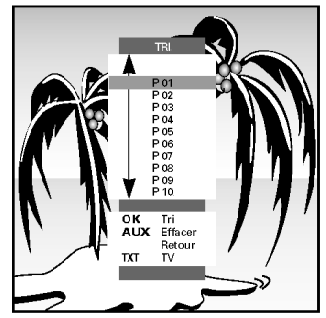
L'affichage – réglé manuellement dans le cas d'une chaîne de télévision (page 6) – est exprimé en MHz dans le cas de «CABLE (Fréquence MHz)» et en canal/canal spécial dans le cas de «Antenne choix de canal)».

5 La page «RECHERCHE AUTOMATIQUE» apparaît, la barre de recherche commence à défiler.

L'opération peut durer plusieurs minutes en fonction du nombre de chaînes de télévision à capter.

La recherche de chaînes peut être interrompue à l'aide de la touche TXT.

Lorsque la recherche est achevée, l'appareil commute sur la position de programme 1 et la page «TRI» apparaît.



Tri des programmes

1 Appelez le programme qui doit être classé à l'aide de la touche ou .

2 Marquez le programme à l'aide de la touche .

3 Appelez une nouvelle position de programme à l'aide de la touche ou .

4 Mémorisez le réglage à l'aide de la touche .

Pour trier d'autres programmes, répétez l'opération à partir du point 1.

5 Validez le réglage à l'aide de la touche TXT.

Effacement de programmes

1 Appelez le programme devant être effacé à l'aide de la touche ou .

2 Effacez le programme à l'aide de la touche .

Pour effacer d'autres programmes, répétez le procédé à partir du point 1.

3 Validez le réglage à l'aide de la touche TXT.

Les pages «RECHERCHE AUTOMATIQUE», «TRI des chaînes» et «CHOIX DE LA LANGUE» peuvent être appelées directement à partir du «DIALOG CENTER».

Réglages

Limitation de la sélection des positions de programme

Le système de recherche ATS mémorise toutes les chaînes trouvées et «bloque» automatiquement la première position de programme libre. Grâce à ce système, seules les chaînes trouvées sont appelées lors de la sélection pas à pas de la position de programme («zapper») à l'aide de la touche ou .

Vous pouvez également entrer cette limitation manuellement ; dans l'exemple, la position de programme 6 a été «bloquée».

1 Appuyez sur la touche , puis sur la touche .

La page «DIALOG CENTER» apparaît.

2 Appelez la ligne «REGLAGE MANUEL» à l'aide de la touche ou , puis confirmez à l'aide de la touche .

3 Dans la page «REGLAGE MANUEL«, sélectionnez la position de programme 6 à l'aide de la touche ou .

4 Sélectionnez la ligne «Canal» (ou fréquence) et sélectionnez «00» à l'aide des touches numeriques ... .

5 Mémorisez le réglage à l'aide de la touche et validez à l'aide de la touche TXT.

À présent, vous pouvez zapper rapidement du programme 1 jusqu'au programme 5 sachant que les positions suivantes ne pourront plus être appelés avec les touches et ; toutefois, leur accès est autorisé par le touches numériques du clavier ... .

Réglage manuel des chaînes de télévision

Deux cas sont possibles:

1) à la première installation, le menu «Choix de langue» apparaît.

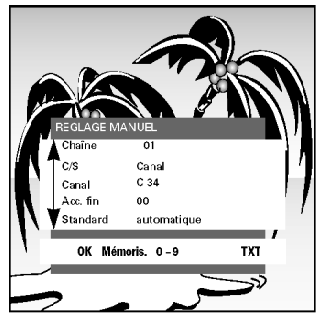
1 Sélectionnez Langue de dialogue et validez avec la touche .

2 Sélectionnez le pays d'installation et validez également avec la touche .

3 Sélectionnez le mode de recherche souhaité soit en canal, soit en fréquence puis sortez du menu avec la la touche TXT.

! Attention, le mode Fréquence n'est possible qu'à la rubrique «France» et «Autres», vous y accédez par le menu de recherche automatique.

4 Le menu «REGLAGE MANUEL» s'affiche à l'écran.



5 Déplacez le curseur à la position Canal (ou Fréquence si vous avec choisi le mode Câble), si vous connaissez le numéro des canaux, vous pouvez les entrer directement avec le pavé numérique ou sinon appuyez sur la touche bleue, la recherche automatique est lancée; elle s'arrêtera dès qu'un émetteur est capté.

6 Remontez le curseur à la position chaîne, le numéro d'attribution clignote, par ex. 01, tapez le bon numéro et validez impérativement par .

7 Revenez à la position Canal pour continuer la recherche.

8 Validez le réglage avec la touche TXT.

2) si l'appareil a déjà été programmé, alors il suffit simplement d'appeler le menu REGLAGE MANUEL à partir du menu DIALOG CENTER.

1 Appuyez sur la touche , puis sur la touche .

2 Sélectionnez la ligne «REGLAGE MANUEL»

3 Déplacez le curseur à la position Canal (ou Fréquence si vous avec choisi le mode Câble), si vous connaissez le numéro des canaux, vous pouvez les entrer directement avec le pavé numérique ou sinon appuyez sur la touche bleue, la recherche automatique est lancée; elle s'arrêtera dès qu'un émetteur est capté.

4 Remontez le curseur à la position chaîne, le numéro d'attribution clignote, par ex. 01, tapez le bon numéro et validez impérativement par .

5 Revenez à la position Canal pour continuer la recherche.

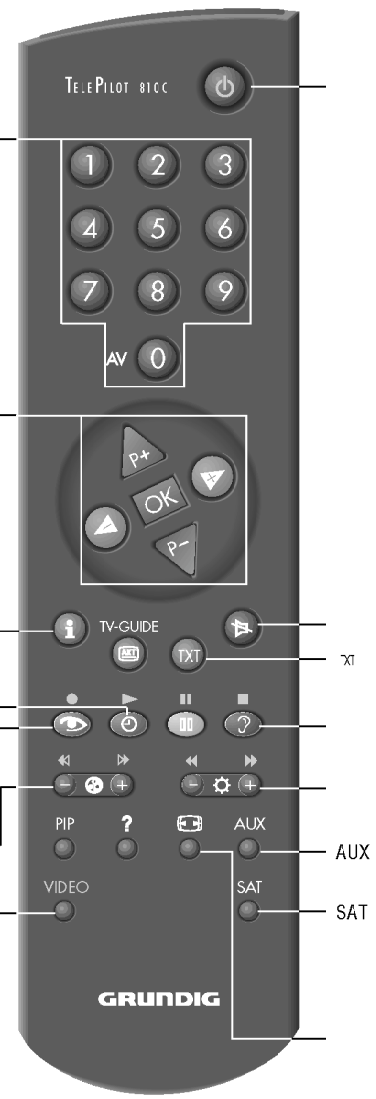
6 Validez le réglage avec la touche TXT.

Procédez éventuellement au réglage fin de l'image. Pour ce faire, sélectionnez la ligne «Réglage fin» à l'aide de la touche ou .
Corrigez le réglage fin à l'aide de la touche ou .

Lors du réglage de la chaîne de télévision, la couleur et la norme de son (standard) sont réglées automatiquement. Si la couleur et/ou le son ne conviennent pas, sélectionnez la ligne «Standard» à l'aide de ou . Sélectionnez le réglage qui convient à l'aide de la touche ou .

Description sommaire en mode téléviseur

Cette page ne présente que sommairement les touches de la télécommande. Des descriptions complètes figurent dans les chapitres respectifs.



... Mise en service de l'appareil (Stand-by) commute à partir du mode veille ;
ou
Sélection des positions de programme.

L'appareil commute en veille (Stand-by).

AV Sélection de la position AV.

Commutation des programmes pas à pas en avant (1, 2, 3 ...).
Commutation des programmes pas à pas en arrière (... 3, 2, 1)
ou
Déplacement cu curseur vers le haut/le bas
Volume
ou
Déplacement cu curseur vers le haut/le bas.s.
Commutation entre les deux programmes regardés en dernier;
Modification et activation de différentes fonctions;
Sélection de valeurs optimales (Touche et).

Son activé/désactivé.

Appel du «DIALOG CENTER» (touches et).

TXT Mode télétexte Mode téléviseur.

Heure MARCHE/ARRET (affichage de l'heure uniquement pour les chaînes télévisées avec télétexte).

Appel cu menu «SON».

Sélection du menu «Image».

Modification de la luminosité.

Modification de l'intensité de la couleur.

AUX élection du menu «Aux»; sélection du son (avec et).

VIDEO Télécommance d'un magnétoscope GRUNDIG (maintenez pour ce faire la touche **VIDEO** enfoncée).

SAT Télécommande d'un récepteur satellite GRUNDIG (maintenez pour ce faire la touche **SAT** enfoncée et sélectionnez le programme satellite à l'aide de la touche ou).

Commutation cu format d'image 4:3 – 16:9 (en mode AV).

Télécommande d'un magnétoscope

La télécommande de ce téléviseur vous permet également de télécommander des magnétoscopes GRUNDIG. Les modèles adaptés vous seront précisés par votre revendeur spécialisé.

Appuyez sur la touche **VIDEO** et maintenez-la enfoncée.
Vous commutez ainsi la télécommande en mode magnétoscope.
Appuyez ensuite sur la touche souhaitée.
La liste suivante vous indique les touches permettant d'activer les fonctions d'un magnétoscope.

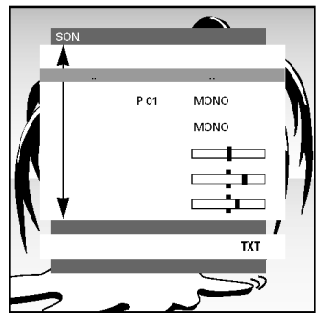
(Touche –) = Recherche d'images arrière
(Touche +) = Recherche d'images avant
(Touche) = Début d'enregistrement
(Touche) = Stop
(Touche –) = Retour rapide
(Touche +) = Avance rapide
II (Touche) = Pause
(Touche) = Début de lecture
= Position de programme –
= Position de programme +

Réglages du son

Pour réaliser des réglages individuels du son, appelez la page de menu «Son».

Appel du menu «Son«

1 Appuyez sur la touche .
La page de menu «Son» apparaît.



2 Appelez le réglage souhaité à l'aide de la touche ou .

Validez les réglages suivants à l'aide de la touche .

Effet spatial

permet d'obtenir un effet sonore lors d'émissions monophoniques ou un élargissement en stéréo.

1 Appelez la ligne « .. » et sélectionnez le réglage « ..... » à l'aide de la touche ou .

Dolby Surround*

Dolby Surround est une solution électronique innovatrice entièrement intégrée dans le téléviseur et permettant la création d'effets Dolby Surround par 2 hautparleurs seulement.

1 Appelez la ligne « .. » et sélectionnez le réglage «Dolby Surround» à l'aide de la touche ou .

Son (Stéréo-/double langage, mono)

Si votre téléviseur capte des émissions en double langage – par ex. un film diffusé en son original sur le canal audio B (affichage : DUAL B) et en version synchronisée sur le canal audio A (affichage : DUAL A) – vous pouvez sélectionner le canal audio de votre choix.

1 Appelez le menu Son avec la touche .

2 Descendez le curseur à la deuxième ligne « P» et sélectionnez la version souhaitée à l'aide de la touche ou

3 Terminez avec la touche TXT.

Si votre appareil capte des émissions en stéréo ou en NICAM, il commute automatiquement en mode de reproduction sonore stéréo (affichage : Stéréo).
Cependant, lorsque la qualité de réception du son sur un programme en stéréo est mauvaise, nous vous recommandons de commuter le son en MONO FIXE sur ce programme.

1 Appelez le menu Son avec la touche .

2 Appuyez sur la touche .

3 MONO FIXE s'affichera dans la ligne du programme.

! Pour annuler cette fonction, revenez au point 1 et appuyez à nouveau sur la touche .

Aiguës, basses, balance

Les réglages du son peuvent être adaptés à vos souhaits particuliers.

1 Appelez la ligne « » (Balance), « » (Basses) ou « » (Aiguës) et réglez à l'aide de la touche ou .

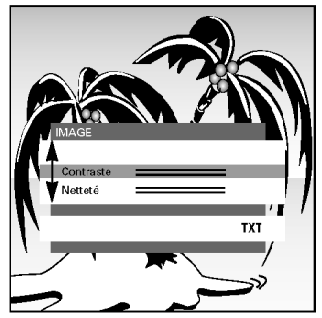
* Fabriquée sous licence de Dolby Laboratories Licensing Corporation. DOLBY et le symbole double-D sont des marques de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Réglages de l'image

Vous pouvez procéder à des réglages de l'image à l'aide du menu «Image» ou des touches de la télécommande.

Appel du menu «Image»

1 Appuyez sur la touche .
Le menu «Image» apparaît.



2 Appelez le réglage souhaité con Taste ou nettete à l'aide de ou .

Validez les réglages suivants respectivement à l'aide de la touche .

Contraste

Votre appareil a été testé avec un contraste maximal, afin de contrôler la fiabilité de tous les composants. Selon le lieu d'installation de votre téléviseur et la clarté régnant dans la pièce (éclairage ambiant), il est toutefois judicieux de réduire quelque peu le contraste, afin d'obtenir une appréciation personnelle optimale de l'image.

1 Réglez le «Contraste» à l'aide de la touche ou .

Netteté de l'image

Cette option vous permet de régler la netteté de l'image de manière optimale selon vos souhaits.

1 Réglez la «Netteté» à l'aide de la touche ou .

Luminosité et contraste couleur

1 Modifiez la «luminosité» à l'aide de la touche .

2 Modifiez le «contraste couleur» (saturation) à l'aide de la touche .

Commutation du format 16:9

En position AV1, ou AV2, vous pouvez grâce à la touche commuter au format 16/9.
Si une émission 16/9 est transmise au téléviseur par le biais d'un magnétoscope, d'un caméscope ou d'un décodeur numérique (par ex. Canal Satellite ou TPS), la commutation est automatique à condition que vous ayez validé la position Décodeur dans le menu Fonctions spéciales. Pour ce faire:

1 Appelez le DIALOG CENTER avec la touche et .

2 Positionnez le curseur à la position FONCTIONS SPECIALES et validez avec .

3 A la position Décodeur P- - appuyez sur ou pour afficher ON 2.

4 Terminez avec la touche TXT.

Fonctions spéciales

Les réglages suivants se font à l'aide du »DIALOG CENTER».

Appelez le «DIALOG CENTER» à l'aide de la touche et de la touche .

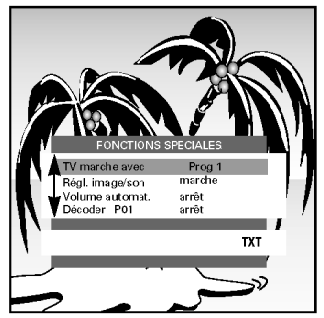
Validez les réglages à l'aide de la touche TXT.

TV marche avec ...

AV

Si vous utilisez fréquemment votre appareil en tant que moniteur AV – par ex. en association avec une caméra en tant qu'installation de surveillance ou lors du fonctionnement avec un récepteur satellite – cette fonction vous permet d'attribuer une priorité à la position de programme «AV». Après une mise en service à l'aide de la touche secteur, la position de programme «AV» apparaît à la place de la position de programme «P 1».

1 Appelez la ligne «FONCTIONS SPECIALES» du «DIALOG CENTER» à l'aide de la touche ou , puis confirmez à l'aide de la touche .



2 Appelez la ligne «TV marche avec» et sélectionnez la position de programme «Prog 1» ou «AV» souhaitée à l'aide de la touche ou .

Echelle vidéo/audio

Des échelles sont affichées pour le réglage du volume, de la luminosité et du contraste couleur. Vous pouvez les effacer.

1 Appelez la ligne «FONCTIONS SPECIALES» du «DIALOG CENTER» à l'aide de la touche ou , puis confirmez à l'aide de la touche .

2 Appelez la ligne «Régl. image/son», puis sélectionnez «arrêt» à l'aide de la touche ou .

Réglage du volume

(ne pas possible avec le réglage «Dolby Surround» dans le menu «Son»).

Le volume peut varier entre une émission de télévision normale et les publicités. Vous pouvez le compenser.

1 Sélectionnez la ligne «FONCTIONS SPECIALES» du «DIALOG CENTER» à l'aide de la touche ou , puis confirmez à l'aide de la touche .

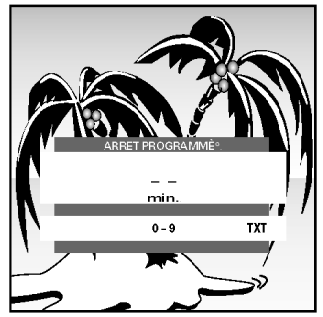
2 Appelez la ligne «Volume automat.«, puis sélectionnez «marche» à l'aide de la touche ou .

Réglage de l'arrêt programmé

Grâce au menu »ARRET PROGRAMME«, vous pouvez entrer pour votre téléviseur une heure d'arrêt. L'appareil commute après écoulement du temps réglé en disponibilité (veille).

1 Sélectionner à partir du »CENTRE DE DIALOGUE« la ligne »ARRET PROGRAMME« avec la touche ou et confirmer avec la touche .

2 Le menu »ARRET PROGRAMME« est réglé en surbrillance.



3 Saisir à l'aide des touches numériques ... l'heure d'arrêt à deux chiffres désirée (de 01 à 99 min).

4 Avec la touche , l'heure d'arrêt saisie peut être effacée.

5 Avec la touche TXT, le réglage est validé.

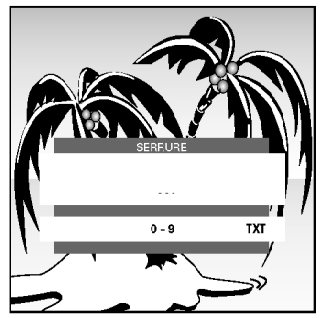
La serrure électronique

Cette fonction vous permet de définir un code secret servant à verrouiller toutes les fonctions.

Activation de la serrure électronique

1 Appelez le «DIALOG CENTER» à l'aide des touches et .

2 Sélectionnez et appelez la ligne «SERRURE».



3 Saisissez le code secret en précisant toujours les quatre positions à l'aide des touches numériques .. (1111 par ex.). La combinaison 0000 n'est pas acceptée.

4 Enregistrez votre code à l'aide de la touche .

La clé réapparaît en «rouge». Désactivez la page «SERRURE» à l'aide de la touche TXT.

Si vous éteignez le téléviseur puis le rallumez, la page «Serrure» s'affiche et toutes les fonctions sont bloquées.

Veuillez bien retenir le code secret mémorisé !
Si vous avez oublié le code secret, une combinaison de touches indiquée à la dernière page de cette notice d'utilisation vous aidera. Si vous appuyez successivement sur ces touches de la télécommande, le «verrouillage» est supprimé.

Désactivation de la serrure électronique

1 Mettez l'appareil en marche.

2 Entrez le code secret en précisant toujours les quatre positions à l'aide des touches numériques .. (1111 par ex.).

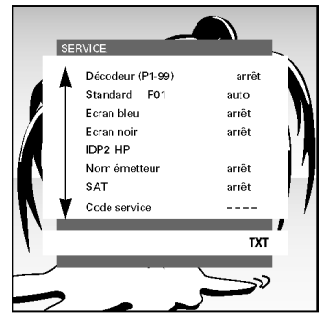
L'appareil active l'image de la télévision. Si vous arrêtez à nouveau l'appareil, la serrure électronique est réactivée.

Supprimez la fonction serrure électronique en sélectionnant et en appelant la ligne «Serrure» du «DIALOG CENTER». Entrez votre code secret à quatre positions, puis appuyez sur la touche .

Les possibilités du menu SERVICE

Les réglages suivants sont effectués à l'aide du «DIALOG CENTER».

Appelez le «DIALOG CENTER» à l'aide des touches et .



Validez les réglages respectivement à l'aide de la touche TXT.

Décodeur

1 Appelez la ligne «SERVICE» du «DIALOG CENTER» à l'aide de la touche ou , puis confirmez à l'aide de la touche .

2 Appelez la ligne «Décodeur».
Le décodeur peut être réglée sur «arrêt» ou «marche» pour toutes les positions de programme.

Standard

Le standard couleur est automatiquement attribué pendant la phase de recherche et mémorisation des émetteurs.

1 Appelez la ligne «SERVICE» du «DIALOG CENTER» à l'aide de la touche ou , puis confirmez à l'aide de la touche .

2 Appelez la ligne «Standard«, puis sélectionnez le standard couleur requis à l'aide de la touche ou .

Écran bleu

Cette fonction permet de commuter sur un écran bleu lorsque l'image est brouillée.

1 Appelez la ligne «SERVICE» du «DIALOG CENTER» à l'aide de la touche ou , puis confirmez à l'aide de la touche .

2 Appelez la ligne «Écran bleu», puis sélectionnez «marche» à l'aide de la touche ou .

Écran noir

Vous pouvez, grâce à ce réglage, éviter une image instable, gênante, lorsque vous changez de position de programme.

1 Appelez la ligne «SERVICE» du «DIALOG CENTER» à l'aide de la touche ou , puis confirmez à l'aide de la touche .

2 Appelez la ligne «Écran noir«, puis sélectionnez «marche» à l'aide de la touche ou .

Nom de l'émetteur

Certaines stations proposent un nom d'émetteur. Lorsque vous changez de position de programme, le nom s'affiche pendant un court instant. Vous pouvez désactiver cet affichage.

1 Sélectionnez la ligne «SERVICE» du «DIALOG CENTER«, à l'aide de la touche ou , puis confirmez à l'aide de la touche .

2 Sélectionnez la ligne «Décodeur«, puis sélectionnez «arrêt à l'aide de la touche ou .

Lorsque vous changez de position de programme, seul le numéro de la position de programme est affiché.

SAT

Ce réglage est seulement nécessaire lorsqu'un récepteur MicroSAT extérieur SNR 105 est connecté.
Vous avez 2 possibilités de réglage à votre disposition : »ON«, »arrêt«. Dans le mode d'emploi du SNR 105 est indiqué quels réglages vous devez effectuer.

! Si aucun SNR 105 n'est connecté, ce réglage doit être positionné sur »arrêt«.
Si SAT »ON1« a été sélectionné sans que le SNR 105 soit raccordé, la sélection de position de programme ne peut pas se faire, l'ecran reste sombre et »SAT« est visualisé.

Code Service/IDP 2 HP

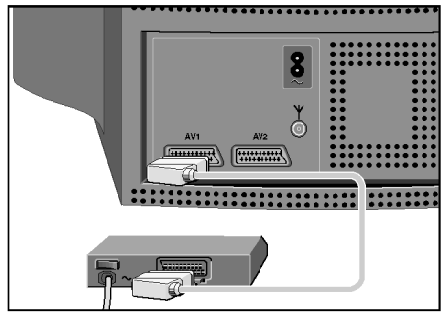
Les fonctions de cette ligne sont réservées à votre revendeur spécialisé.

Raccordements audio/vidéo

Votre téléviseur est équipé de différentes prises auxquelles vous pouvez raccorder divers appareils auxiliaires – tels que des caméscopes, des magnétoscopes, des récepteurs SAT, des décodeurs, etc.

Raccordement d'un décodeur à la prise «AV1»

Certains émetteurs – dont les chaînes sont transmises par le biais d'installations câblées ou de récepteurs satellites – diffusent des chaînes cryptées. L'image et le son sont alors brouillés. Un décodeur permet dans ce cas de décoder ces chaînes.



Raccordement

1 Raccordez la prise «AV1» du téléviseur à la prise correspondante du décodeur à l'aide d'un câble Péritélévision.

Réglage pour le mode de fonctionnement avec décodeur

1 Sélectionnez la position de programme qui est occupée par le programme crypté.

Le téléviseur commute automatiquement sur la position de programme «AV1».

2 Appelez «DIALOG CENTER» à l'aide des touches et .

3 Sélectionnez et appelez la ligne «FONCTIONS SPECIALES».

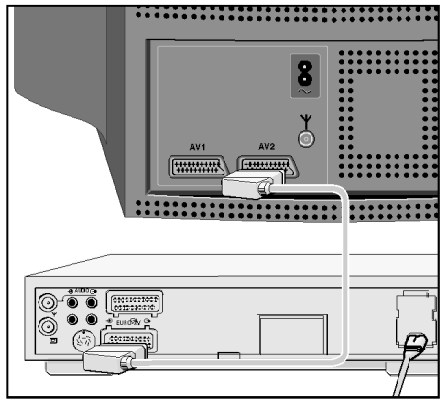
4 Sélectionnez la ligne «Décodeur P». Cette ligne indique la position de programme qui a été sélectionnée précédemment.

5 Appuyez sur la touche ou (choisir entre ON1, ON2, ON3 – en fonction du décodeur utilisé).
Choisir ON2 pour Canal+.

Ce réglage peut également être activé dans la page «SERVICE» pour toutes les positions de pro-gramme (1-99) à la fois.

6 Quittez la page à l'aide de la touche .

Raccordement d'un magnétoscope ou décodeur ou d'un boîtier numérique à la prise «AV 2»



1 Raccordez la prise «AV2» du téléviseur à la prise correspondante du magnétoscope ou du boîtier numérique, à l'aide d'un câble Péritélévision.

2 Appuyez sur la touche AV jusqu'à ce que «AV2» apparaisse sur l'écran du TV.

Visualisation

1 Mettez le caméscope ou le boîtier numérique en service et sélectionnez la fonction souhaitée.

Le téléviseur affiche alors l'image et émet le son provenant de l'appareil externe.

Réglage du standard vidéo (VHS ou SVHS)

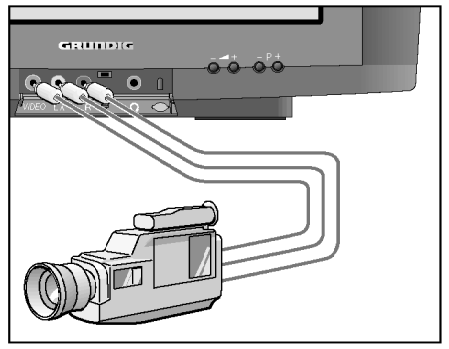
Ce réglage dépend de la source raccordée VHS ou S-VHS et n'est possible que sur AV1 et AV2.

1 Appelez d'abord la position AV1 ou AV2 puis, «DIALOG CENTER» à l'aide des touches et .

2 Sélectionnez et appelez la ligne «FONCTIONS SPECIALES».

3 Sélectionnez et appelez la ligne «Vidéo» et sélectionnez «VHS» ou «SVHS» à l'aide de la touche ou .

Raccordement du caméscope à la prise «AV3»



Signal vidéo

1 Raccordez la prise «VIDEO» (jaune) du téléviseur à la prise vidéo correspondante du caméscope.

Signal audio (Stéréo ou Mono)

1 Raccordez la prise «L AUDIO R» (blanc/rouge) du téléviseur aux prises audio du caméscope s'il est de type stéréo,

ou

Raccordez la prise «L AUDIO» (blanc) du téléviseur à la prise audio du caméscope s'il est de type mono.

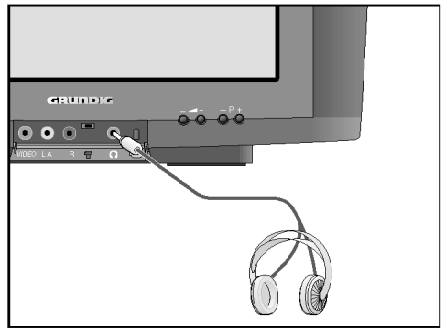
2 Appuyez sur la touche AV jusqu'à ce que l'appareil affiche «AV3».

Lecture

1 Mettez le caméscope en service, insérez la cassette et lancez la lecture.

Sur votre téléviseur, vous voyez et entendez les informations vidéo et audio transmises par le caméscope.

Casque



Raccordement

1 Branchez la fiche du casque (jack 3,5 mm ø) dans la prise réservée au casque sur la face avant de l'appareil.
Vous pouvez régler le volume du casque séparément (impédance du casque 32 max.).

Réglage du volume du casque (stéréo-/double langage, mono)

1 Appelez le menu «SON» à l'aide de la touche .

2 Appelez la ligne « «, puis sélectionnez la tonalité souhaitée à l'aide de la touche ou ;

en mode stéréo : «Stéréo» ou «Mono» ;
en mode Nicam stéréo : «Stéréo» ou «Analogique» ;
dans le cas d'émissions double langage : «Dual A» ou «Dual B».

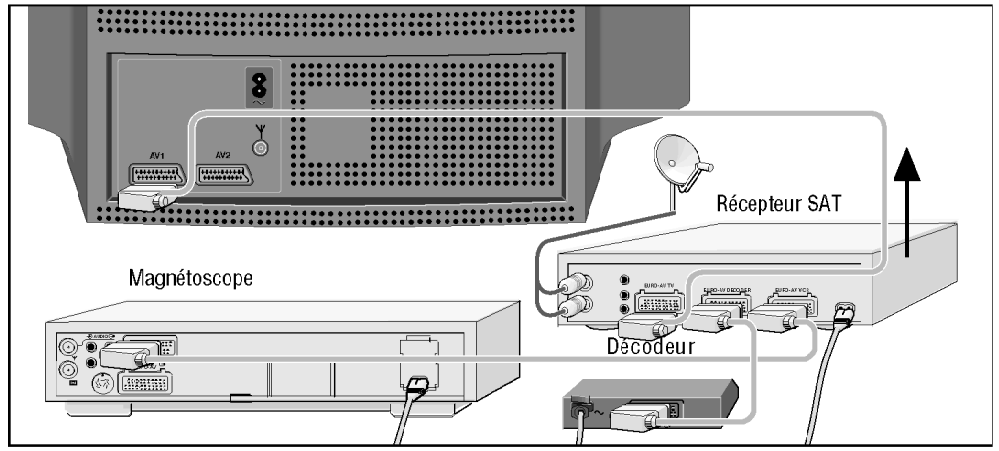
3 Désactivez le menu «SON» à l'aide de la touche .

Modification du volume du casque

1 Appuyez sur la touche , puis modifiez le volume du casque à l'aide de la touche ou .

La valeur modifiée s'affiche sur une échelle.

Raccordement de plusieurs périphériques: magnétoscope, récepteur satellite, décodeur (Exemple de raccordement)



… avec plusieurs appareils externes

Si vous devez raccorder plusieurs appareils externes – p.ex. désembrouilleur, récepteur satellite et magnétoscope – faites le raccordement suivant l'exemple donné ci-dessus.

Mode copie pour repiquage

Il également possible de repiquer des enregistrements d'un magnétoscope/caméscope sur un magnétoscope.

Les possibilités offertes :

Exemple 1

D'un magnétoscope à la prise AV1 vers un magnétoscope à la prise AV2.

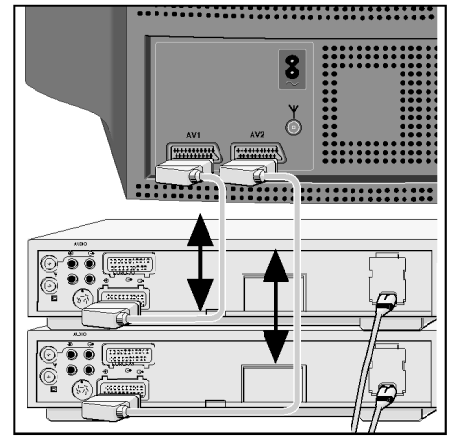
Exemple 2

D'un magnétoscope à la prise AV2 vers un magnétoscope à la prise AV1.

Exemple 3

D'un caméscope aux prises AV3 (sur la face avant) vers un
magnétoscope à la prise AV1 et/ou un
magnétoscope à la prise AV2.
Procédez comme suit:

Raccordement (exemples 1 et 2)



Pour l'exemple 3, il faut raccorder de plus un caméscope (voir page 21).

Il est impossible de repiquer d'un magnétoscope/caméscope SVHS sur un magnétoscope/caméscope SVHS.

Fonctionnement

1 Sélectionnez la position de programme AV à l'aide de la touche AV .

2 Appuyez sur la touche .

3 Activez la fonction de copie à l'aide de la touche AV .

4 Débutez la lecture/l'enregistrement sur le magnétoscope/caméscope.
Le repiquage est en cours. Vous pouvez alors regarder n'importe quelle chaîne de télévision sans perturber le repiquage.

Pour désactiver la fonction de copie, répétez les points de 1 à 3.

Caractéristiques

Tension de réseau :

220 – 240 V, 50/60 Hz
(plaque de réglage du bloc d'alimentation 185 . . 265 V)

»L'appareil doit être exclusivement utilisé à l'aide du lot de câbles de réseau ci-joint. Cette consigne permet d'éviter les défaillances émanant du réseau et fait partie intégrante du certificat d'homologation de l'appareil«. A des fins de remplacement, veuillez ne commander que le lot de câbles de réseau portant la désignation »GWN 9.22/Numéro de référence 8290.991-316« auprès d'un service après-vente.

Consommation :

Env. 85 W
En veille (Stand-by) 5 W

Gammes de réception :

Canaux C01 ... C99
Canaux spéciaux S01 ... S99

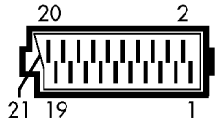
Etage audio de sortie :

2 x 20 W puissance efficace musicale (2 x 10 W Sinus)

Occupation des broches de la prise EURO-AV

Si vous souhaitez raccorder des appareils auxiliaires à votre téléviseur (ordinateur, amplificateur par exemple), votre revendeur spécialisé est en mesure de procéder à une connexion conforme aux normes, à l'aide du tableau de connexion suivant :

Broche		Signal
1	=	Sortie audio droite
2	=	Entrée audio droite
3	=	Sortie audio gauche
4	=	Masse audio
5	=	Masse bleue
6	=	Entrée audio gauche
7	=	Entrée RGB bleue
8	=	Tension de commutation
9	=	Masse verte
10	=	Ligne de données
11	=	Entrée RGB verte
12	=	–
13	=	Masse rouge
14	=	Masse
15	=	Entrée RGB rouge (Chroma ; S VIDEO)
16	=	Tension de commutation RGB
17	=	Masse vidéo
18	=	Masse de tension de commutation RGB
19	=	Sortie vidéo
20	=	Entrée vidéo
21	=	Blindage/masse



CE Le produit est conforme aux exigences des directives européennes suivantes :
La directive 73/23/CEE relative aux appareils électriques devant être utilisés dans des limites de tension déterminées.
La directive 89/336/CEE relative à la compatibilité électromagnétique.
L'appareil est conforme aux normes :
NE 60065, NE 55013, NE 55020

Des interventions inadéquates, notamment la modification de la haute tension ou l'installation d'un autre type de tube cathodique, peuvent conduire à une forte augmentation de l'émissions des rayons X. Les appareils ainsi modifiés ne sont plus conformes à cette homologation et ne doivent plus être utilisés.

SAT :

Votre téléviseur peut être équipé ultérieurement d'un sous-ensemble SAT SER 250. Demandez à un revendeur spécialisé.

Sous réserve de modifications et d'erreurs !

GRUNDIG
7 0 3 8

GRUNDIG AG D-90762 FÜRTH

Printed in Austria

21881-941.0300

Fonctions de service et fonctions spéciales

1. Options de mise en marche

1.1 Reset ATS (**A**utomatic **T**uning **S**ystem)
Appuyer simultanément sur le bouton "MARCHE" et sur la touche de la télécommande –> Sélection de la langue –> OK.
Le système automatique de recherche des émetteurs s'arrête à chaque émetteur compatible pour la réception (AFC et coïncidence) et mémorise automatiquement les données inhérentes de l'émetteur avec la norme et le standard correspondants (la mémorisation a lieu directement dans la mémoire non volatile NVM). Ensuite la recherche se poursuit.
En appuyant sur la touche "TXT" la recherche ATS est interrompue.

1.2 Numéro de version EPROM
A l'aide de la touche „ " appeler le menu „DIALOG CENTER" -> OK.
Appuyer ensuite sur „AUX" pour afficher le numéro de version EPROM.

1.3 Charger les valeurs moyennes / les données de secours (données ROM)
Appuyer simultanément sur la touche de télécommande "**P-**" et mettre l'appareil en marche par l'interrupteur secteur. Ainsi par ex. après le remplacement de l'IC82005 (NVM) le TV doit être démarré avec les données de secours.
Par ce procédé, les données de base sont rechargées depuis la ROM du processeur IC81050 vers la NVM IC82005:

IC82005: (données spécifiques du TV, réglables via le Dialog Center)
- Standard couleur et norme audio
- Réglages décodeur
- Forçage mono
- Point d'inversion
- Nom de l'émetteur oui/non
- Position OSD
- Fond d'écran bleu oui/non, Fond d'écran noir oui/non
- Reset ATS
- Mode Hôtel oui/non
- CAG/HF et CAF
- Eco-Interrupteur
- Type de tube
- Valeurs analogiques (volume, luminosité etc.)
- Netteté de l'image
- Sur-balayage
- Sécurité oui/non
- Réglage de géométrie
- Données des programmes (réglage du canal, réglage fin, identification de l'émetteur)

Ensuite on peut introduire via le Dialog Center les valeurs personnelles, la géométrie de l'image.

1.4 Annulation permanente de la clé parentale
Le chiffre **7038** annule la serrure de façon permanente.

2. Fonctions spéciales dans le Dialog Center

2.1 Mise en marche par le programme "1" ou par "AV"
A l'aide de la touche " " appeler la ligne de dialogue "Allumer TV par" via "DIALOG CENTER" –> "FONCTIONS SPECIALES". En position "AV1" apparaît alors l'image AV à l'allumage.

2.2 "Echelle image/son" en/hors service pour tous les programmes
A l'aide de la touche " " appeler la ligne de dialogue "Régl. image/son." via "DIALOG CENTER" –> "FONCTIONS SPECIALES". En position "hors service" les barres de réglage n'apparaissent pas sur l'écran.

2.3 Réglage automatique du volume (variante)
A l'aide de la touche " " appeler la ligne de dialogue "Volume auto." via "DIALOG CENTER" –> "FONCTIONS SPECIALES". En position "en service" le volume des émetteurs forts est automatiquement adapté à un niveau normal.

2.4 Réglage décodeur suivant la position de programme
A l'aide de la touche " " appeler la ligne de dialogue "Décodeur Pxx" via "DIALOG CENTER" –> "FONCTIONS SPECIALES". A l'aide des touches vous pouvez régler sur commutation interne ou externe un décodeur analogique ou numérique pour des émissions codées et ce, suivant chaque position de programme (voir 5.2).

2.5 Pour activer ou désactiver l'Eco Interrupteur (variante)
A l'aide de la touche " " appeler la ligne de dialogue "Eco-Inter" via "DIALOG CENTER" –> "FONCTIONS SPECIALES". Par les touches se positionner sur "1h...3h" .
Le TV est arrêté au bout du temps programmé, ou bien il peut être coupé du secteur depuis la position veille en appuyant deux fois sur la touche .
En position "hors service" cette fonction n'est pas utilisée.

3. Réglages de l'image

Réglage initial
A l'aide de la touche rouge (Oeil) appeler le menu image. Par le guide du menu on peut effectuer les réglages du contraste, de la netteté de l'image et de la teinte (seulement pour les sources NTSC).
Les valeurs analogiques pour le contraste, la netteté et la teinte sont automatiquement mémorisées en quittant le menu.

4. Réglages du son

4.1 Commutation du son
A l'aide de la touche bleue (Oreille) appeler le menu son. Selon la norme de l'émetteur, différentes commutations du son peuvent être réglées:
- "Mono": pour les émissions en pur mono
- "Mono A / Mono B": pour les émissions en double son
- "Stéréo / Mono": en cas de mauvais son stéréo on commute sur mono
- "Nicam / FM"
- "Nicam A / Nicam B / FM"
- "Nicam stéréo / FM"

Les valeurs pour le forçage mono, la balance, les basses, les aigües et autres sont automatiquement mémorisées en quittant le menu.

4.2 Commutation du son pour casque
A l'aide de la touche bleue appeler le menu son. Selon la norme de l'émetteur, différents réglages pour casque peuvent être obtenus:
- "Mono A / B", indépendamment des haut-parleurs
- "Nicam A / Nicam B / FM", indépendamment des haut-parleurs

Pour tous les autres réglages, le son du casque est couplé avec celui du haut-parleur.

5. Réglages libres pour la maintenance

5.1 Numéro de programme maximum (Point d'inversion):
Appeler le numéro de programme à partir duquel les positions de programme doivent être verrouillées. A l'aide de la touche " " appeler la ligne de dialogue "REGLAGE MANUEL" via le "DIALOG CENTER". Par le guide du menu introduire sur la ligne de dialogue la bande "00". Confirmer par "OK" et quitter le menu. Ensuite dans le mode programme on peut, à l'aide des touches "P+/P-" naviguer dans les programmes suivants jusqu'à la position de programme "00".

5.2 Décodeur P1...79
A l'aide de la touche " " appeler la ligne dialogue "Décodeur (P1-79)" via "DIALOG CENTER" –> "SERVICE". A l'aide des touches vous pouvez régler pour les programmes 1...79 un décodeur analogique ou numérique pour des émissions codées sur commutation interne ou externe. Les réglages du décodeur sont: "manuel", "arrêt", "ON1", "ON2", "ON3".

En position "manuel" la sélection du décodeur pour chacun des programmes peut être réglée sur diverses positions, telles que "arrêt" ou "ON" (voir 2.4).

Signification des positions du décodeur:

	Son		Image
Décodeur "arrêt"	**interne**		**interne**
Décodeur "ON1" Son autom.	**externe** Analogique **interne** Son Nicam		**externe**
Décodeur "ON2" tous les sons	**externe** Analogique **externe** Son Nicam		**externe**
Décodeur "ON3" tous les sons	**interne** Analogique **interne** Son Nicam		**externe**

Les différentes possibilités de réglages de la fonction décodeur assurent toujours le cheminement correct du signal audio.

Les trois procédés de codage:

Fonctionnement:

Image	Son	Affichage menu
1. Image codée	Son analogique codé Son Nicam non codé	Analog. ext. ou ON1 Nicam interne
2. Image codée	Son analogique codé Son Nicam codé	Analog. ext. ou ON2 Nicam interne
3. Image codée	Son analogique non codé Son Nicam non codé	Analog. int. ou ON3 Nicam interne

Le mode 1 est prévu pour Canal + .
Les modes 2 et 3 sont utilisés par ex. en Angleterre.

Chemin du signal vidéo
Du fait que l'image est en général codée, seule la tension d'alimentation du décodeur doit être appliquée pour la commutation vidéo.

Chemin du signal audio
Cas 1:
Le décodeur n'est pas stéréo, c'est pourquoi le son Nicam n'est pas codé. Le décodeur commute le signal audio entre interne et externe en fonction du décodeur Nicam.
Cas 2:
Le décodeur est stéréo pour le son codé analogique et Nicam. C'est pourquoi on commute sur mode externe (cas habituel).
Cas 3:
Le son est en général connecté uniquement en interne (pas de connexion avec la voie audio de la prise Embase Euro-AV).

5.3 Commutation chroma forcée
A l'aide de la touche " " appeler la ligne de dialogue "Couleur" via "DIALOG CENTER" –> "SERVICE". Avec les touches vous pouvez forcer, en cas de mauvaises conditions de réception, la commutation automatique de couleur sur "PAL", "SECAM" ou "NTSC" pour chaque position de programme.

5.4 Pour éteindre le fond d'écran bleu
A l'aide de la touche " " appeler la ligne de dialogue "Ecran bleu" via "DIALOG CENTER" –> "SERVICE". En position "arrêt" le fond bleu est désactivé (par ex. en cas de signal d'antenne manquant) .

5.5 Fond d'écran noir en cas de commutation de programme
A l'aide de la touche " " appeler la ligne de dialogue "Ecran noir" via "DIALOG CENTER" –> "SERVICE" . En position "marche" le fond d'écran se commute en sombre lors d'un changement de programme

5.6 Pour activer ou désactiver l'affichage du nom de l'émetteur
L'identification est fournie par le télétexte VT ou VPS.
A l'aide de la touche " " appeler la ligne de dialogue "Nom émetteur" via "DIALOG CENTER" –> "SERVICE". En position "arrêt" vous pouvez supprimer le bref affichage du nom de l'émetteur pendant le changement de programme.

5.7 Temps de propagation de groupe / Réglage des normes par pays
A l'aide de la touche " " appeler la ligne de dialogue "B/G FM 5,5 NIC" via "DIALOG CENTER" –> "SERVICE". Régler la norme souhaitée selon le lieu de réception. S/SF/N = linéaire, B/DK/E = corrigé.
Dans les pays avec normes mélangées (par ex. Danemark) ce réglage doit être effectué dans le menu dialogue "Réglage manuel" –> "Standard".

6. Réglages de maintenance par le revendeur

6.1 Menu Service
A l'aide de la touche " " appeler le menu service via "DIALOG CENTER" –> "SERVICE" –> Code Service.
Après introduction du numéro de code "8500" le revendeur peut effectuer les alignements ci-après en suivant le guide menu:
- GEOMETRIE
- WHITE ADJUSTMENT
- AGC
- AFC
- CAF
- Tube
- Cut-off align
- Over-scan

Alignements: Page 2-1

6.2 Position OSD
A l'aide de la touche " " appeler la ligne de dialogue "OSD" via "DIALOG CENTER" –> "SERVICE" –> Service Code "8500".
Par les touches vous pouvez déplacer la position horizontale ou verticale du menu affiché.
Quitter le réglage par la ligne de dialogue "End" (fin) avec "with mem." (fin avec mémorisation).

6.3 Mode Hôtel

6.3.1 Pour activer le Mode Hôtel
A l'aide de la touche " " appeler la ligne de dialogue "Hôtel" via "DIALOGCENTER" –> "SERVICE" –> Service Code "8500".
En activant le "Mode Hôtel":
- l'appel du "DIALOG CENTER" par la touche " " n'est plus possible.
- le dernier volume réglé est mémorisé comme volume maximum.

6.3.2 Pour désactiver le Mode Hôtel
Maintenir appuyée la touche de télécommande " " et allumer l'appareil par l'interrupteur secteur. Dans le menu "SERVICE" désactiver Mode Hôtel.

6.4 Pour désactiver le circuit de protection
Maintenir appuyée la touche de télécommande " " et allumer l'appareil par l'interrupteur secteur. Aussi longtemps que le Menu Service est affiché, le circuit de protection de l'appareil n'est pas traité au processeur vidéo IC34015-(50).

7. Réglage des valeurs analogiques ("AUX"–>"OK")

	Valeur maximale	Valeur optimale
Luminosité	63	32
Contraste couleur	63	25
Echelle des gris	63	48
Volume	63	27
Volume casque	63	50
Teinte	63	26
Basses	25	Centre +7
Aigües	25	Centre +4
Netteté image	5	1

Mémorisation automatique des valeurs analogiques:
après env. 8 secondes,
après commutation en veille,
après commutation de TV sur AV,
après changement de chacune des positions AV.

Après mémorisation du volume minimum, la barre du volume apparaît à l'allumage de l'appareil pendant env.10 secondes.
A l'aide de "AUX" –> "OK" vous pouvez rétablir les valeurs optimales pour le son et l'image.
Les valeurs optimales sont prélevées dans l'EEPROM IC82005.

8. Raccordements Audio / Vidéo

Possibilités de repiquage:

AV 1 –> AV 2 (Euro-AV1 –> Euro-AV2 avec 2 prises Euro-AV)
AV 2 –> AV 1 (Euro-AV2 –> Euro-AV1 avec 2 prises Euro-AV)
AV 3 –> AV 1, AV2 (Caméra –> Euro-AV1, 2 avec 2 prises Euro-AV)
AV 2 –> AV 1 (Caméra –> Euro-AV avec 1 prise Euro-AV)

La fonction de repiquage est activée automatiquement par la sélection de la touche "0/AV" de la source.

Protection d'un repiquage:
Après sélection de la source par la touche "0 /AV" –> touche "AUX" –> touche "0/AV", indication "Copie oui" le repiquage est protégé. On peut alors commuter sur un autre programme. En répétant la séquence des touches on désactive la protection de repiquage sur "Copie non".

Remarques:
- Si lors d'une sélection AV tous les chemins vidéo sont occupés, par ex. lorsque "Copie" est activé, ceci est identifié et une commutation se fait sur la position AV suivante techniquement possible.
- Lors de la sélection du pays, l'Italie par ex., le signal RVB-AV avec signal d'effacement (Pin 16) est prioritaire.
- Aucun fond d'écran bleu n'apparaît dans aucune position AV.

Câblage des embases AV

Embase	Entrée	Sortie	Signal de commutation
AV1	RVB	-	6/12V (tension commutation) +1V analyse (Fastblanking)
	FBAS	FBAS	6/12V
	SBAS (Y/C)	FBAS (converti)	6/12V
AV2	RVB	-	6/12V + 1V analyse
	FBAS	FBAS	6/12V
	SBAS (Y/C)	FBAS (converti)	6/12V
AV3 Caméra	FBAS	-	5V fourni depuis la synchro.

9. Commutation du format d'image

En mode AV, la touche de télécommande " ⊟ " permet de modifier le format d'image en fonction de la taille de l'écran.
La commutation du format 4:3 et 16:9 s'effectue en position AV et par position de programme avec indexation du bit péri. Ce statut est indiqué par la tension de commutation appliquée à la pin 8 de l'embase AV 1 et AV 2 .
- Format 4:3 12V
- Format 16:9 6V

Ceci est nécessaire pour la lecture de camescope 16:9, afin de compenser l'amplitude verticale, car aucune tension de commutation 16:9 n'est produite.

Service and Special Functions

1. Switching-on Options

1.1 ATS Reset (Automatic **T**uning **S**ystem**)**
Press the power "ON" button while pressing button on the Remote Control –> LANGUAGE SELECTION –> OK.
The ATS system stops at every station of acceptable reception quality (AFC and coincidence) and stores the station data and the respective standard automatically (data is stored immediately in the NVM). The system then continues searching.
Pressing the "TXT" button stops the ATS function.

1.2 EPROM Version Number
Press button " " to call up the "DIALOG CENTER" –> OK. Button "AUX" shows the version number of the EPROM.

1.3 Loading the Average Values / Emergency Data Set (ROM Data)
Press and hold the "**P-**" button on the Remote Control and switch on with the mains button. After replacement of IC82005 (NVM) for example, the TV set is started with the emergency data set.
In doing so, the basic data is read out from the ROM of processor IC81050 and loaded into the NVM IC82005:
IC82005: (data specific to the TV can be set via the Dialog Center):
- chroma and audio standards
- decoder settings
- forced mono
- reversing point
- station ident on/off
- OSD position
- blue screen on/off, black screen on/off
- ATS reset
- Hotel Mode on/off
- AGC and AFC
- economy switch
- type of picture tube
- analog values (volume, brightness etc.)
- picture sharpness
- overscan
- security on/off
- geometry adjustment
- programme data (channel finetuning, station ident)

Subsequently enter your personal values, picture geometry via the Dialog Center.

1.4 Cancelling the Parental Lock Continuously
To cancel the parental lock enter the number **7038**.

2. Special Functions in the Dialog Center

2.1 Switching on with Programme "1" or "AV"
Reach "TV on with" menu with button " " via "DIALOGCENTER" –> "SPECIAL FUNCTIONS". In "AV1" position the TV starts showing the AV picture.

2.2 Picture/Sound Options On or Off for all Programmes
Reach the "Pict./sound opt." menu via "DIALOG CENTER" –> "SPECIAL FUNCTIONS" by pressing button " ". When selecting "off" the scales indicating the analog values do not appear.

2.3 Automatic Volume Control (option)
Reach the "Volume Limiter" dialog via "DIALOG CENTER" –> "SPECIAL FUNCTIONS" by pressing button " ". The volume of stations with large deviation is adjusted to normal deviation when selecting "on".

2.4 Decoder Settings for Individual Programme Positions
By pressing button " " call up the "Decoder Pxx" dialog via "DIALOG CENTER" –> "SPECIAL FUNCTIONS". With the buttons it is possible to set an analog or digital decoder to be switched over internally or externally on a per-programme basis for scrambled stations (see 5.2)

2.5 Activating or Deactivating the Economy Mains Switch (option)
Reach the "Economy mains switch" menu with button " " via "DIALOG CENTER" –> "SPECIAL FUNCTIONS". With the buttons select "1h...3h".

The TV receiver switches off completely from Standby mode at the predetermined time or by pressing the mains button twice.
This function is not used when "off" is selected.

3. Picture Settings

Basic Adjustment
Call up the picture settings menu with the red button (eye). Via the menu guide it is possible to change the contrast, picture sharpness and tint (only NTSC sources).
The analog values for contrast, picture sharpness and tint are stored automatically when leaving the menu.

4. Sound Settings

4.1 Sound Switching:
Call up the sound settings menu with the blue button (ear). Different types of sounds are available dependent on the TV standard:
- "Mono": in the case of pure mono transmissions
- "Mono A / Mono B": in the case of 2-channel sound transmissions
- "Stereo / Mono": in the case of poor stereo sound quality, the sound can be switched over to mono
- "Nicam / FM"
- "Nicam A / Nicam B / FM"
- "Nicam Stereo / FM"

The forced-mono, balance, bass, treble and similar values are stored automatically when leaving the menu.

4.2 Headphone Sound Switching
Call up the sound settings menu with the blue button. Dependent on the TV standard, different settings are possible for the headphones:
- "Mono A / B", independent of the loudspeakers
- "Nicam A / Nicam B / FM", independent of the loudspeakers

With all other options, separate selection of the sound for the headphones and loudspeakers is not possible.

5. Open Service Settings

5.1 Maximum Programme Number (reversing point)
Call up the programme number which is to be the highest selectable programme position. With button " " select the dialog line "MANUAL TUNING" via the "DIALOG CENTER". Following the menu guide, enter "00" in the dialog line Band. Confirm with "OK" and terminate the menu. After this setting only those programme positions can be selected with the "P+/P-" buttons in Programme Mode which are lower than the "00" position.

5.2 Decoder P1...79
By pressing button " " call up the dialog line "Decoder (P1-79)" via "DIALOG CENTER" –> "SERVICE". With the buttons it is possible to set an analog or digital decoder to be switched over internally or externally on the programme positions 1...79 for scrambled stations. Possible decoder settings are: "Manual", "off", "ON1", "ON2", "ON3".

With the "Manual" setting it is possible to select the decoder switching function to be "off" or "ON" for the individual programme positions (see 2.4).

Meaning of the decoder settings:

	Sound	Picture
Decoder "off"	**internal**	**internal**
Decoder "ON1" Sound autom.	**external** Analog **internal** Nicam	**external**
Decoder "ON2" all sounds	**external** Analog **external** Nicam	**external**
Decoder "ON3" all sounds	**internal** Analog **internal** Nicam	**external**

The different possibilities of setting the decoder function ensure that the audio signal path is always switched correctly.

The three possible scrambling methods are:

Operating mode:

Picture	Sound	Menu Display
1. Scrambled	Analog scrambled Nicam not scrambled	Analog ext. or ON1 Nicam internal
2. Scrambled	Analog scrambled Nicam scrambled	Analog ext. or ON2 Nicam internal
3. Scrambled	Analog not scrambled Nicam not scrambled	Analog int. or ON3 Nicam internal

Method 1 is for Canal+ operation.
Methods 2 and 3 are used for example in Great Britain.

Video signal path
Due to the fact that the video signal is generally scrambled it is only necessary to apply the decoder video signal switching voltage.

Audio signal path
Case 1:
The decoder is not stereo capable. Therefore the Nicam sound is not scrambled. The decoder changes the audio path in dependence of the Nicam decoder between internal and external.
Case 2:
The decoder is stereo capable for scrambled analog and Nicam sound. Therefore the decoder is switched over to external operation (usual case).
Case 3:
The sound is generally connected only internally (no connection to the audio path of the EURO-AV Socket).

5.3 Forced Chroma Switching
Call up the dialog line "Color" via "DIALOG CENTER" –> "SERVICE" with button " ". With the buttons it is possible to force the automatic chroma standard switching function into "PAL", "SECAM" or "NTSC" on a per-programme basis under poor reception conditions.

5.4 Switching off the Blue Screen Background
Call up the dialog line "Blue Screen" via "DIALOG CENTER" –> "SERVICE" with button " ". When this function is set to "off" the blue background is switched off (e.g. when the aerial signal is missing).

5.5 Black Screen when Changing the Programme
Call up the dialog line "Black Screen" via "DIALOG CENTER" –> "SERVICE" with button " ". When this function is set to "on" the screen is blanked when changing the programme.

5.6 Display of the Station Name On or Off
The station ident is read out from VT (teletext) or the VPS signal.
Call up the dialog line "Station name" via "DIALOG CENTER" –> "SERVICE" with button " ". With this function set to "off" it is possible to avoid the station name being displayed on the screen for a short time when changing the programme.

5.7 Group Delay Time / Setting the National Standards
Call up the dialog line "B/G FM 5.5 NIC" via "DIALOG CENTER" –> "SERVICE" with button " ". Select the standard corresponding to the country where the set is operated.
S/SF/N = linear, B/DK/E = equalized.
In countries with standards mix operation (e.g. Danmark) the standard is to be set via the dialog menu "Manual tuning" –> "Standard".

6. Service Setting for the Dealer

6.1 Service Menu
Call up the Service Menu with button " " via "DIALOG CENTER" –> "SERVICE" –> Service Code.
Having entered the code number "8500" the dealer can change the following settings under menu guide:
- Geometry
- White balance
- AGC
- AFC
- Tube
- Cut-off align
- Over-scan

Alignment: page 2-3

6.2 OSD Position
Call up the dialog line "OSD" with button " " via "DIALOG CENTER" –> "SERVICE" –> Service Code "8500".
With the buttons it is possible to shift the on screen display in the horizontal or vertical direction and to store this position in dialog line "End" selecting "with mem.".

6.3 Hotel Mode

6.3.1 Activating the Hotel Mode
Call up the dialog line "Hotel" with button " " via "DIALOG CENTER" –> "SERVICE" –> Service Code "8500".
With activated "Hotel Mode":
- it is no longer possible to call up the "DIALOG CENTER" menu with button " ".
- the last volume setting is stored as the maximum level possible.

6.3.2 Deactivating the Hotel Mode
Depress and hold button " " on the remote control handset while switching the TV set on with the mains switch. Under the "SERVICE" menu switch the Hotel Mode off.

6.4 Deactivating the Protection Circuit
Depress and hold button " " on the remote control handset while switching the TV set on with the mains switch. As long as the Service Menu is displayed the protection circuit of the TV set is not evaluated on video processor IC34015-(50).

7. Setting the Analog Values ("AUX"–>"OK")

	Maximum	Optimum
Brightness	63	32
Colour contrast	63	25
Black/white contrast	63	48
Volume	63	27
Headphone volume	63	50
Tint	63	26
Bass	25	Centre +7
Treble	25	Centre +4
Sharpness	5	1

The analog values are stored automatically:
after about 8 seconds,
on switching to Standby mode,
on switching over from TV to AV mode,
on changing the individual AV settings.

Having stored the minimum volume level the volume indicator bar is displayed for about 10 seconds when switching the TV receiver on.
With "AUX" –> "OK" it is possible to re-set the optimum values for picture and sound.
The optimum values are read out from EEPROM IC82005.

8. Audio / Video Connectors

Re-recording possibilities:

AV 1 –> AV 2 (Euro-AV1 –> Euro-AV2 with 2 AV sockets)
AV 2 –> AV 1 (Euro-AV2 –> Euro-AV1 with 2 AV sockets)
AV 3 –> AV 1, AV 2 (Camera –> Euro-AV 1, 2 with 2 AV sockets)
AV 2 –> AV 1 (Camera –> Euro-AV with 1 AV socket)

Re-recording is activated automatically by selecting button "0/AV" of the source.

Securing a re-recording:
A re-recording is secured by selecting the source with button "0 /AV" –> button "AUX" –> button "0/AV", indication "copy on". The programme can be changed. The securing function can be cancelled by repeating this sequence: "Copying off".

Notes:
- Should all video signal paths be in use on selection of AV because Copy is active for example, this situation is identified and the TV switches over to the next technically possible AV position.
- On selection of the country Italy in the menu, an AV-RGB signal with blanking signal (Pin 16) has priority.
- The blue screen background does not appear in all AV settings.

AV socket configuration

Socket	Input	Output	Switching Signal
AV1	RGB	-	6/12V (switching voltage) +1V (fastblanking) evaluation
	CCVS	CCVS	6/12V
	SBAS (Y/C)	CCVS (converted)	6/12V
AV2	RGB	-	6/12V + 1V evaluation
	CCVS	FBAS	6/12V
	SBAS (Y/C)	CCVS (converted)	6/12V
AV3 Camera	CCVS	-	5V generated from sync

9. Changing the Picture Format
In AV mode, the picture format can be switched over with remote control button " " in dependence of the size of the picture tube.
The picture formate is changed between 4:3 and 16:9 in AV mode and on the programme position with Peribit.
This status is indicated by the switching voltage applied to pin 8 of the AV 1 and AV 2 socket.
- 4:3 format 12V
- 16:9 format 6V

Necessary for 16:9 camcorder playback to compensate for the vertical extension because supply of the 16:9 switching voltage is not provided.

(F) Alignement

Attention!

1. Lors de réparation ou remplacement du microprocesseur NVM (IC82005), il faut vérifier si le quartz 3,58MHz NTSC (Q34044, page 3-3) est monté. Si ce quartz n'est pas monté, il faut prendre soin de commuter la ligne de dialogue "**NTSC 3,6**" sur "**arrêt**". Pour ce faire: Touche "**i**" –> "OK" –> "SERVICE" –> "OK" –> Service Code "8500" –> NTSC 3,6 "**off**" (arrêt) et sauvegarder par la ligne de dialogue "**END**" (fin) avec "**with mem.**" (fin avec mémorisation).

2. Si aucun récepteur SAT (SER 250) n'est installé, il faut sélectionner "arrêt" dans la ligne de dialogue dans le menu der service. Touche "**i**" –> "OK" –> "SERVICE" –> "OK" –> ligne de dialogue "SAT", puis sélectionner "arrêt" .

Tous les éléments de réglage non décrits ont été mis au point en usine et n'ont plus à être repris en maintenance.

C.I. Châssis, C.I. tube

Appareils de mesure: Oscilloscope 100MHz, palpeur 10:1, Voltmètre numérique, générateur de mire couleur, analyseur de spectre, millivoltmètre HF

Travaux de maintenance suite au remplacement ou à la réparation de:
- **Alimentation:** Alignement 1.
- **NVM IC82005:** Alignement 2…8, 11.
- **Balayage des lignes, balayage vertical:** Alignement 10…12
- **Bobine à pont L53074:** Ne nécessaire qu'après une manipulation inadéquate sur l'étage de balayage des lignes: Alignement 9

Débuter le réglage de la géométrie à une température de fonctionnement (après 15 min. environ) avec „Vertical Slope“ et suiver l'ordre des réglages!

Alignement	Préparation	Procédure de réglage
1. Tension **+A**	Après chaque réparation et avant chaque alignement contrôler et au besoin régler cette tension. Luminosité: minimum Voltmètre numérique: cathode D61016.	Régler **R60037** ou **R61313** à la valeur indiquée au tableau sur le schéma partiel du circuit d'alimentation (Page 3-15).
2. Tuner-CAG	Raccorder l'oscilloscope 100MHz ou un millivoltmètre RF au contact tuner 10 ou 11 par rapport à la masse. Raccorder à la masse tuner. Injecter un générateur de mire couleur (avec porteuse son mise hors service) via l'antenne, 70...80dB° V. Appeler la ligne de dialogue "CAG-HF" via "**i**" (DIALOG CENTER) –> "OK" –> "SERVICE" –> "OK"–> Service Code "8500".	A l'aide des touches ◀ ou ▶ régler la tension à 360mV$_{cc}$. En variante, sans analyseur de spectre ou sans millivoltmètre HF, à l'aide des touches ◀ ou ▶ régler l'image jusqu'à l'apparition du souffle. Puis revenir afin d'obtenir une image à la limite du souffle. Quitter le réglage par la ligne de dialogue "**End**" avec "**with mem.**" –> "OK".
3. OSD	Appeler la ligne de dialogue "OSD" via "**i**" (DIALOG CENTER) –> "OK" –> "SERVICE" –> "OK"–> Service Code "8500".	A l'aide des touches ◀ ou ▶ positionner le menu au milieu de l'écran. Quitter le réglage par la ligne de dialogue "**End**" avec "**with mem.**" –> "OK".
4. Tube (Type de tube)	Appeler la ligne de dialogue "Tube" via "**i**" (DIALOG CENTER) –> "OK" –> "SERVICE" –> "OK"–> Service Code "8500".	A l'aide des touches ◀ ou ▶ sélectionner la diagonale-image correcte. Quitter le réglage par la ligne de dialogue "**End**" avec "**with mem.**" –> "OK".
5. Overscan	Appeler la ligne de dialogue "Overscan" via "**i**" (DIALOG CENTER) –> "OK" –> "SERVICE" –> "OK"–> Service Code "8500".	A l'aide des touches ◀ ou ▶ sélectionner "**arrêt**". Appeler la ligne de dialogue "**End**" et valider "**with mem.**" –> "OK".
6. NTSC 3,6	Appeler la ligne de dialogue "NTSC 3,6" via "**i**" (DIALOG CENTER) –> "OK" –> "SERVICE" –> "OK"–> Service Code "8500".	A l'aide des touches ◀ ou ▶ sélectionner "marche" pour les appareils avec NTSC ou "arrêt" pour les appareils sans NTSC. Appeler la ligne de dialogue "**End**" et valider "**with mem.**" –> "OK".
7. Correction du décentrement vertical S (Vertical Slope)	Appeler le menu "Vertical Slope" via "**i**" (DIALOG CENTER) –> "OK" –> "SERVICE" –> "OK" –> Service Code "8500" –> "GEOMETRIE" –> "OK".	A l'aide des touches ◀ ou ▶ positionner la ligne médiane de la mire dans la ligne de dialogue "Vertical Slope" (typ. 30…33) de façon à ce que la ligne reste justement visible. Appuyer deux fois sur la touche "**i**" (GEOMETRIE –> SERVICE) puis quitter le réglage avec la ligne de dialogue "**End**" avec "**with mem.**" –> "OK". Après chaque mise en service, la géométrie de l'image se règle sur la valeur réglée en dernier.

Alignement	Préparation	Procédure de réglage
8. Position horizontale de l'image (Horizontal Shift)	Luminosité sur maximum. Appeler la ligne de dialogue "Horizontal Width" (largeur d'image) via "**i**" (DIALOG CENTER) –> "OK" –> "SERVICE" –> "OK" –> Service Code "8500" –> "GEOMETRIE" –> "OK" puis réduire la largeur de l'image à l'aide des touches ◀ ou ▶. Appeler la ligne de dialogue "Horizontal Shift".	A l'aide des touches ◀ ou ▶, positionner le contenu de l'image au centre de la trame. Régler la largeur d'image (Horizontal Width) à nouveau suivant la mire de contrôle. A l'aide de la fiche "ST-Shift" sur le châssis (option), positionner la mire de contrôle au centre de l'écran. Suivant la dispersion du tube image, cette fiche peut être installée ultérieurement, mise en place de façon inverse, ou sa valeur de résitance peut être modifiée. Appuyer deux fois sur la touche "**i**" (GEOMETRIE –> SERVICE) et quitter la ligne de dialogue "**End**" avec "**with mem.**" –> "OK". Après chaque mise en service, la géométrie de l'image se règle sur la valeur réglée en dernier.
9. Bobine d'accord L53074	La bobine d'accord L53074 a été réglée en usine et ne nécessite plus de retouche. Appeler la ligne de dialogue "Amplitude horizontale" via (DIALOG CENTER) –> "OK" –> "SERVICE" –> Service Code "8500" –> "GEOMETRIE"–> OK. Régler l'amplitude horizontale (Largeur d'image) au minimum. Oscilloscope Canal 1: Collecteur T53001. Oscilloscope Canal 2: Cathode D53072.	Contrôler les largeurs d'impulsion identiques des oscillogrammes et au besoin ajuster avec la bobine **L53074**. Régler la largeur d'image suivant la mire de contrôle.
10. Fokus	- Injecter la mire de convergence. - Régler le format d'image sur 16:9 (sur les appareil 16:9). - Contraste sur maximum. - Régler la luminosité d'image (☼) de façon à ce que le fond noir de la mire commence justement à s'éclaircir.	A l'aide du **réglage de netteté** ⊖ sur la plaque du tube image, régler les lignes verticales à 5 cm environ du bord gauche et droit de l'image sur largeur horizontale minimale. La netteté au milieu de l'image ne doit pas être inférieure à celle aux bords; trouver le moyen au besoin.
11. Niveau du blanc	Injecter l'échelle des gris avec Burst. Contraste sur maximum. Contraste couleur (◑) sur valeur moyenne. Luminosité d'écran (☼) sur valeur moyenne. Appeler la ligne de dialogue "WHITE ADJUSTMENT" via "**i**" (DIALOG CENTER) –> "OK" –> "SERVICE" –> "OK" –> Service Code "8500".	A l'aide des touches ◀ ou ▶ régler les valeurs de "**vert**" et de "**bleu**" de façon à ce que la mire devienne non colorée. Contrôler le réglage du niveau du blanc avec le contraste sur minimum et maximum. Quitter la ligne de dialogue "**End**" avec "**with mem.**" –> "OK".
12. Tension de grille-écran U_{G2}	Appeler la ligne de dialogue "Cut-off align" via "**i**" (DIALOG CENTER) –> "OK" –> "SERVICE" –> "OK" –> Service Code "8500" . Valider par "OK" .	A l'aide du réglage $\mathbf{U_{G2}}$ sur la plaque tube image, régler de façon à ce que la ligne rouge, verte, bleue ou multicouleur apparaissant **en premier** soit justement bien visible. Appuyer sur "**OK**" pour retourner au menu.

(GB) Alignment

Attention!

1. After any repair or replacement of NVM (IC82005) check whether the NTSC 3.58MHz quartz is fitted. If it is not, the dialog line "NTSC 3,6" in the Service Menu must be set to "**off**".
   Button "**i**" –> "OK" –> "SERVICE" –> "OK" –> "SERVICE" Code "8500" –> NTSC 3,6 "off" and in dialog line "**End**" store the setting "**with mem.**".

2. When no SAT Receiver (SER 250) is built in, SAT in the Service Menu is to be set to "off".
   Button "**i**" –> "OK" –> "SERVICE" –> "OK", select dialog line "SAT" and switch to "off".

All adjustment controls not mentioned in this description are pre-set at the factory and must not be re-adjusted in the case of repairs.

Chassis / CRT Panel

Measuring instruments: Dual-channel oscilloscope 100MHz, 10:1 test probe, digital voltmeter, colour video generator, spectrum analyser or RF millivoltmeter

Service works after replacement or repair of the following modules:
- **Power supply:** Alignment 1
- **NVM IC82005:** Alignment 2…8, 11
- **Horizontal and vertical deflection:** Alignment 10…12
- **Bridge Coil L53074:** Only necessary in the case of inexpert manipulation of the horizontal deflection: alignment 9

Allow the TV to warm up (approx. 15 min.) before setting the geometry, start with "Vertical Slope" and continue in the correct order.

Alignment	Preparations	Alignment Process
1. **+A** voltage	This voltage must be checked and re-adjusted if necessary after every repair and before every alignment. Brightness: Minimum Digital voltmeter: Cathode D61016	Adjust **R60037** or **R61313** acc. to the table (page 3-15) on the power supply circuit diagram.
2. Tuner AGC	100MHz oscilloscope or RF millivoltmeter to tuner contact 10 or 11 and tuner ground. Feed in a colour video generator (sound carrier switched off) via the aerial, 70…80dB° V. Call up the dialog line "AGC" via "**i**" (DIALOG CENTER) –> "OK" –> "SERVICE" –> "OK" –> Service Code "8500".	Adjust 360mV$_{pp}$ with button ◀ or ▶. Alternatively, without using a spectrum analyser or RF millivoltmeter, adjust the picture with button ◀ or ▶ so that noise just appears on the screen. Then reset until the picture is again free of noise. Dialog line "**End**", terminate "**with mem**" –> "OK".
3. OSD	Call up the dialog line "OSD" via "**i**" (DIALOG CENTER) –> "OK" –> "SERVICE" –> "OK" –> Service Code "8500".	With button ◀ or ▶ position the menu in the middle of the picture. Dialog line "**End**", terminate "**with mem.**" –> "OK".
4. Tube (Type of picture tube)	Call up the dialog line "Tube" via "**i**" (DIALOG CENTER) –> "OK" –> "SERVICE" –> "OK" –> Service Code "8500".	With button ◀ or ▶ enter the correct screen diagonal. Dialog line "**End**", terminate "**with mem.**" –> "OK".
5. Overscan	Only with IC TDA8843 or TDA8844 as well as with Philips 72cm/84cm in 4:3 and 70cm/82cm in 16:9 format picture tubes. Call up the dialog line "Overscan" via "**i**" (DIALOG CENTER) –> "OK" –> "SERVICE" –> "OK" –> Service Code "8500".	Set to "**off**" with button ◀ or ▶. Dialog line "**End**", terminate "**with mem.**" –> "OK".
6. NTSC 3.6	Call up the dialog line "NTSC 3,6" via "**i**" (DIALOG CENTER) –> "OK" –> "SERVICE" –> "OK" –> Service Code "8500".	Set to "**off**" or "**on**" with button ◀ or ▶ dependent on the type of television receiver. Dialog line "**End**", terminate "**with mem.**" –> "OK".
7. Vertical Slope	Call up the "Vertical Slope" menu via "**i**" (DIALOG CENTER) –> "OK" –> "SERVICE" –> "OK" –> Service Code "8500" –> "GEOMETRY"	Adjust the center line of the test pattern in the dialog line "Vertical Slope" (typ. 30…33) with button ◀ or ▶ so that it is just still visible. Press button "**i**" twice (GEOMETRY –> SERVICE) and terminate the dialog line "**End**" with "**with mem.**" –> "OK". The picture geometry is adjusted to the value last stored whenever the TV set is switched on.

Alignment	Preparations	Alignment Process
8. Horizontal Shift	Brightness Maximum. Call up dialog line "Horizontal Width" via "**i**" (DIALOG CENTER) –> "OK" –> "SERVICE" –> "OK" –> Service Code "8500" –> "GEOMETRY" –> "OK" and reduce the width of the picture using button ◄ or ►. Call up dialog line "Horizontal Shift".	Position the picture content in the middle of the raster using button ◄ or ►. Re-adjust the horizontal width according to the test pattern. With connector "ST-Shift" on the chassis (option), position the test pattern in the middle of the screen. Dependent on the scanning spread of the picture tube this connector may be retrofitted, connected the other way round, or the rating of the resistor may be changed. Press button "**i**" twice (GEOMETRY –> SERVICE) and terminate the dialog line "**End**" with "**with mem.**" –> "OK". The picture geometry is adjusted to the value last stored whenever the TV set is switched on.
9. Bridge Coil L53074	Bridge coil L53074 is adjusted in the factory and this setting must not be changed. Call up dialog line "Horizontal Width" via "**i**" (DIALOG CENTER) –> "OK" –> "SERVICE" –> "OK" –> Service Code "8500" –> "GEOMETRY" –> "OK". Set Horizontal Width to minimum. Oscilloscope channel 1: collector T53001. Oscilloscope channel 2: cathode D53072.	Check the oscillograms for the same pulse width and re-adjust it if necessary with coil **L53074**. Adjust the horizontal width according to the test pattern.
10. Focus	- Feed in a convergency test pattern. - Set the16:9 picture format (with 16:9 TV sets). - Contrast to maximum. - Set the screen brightness (☼) so that the black background of the test pattern just starts to brighten.	With **focus control** ⊖ on the picture tube panel, adjust the vertical lines approx. 5cm from the right and left picture edge to minimum horizontal width. The sharpness in the middle must not seem to be worse than the sharpness at the edges. If necessary, take an average.
11. White Balance	Feed in a grey scale test pattern with burst. Contrast to maximum. Colour contrast (◑) to mid-position. Screen brightness (☼) to mid-position. Call up dialog line "WHITE ADJUSTMENT" via "**i**" (DIALOG CENTER) –> "OK" –> "SERVICE" –> "OK" –> Service Code "8500".	With button ◄ or ► set the values for "**Green**" or "**Blue**" so that the picture becomes achromatic. Check the white balance at minimum contrast and maximum contrast. Terminate the dialog line "**End**" with "**with mem.**" –> "OK".
12. Screen Grid Voltage U_{G2}	Call up dialog line "Cut-off align" via "**i**" (DIALOG CENTER) –> "OK" –> "SERVICE" –> "OK" –> Service Code "8500". Confirm with "OK".	With adjustment control $\mathbf{U_{G2}}$ on the picture tube panel, adjust the line appearing **first** - red, green, blue or mixed-colour - so that it is just well visible. Return to the menu with "**OK**".

Circuits imprimés et schémas électriques / Layout of the PCBs and Circuit Diagrams

C.I. châssis principal

Coordonnées des composants côté composants (Vue de dessus)

Chassis Board

Coordinates of the Components on the Components Side (Top Side)

Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates X	Y
AN14	191	114
AN30	344	251
AN31	10	251
ASIS01	135	21
ASIS02	135	31
ASIS03	98	29
ASIS04	131	43
ASIS05	131	46
ASIS06	74	67
ASIS07	147	86
ASIS08	144	83
ASIS09	94	111
ASIS10	104	110
ASIS11	109	110
ASIS12	159	151
ASIS13	170	44
ASIS14	147	91
ASIS15	175	46
ASIS16	108	71
BR102	170	178
BR104	114	14
BR105	61	125
BR106	154	108
BR107	123	16
BR108	117	14
BR109	120	16
BR110	347	236
BR111	284	148
BR112	185	167
BR113	148	74
BR114	147	71
BR115	68	224
BR119	24	74
BR123	278	11
BR124	159	24
BR126	131	121
BR127	199	167
BR128	203	155
BR129	186	184
BR130	208	165
BR131	191	160
BR132	121	214
BR133	168	137
BR135	67	147
BR136	233	85
BR139	80	92
BR140	60	90
BR142	104	46
BR144	63	81
BR147	211	132
BR150	194	166
BR151	185	136
BR155	27	149
BR156	177	102
BR159	25	149
BR160	61	84
BR161	79	125
BR163	68	38
BR164	71	35
BR167	217	176
BR169	289	175
BR171	161	54
BR173	200	133
BR175	35	149
BR177	116	144
BR178	123	144
BR179	18	194
BR180	72	189
BR181	63	222
BR183	109	199
BR184	166	16
BR185	88	89
BR186	59	117
BR187	138	26
BR189	141	26
BR190	135	26
BR192	264	246
BR194	190	11
BR195	275	16
BR196	199	211
BR197	209	246
BR198	192	144
BR202	9	91
BR206	93	105
BR208	43	9
BR209	195	226
BR212	127	183
BR213	101	108
BR214	98	23
BR215	156	214
BR216	176	126
BR217	121	117
BR218	45	230
BR219	185	94
BR220	108	230
BR221	49	144
BR222	49	147
BR223	127	144
BR224	23	115
BR228	71	33
BR232	158	59
BR233	108	77
BR234	240	106
BR235	14	43
BR236	29	55
BR238	80	84
BR239	73	98
BR240	158	62
BR243	47	37
BR245	65	25
BR246	335	49
BR247	41	177
BR248	45	215
BR251	142	247
BR15800	22	149
BR31001	94	189
BR31002	74	128
BR31003	56	128
BR31004	94	186
BR31006	96	181
BR31007	75	115
BR31008	57	71
BR31051	75	211
BR31052	73	211
BR32301	97	177
BR32337	46	156
BR32342	61	151
BR32359	18	213
BR32364	58	191
BR32418	134	67
BR34038	94	144
BR34039	96	144
BR40070	19	153
BR43052	142	250
BR43057	165	245
BR43061	61	222
BR43097	95	192
BR43098	162	234
BR43245	108	211
BR43255	106	211
BR43257	160	90
BR43258	164	94
BR43278	96	183
BR43281	108	195
BR46022	125	109
BR50027	209	209
BR52002	210	226
BR52006	215	241
BR53001	269	220
BR53011	239	150
BR53076	289	178
BR53077	287	178
BR53078	296	187
BR54002	269	190
BR55001	184	188
BR55002	196	190
BR55003	177	199
BR55004	186	233
BR55006	180	196
BR55007	189	235
BR55008	200	179
BR57021	155	111
BR60012	294	84
BR60021	233	99
BR61020	262	143
BR61027	276	136
BR61028	175	100
BR61307	328	21
BR61308	327	6
BR61312	341	15
BR62500	286	65
BR62501	264	76
BR62502	240	44
BR62503	240	21
BR81006	162	20
BR81007	160	29
BR81020	63	77
BR81033	63	74
BR81041	69	33
BR81042	66	38
BR81043	68	35
BR81061	161	50
BR81073	71	48
BR81074	75	123
BR82006	132	26
C31001	70	137
C31041	149	229
C31042	157	225
C31044	156	203
C31046	159	193
C32021	120	175
C32023	61	111
C32024	60	96
C32108	135	98
C32327	46	207
C32332	54	206
C32334	57	121
C32343	24	210
C32346	31	210
C32360	37	208
C32364	60	210
C32423	112	175
C33019	156	161
C34021	127	128
C34041	116	160
C34063	156	155
C40011	23	61
C40012	26	36
C40014	18	81
C40061	19	74
C40062	29	49
C40063	42	78
C41011	31	20
C41022	11	36
C41032	16	28
C43002	29	220
C43007	35	222
C43012	10	230
C43017	21	220
C43022	42	222
C43027	48	222
C43032	73	226
C43037	55	222
C43079	118	228
C43098	124	228
C43249	69	239
C43266	95	225
C43282	112	223
C46001	74	61
C50013	195	149
C50016	202	191
C50026	213	191
C50027	214	209
C52001	204	234
C52002	193	236
C52003	200	234
C52004	226	221
C52006	213	234
C52247	125	169
C52254	156	169
C53001	290	221
C53002	253	228
C53006	281	221
C53007	264	221
C53009	234	244
C53011	304	246
C53013	235	236
C53016	353	220
C53017	353	200
C53031	292	188
C53032	288	188
C53072	235	221
C53073	222	195
C54001	290	166
C54002	274	161
C54004	214	151
C54011	251	158
C54012	228	143
C55003	192	188
C55004	205	182
C57016	169	82
C60001	288	105
C60002	335	40
C60007	281	99
C60009	334	89
C60010	340	89
C60011	314	49
C60013	335	58
C60014	325	44
C60016	325	35
C60022	213	98
C60023	238	73
C60024	196	81
C60026	228	65
C60027	215	65
C60036	346	34
C60037	317	57
C60038	329	68
C61016	345	154
C61017	346	179
C61026	313	159
C61027	296	152
C61036	292	139
C61037	264	128
C61042	192	136
C61052	192	123
C61056	296	127
C61057	280	123
C61063	175	52
C61301	320	13
C61311	338	15
C62021	195	25
C62022	195	19
C62048	301	111
C62501	249	68
C62502	213	31
C62505	201	38
C81061	148	52
C81072	148	235
C81073	78	25
D31001	69	144
D31007	73	15
D32128	82	95
D40064	10	77
D40066	16	51
D43284	71	168
D43292	53	140
D50011	189	184
D50013	189	164
D50014	190	219
D50016	199	194
D52001	200	241
D53003	293	205
D53071	242	220
D53072	222	215
D54001	319	169
D54002	269	156
D54011	250	152
D55004	206	190
D57011	164	104
D57012	167	104
D57013	169	104
D57014	170	131
D57021	155	111
D57023	162	80
D57101	172	169
D57122	177	233
D60005	316	78
D60006	321	82
D60007	306	81
D60012	300	93
D60013	321	49
D60023	213	73
D60037	315	66
D61016	353	160
D61026	317	154
D61036	290	136
D61056	298	124
D81012	81	77
D81020	110	65
D81051	118	65
D81052	121	65
D81053	123	65
D81501	269	20
EUROAV01	39	244
EUROAV02	99	244
F32020	139	180
F32101	127	93
F32109	127	102
F32121	99	89
F32410	148	198
F32412	139	168
F33025	145	125
IC32000	45	190
IC32420	116	185
IC34015	124	144
IC40000	33	74
IC43280	107	211
IC50020	187	205
IC60010	328	54
IC61040	184	155
IC61050	184	105
IC61060	184	55
IC61310	328	13
IC80000	106	25
IC81050	105	46
IC82000	138	50
IC82005	138	39
IND01	55	231
IND02	22	231
L31043	125	201
L32023	67	111
L32026	58	102
L32109	131	109
L32342	53	165
L43098	162	234
L46021	104	61
L46022	125	110
L50027	209	209
L53001	270	239
L53002	244	236
L53003	266	234
L53011	294	239
L53012	247	141
L53021	246	191
L53074	247	171
L54002	272	186
L55006	217	167
L60006	340	83
L60012	309	99
L61016	350	148
L61026	335	149
L61036	330	149
L61056	320	144
L62501	238	33
L81062	72	41
M01	92	131
MONO01	110	192
MONO01	73	167
MONO02	106	186
MONO02	52	188
NETZ01	283	53
NETZ02	275	53
NETZSCH.	287	35
OK60031	316	24
Q32305	66	208
Q34043	115	167
Q34044	102	167
Q80001	106	34
R21117	305	174
R32023	79	102
R32359	11	214
R32413	162	165
R34031	88	86
R34056	114	125
R34057	110	125
R34058	106	125
R34059	103	125
R34062	80	120
R34063	85	112
R34066	85	109
R40011	49	36
R40012	49	46
R40014	45	30
R40066	16	48
R41022	30	149
R41030	33	149
R43050	61	87
R43098	130	247
R43099	127	239

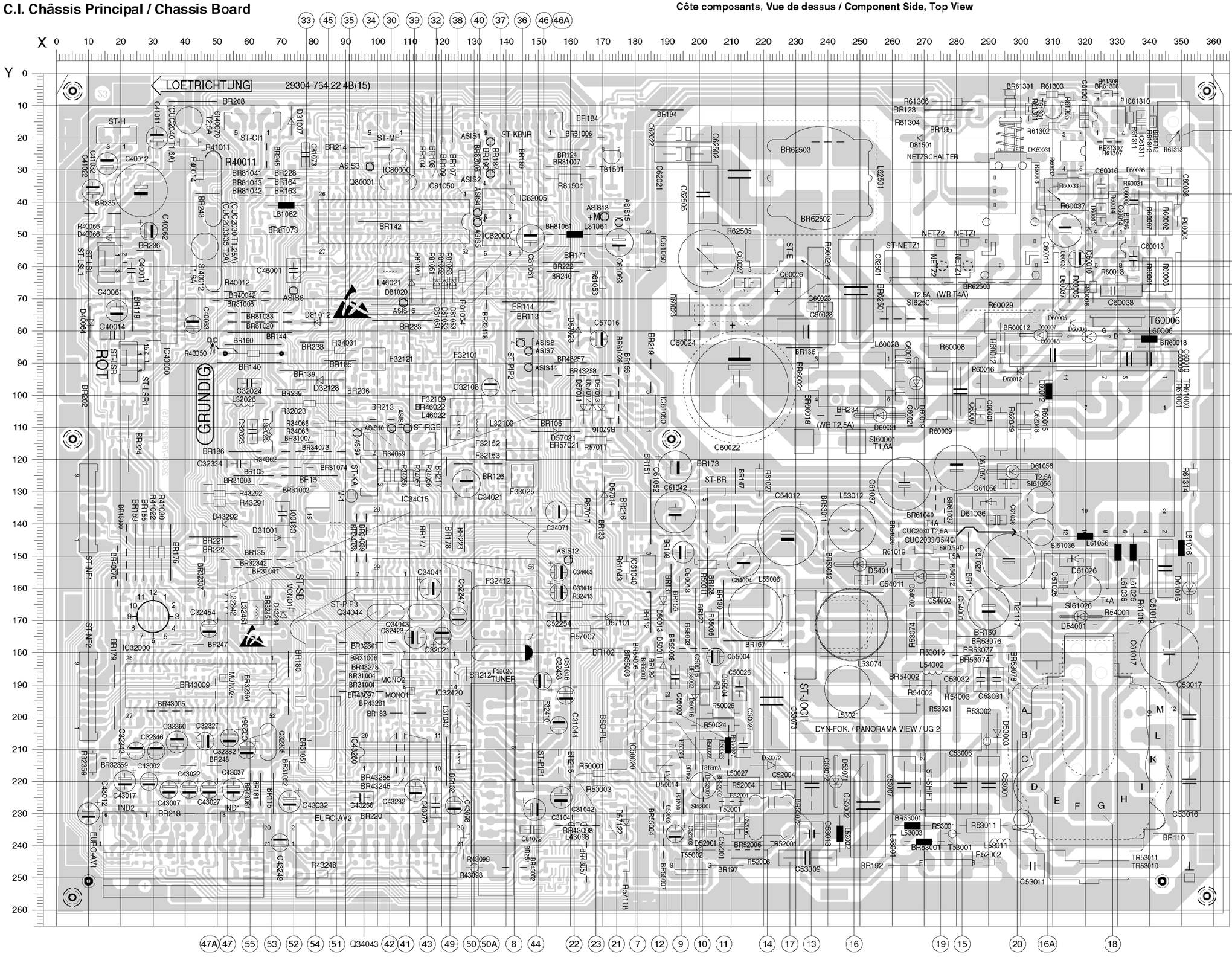
Coordonnées des composants côté composants (Vue de dessus)

Coordinates of the Components on the Components Side (Top Side)

Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates X	Y
R43248	83	249
R43291	51	133
R43292	51	131
R50001	169	217
R50003	169	220
R50011	203	152
R50021	196	210
R50022	201	210
R50023	205	210
R50024	205	203
R50026	208	199
R52001	210	226
R52002	290	245
R52004	214	221
R52006	215	241
R53001	279	236
R53002	290	208
R53011	288	234
R53016	272	172
R53021	263	196
R54001	329	171
R54002	269	190
R54003	280	191
R54012	269	152
R55003	196	175
R55006	204	171
R57007	164	173
R57011	168	114
R57016	172	104
R57017	163	136
R57118	177	246
R60001	340	63
R60002	345	45
R60003	345	63
R60004	349	43
R60005	319	66
R60006	322	66
R60007	340	45
R60008	279	85
R60009	274	100
R60012	294	84
R60013	331	64
R60014	329	40
R60015	309	99
R60016	295	96
R60018	306	39
R60021	236	61
R60029	296	78
R60031	335	33
R60032	316	31
R60033	315	35
R60036	345	30
R60037	314	38
R61018	339	156
R61019	270	148
R61027	219	126
R61043	177	153
R61053	170	65
R61301	303	11
R61302	310	16
R61303	310	7
R61304	278	14
R61306	280	9
R61311	334	14
R61312	341	15
R61313	347	16
R61314	354	126
R62049	294	111
R62505	203	58
R81020	114	65
R81051	118	65
R81052	121	65
R81053	123	65
R81054	126	63
R81504	160	33
SI40012	46	54
SI40070	41	15
SI52001	201	221
SI60001	241	114
SI61026	321	160
SI61036	306	142
SI61056	306	133
SI62501	269	76
STBR	205	138
STCI01	61	15
STE	220	57
STH	19	19
STJOCH	231	174
STKB\IR	144	15
STLSL	15	59
STLSL01	17	58
STLSR	22	90
STLSR01	24	88
STMASSE	353	250
STNETZ01	272	60
STNF01	10	135
STNF02	10	193
STPIP01	146	215
STPIP02	146	91
STPIP03	101	160
STRGB	107	114
STSB	81	173
STSHIFT	274	221
T52001	208	234
T53001	278	244
T55002	198	246
T60006	316	69
T61301	310	12
T81501	173	26
TR52001	222	231
TR53010	322	213
TR53011	321	210
TR61000	329	118
TR61001	333	121
TUNER	136	222
_BR31041	64	153
_BR32451	67	166
_BR34073	80	117
_BR40042	57	68
_BR43005	35	198
_BR43009	49	193
_BR52001	201	222
_BR53001	270	239
_BR53012	239	152
_BR53072	235	221
_BR53074	285	181
_BR60018	338	85
_BR60019	233	102
_BR61040	274	132
_BR61301	303	11
_C32438	151	189
_C32454	48	173
_C34071	155	136
_C60018	310	88
_C60019	263	89
_C60021	263	99
_C60028	233	80
_D60019	267	96
_D60021	256	106
_F32152	145	115
_F32153	145	119
_L31041	125	213
_L32451	62	167
_L60028	247	95
_L81061	161	50
_R40014	44	30
_R41011	41	21
_R53074	260	174
_R61305	316	10
_R61307	328	21
_R61308	327	6
_STKA	97	125
_STMP	102	15

C.I. Châssis Principal / Chassis Board

Côte composants, Vue de dessus / Component Side, Top View

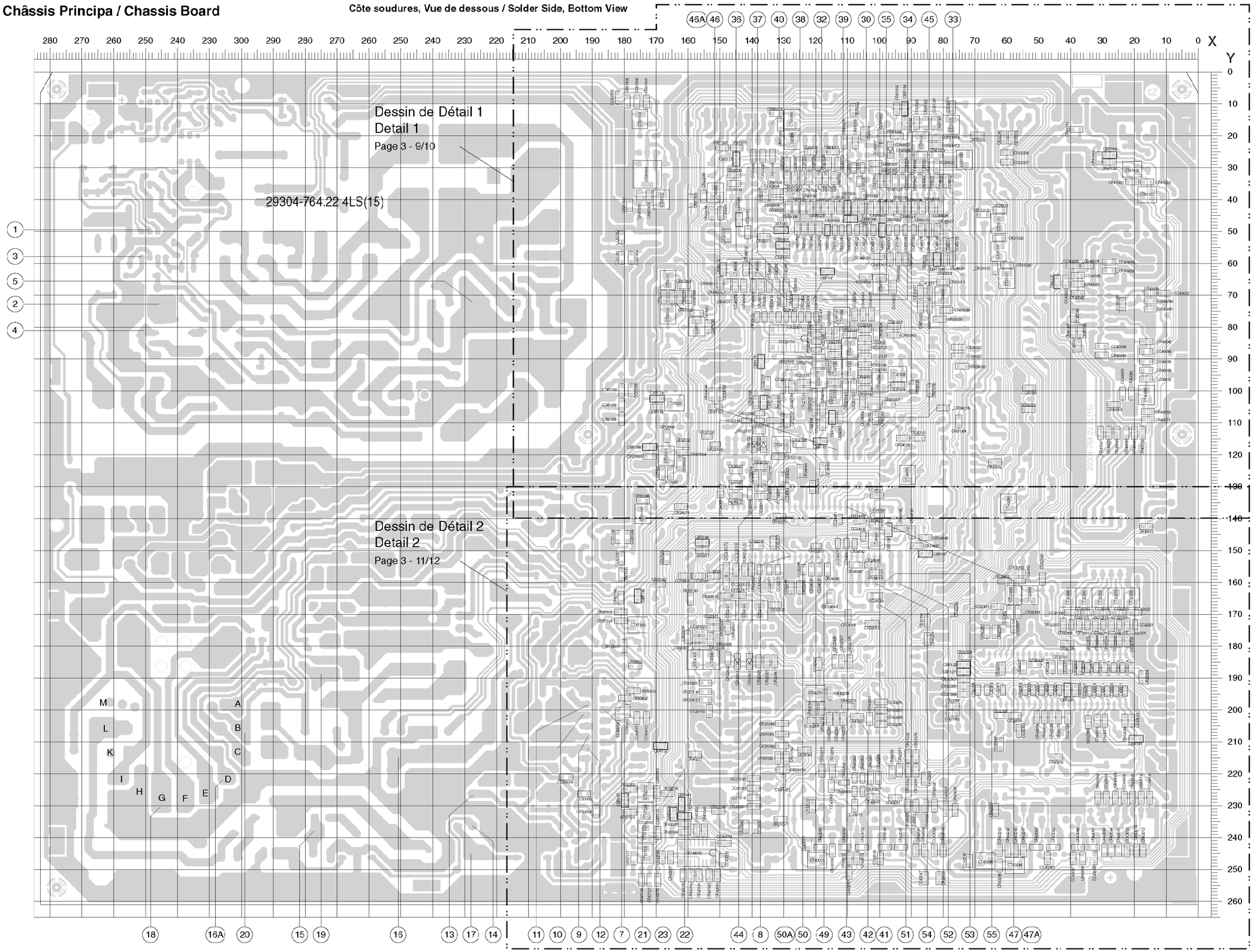


	+A
63cm BM	152V
70cm BM	152V
63cm SF	142V
72cm SF	142V
84cm	154V
70cm/16:9 PHILIPS	148V
82cm/16:9 PHILIPS	148V
63cm TESLA	152V
70cm VC	155V
84cm VC	160V
70cm/16:9 VC	149V
82cm/16:9 VC	149V
63cm SAMSUNG	152V

Circuits imprimés et schémas électriques / Layout of the PCBs and Circuit Diagrams CUC 2033 F / 2035 F

C.I. Châssis Principa / Chassis Board

Côte soudures, Vue de dessous / Solder Side, Bottom View



C.I. principal

Coordonnées des composants côté soudures (Vue de dessous)

Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates X	Y
CBR100	110	43
CBR101	130	54
CBR102	168	211
CBR103	116	49
CBR105	99	49
CBR107	137	91
CBR109	165	233
CBR111	145	27
CBR112	131	49
CBR120	41	194
CBR121	73	188
CBR123	73	186
CBR130	136	103
CBR136	97	143
CBR137	44	66
CBR139	82	59
CBR141	118	116
CBR143	161	233
CBR145	144	46
CBR146	176	164
CBR147	116	63
CBR148	156	148
CBR149	162	229
CBR151	115	108
CBR156	172	117
CBR157	86	151
CBR161	20	209
CBR164	28	26
CBR167	180	228
CBR173	109	46
CBR174	170	102
CC31019	140	228
CC31047	139	237
CC31051	140	224
CC31052	140	222
CC32026	53	99
CC32109	135	98
CC32110	127	99
CC32118	124	97
CC32121	105	89
CC32122	105	86
CC32123	105	84
CC32124	105	81
CC32301	61	194
CC32302	62	202
CC32303	66	194
CC32304	73	195
CC32306	69	194
CC32307	40	173
CC32308	40	169
CC32309	32	187
CC32310	29	187
CC32311	35	173
CC32312	35	169
CC32313	30	173
CC32314	27	187
CC32315	24	187
CC32316	30	169
CC32317	25	173
CC32318	25	169
CC32319	21	187
CC32321	20	173
CC32322	20	169
CC32328	41	202
CC32333	56	206
CC32336	60	25
CC32337	60	28
CC32341	41	179
CC32345	35	187
CC32347	34	194
CC32348	62	211
CC32350	40	186
CC32365	58	202
CC32401	120	87
CC32412	153	200
CC32413	148	160
CC32422	119	185
CC33014	139	127
CC33016	145	133
CC33017	137	133
CC33018	145	156
CC33020	133	167
CC33021	152	158
CC33025	145	130
CC34022	130	127
CC34027	113	148
CC34032	75	89
CC34037	119	156
CC34039	121	130
CC34041	110	148
CC34042	105	145
CC34043	116	165
CC34044	101	164
CC34061	112	140
CC34064	130	132
CC34067	133	132
CC34072	148	156
CC40022	42	66
CC40026	38	64
CC40042	38	86
CC40046	39	77
CC43001	49	194
CC43003	29	228
CC43006	52	194
CC43008	23	228
CC43011	28	194
CC43013	22	244
CC43016	31	194
CC43018	15	228
CC43021	43	194
CC43023	89	230
CC43026	46	194
CC43028	86	230
CC43031	23	194
CC43033	83	244
CC43036	26	194
CC43038	79	231
CC43046	100	247
CC43047	86	253
CC43055	149	247
CC43057	39	247
CC43058	33	247
CC43061	47	247
CC43073	108	230
CC43074	149	242
CC43099	122	242
CC43248	72	247
CC43259	120	203
CC43261	95	228
CC43281	99	198
CC43283	115	224
CC43284	77	169
CC43286	140	26
CC46004	145	67
CC46014	80	54
CC46015	77	54
CC46016	82	49
CC46017	102	49
CC46021	104	49
CC46022	107	49
CC46023	82	34
CC46024	77	59
CC46026	81	43
CC46027	79	34
CC50003	192	226
CC50004	198	221
CC50011	179	200
CC50012	173	203
CC50014	182	201
CC50017	176	203
CC52216	132	156
CC52217	133	148
CC52246	128	161
CC52248	124	156
CC52266	129	67
CC55001	161	158
CC57004	163	123
CC57007	157	158
CC57016	170	105
CC57021	101	133
CC61038	182	146
CC61039	179	146
CC61041	181	152
CC61051	181	104
CC61058	181	100
CC61059	160	71
CC61060	178	100
CC61061	181	58
CC61062	181	52
CC61064	178	58
CC80001	105	30
CC80002	108	30
CC80007	99	25
CC81003	99	20
CC81006	182	8
CC81007	97	59
CC81008	145	35
CC81012	96	67
CC81013	84	69
CC81016	119	49
CC81020	120	77
CC81021	82	30
CC81023	113	29
CC81026	116	29
CC81028	119	29
CC81032	122	29
CC81033	89	49
CC81034	92	49
CC81036	94	49
CC81038	98	43
CC81041	93	30
CC81042	90	30
CC81043	87	30
CC81046	122	25
CC81048	129	29
CC81050	108	76
CC81055	102	76
CC81057	125	29
CC81058	126	72
CC81059	96	80
CC81062	113	43
CC81082	88	16
CC81508	176	9
CC82001	141	50
CC82004	132	38
CD32411	144	185
CD32421	141	185
CD80007	97	25
CIC32410	128	84
CIC43050	157	245
CR31003	77	201
CR31006	77	199
CR31008	69	20
CR31009	77	11
CR31011	67	45
CR31019	130	219
CR31021	140	230
CR31022	132	215
CR31029	89	215
CR31039	91	215
CR31041	124	213
CR31042	129	215
CR31043	131	211
CR31044	131	204
CR31045	131	208
CR31046	142	237
CR31047	131	234
CR31048	150	232
CR31051	89	219
CR31052	91	219
CR32021	135	185
CR32026	53	106
CR32101	124	100
CR32102	118	110

Chassis Board

Coordinates of the Components on the Solder Side (Bottom Side)

Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates X	Y
CR32103	132	120
CR32104	118	106
CR32105	127	92
CR32107	120	101
CR32108	125	117
CR32109	130	99
CR32110	133	103
CR32111	114	97
CR32112	114	89
CR32113	108	98
CR32114	110	98
CR32119	119	92
CR32124	101	82
CR32128	90	99
CR32129	94	98
CR32131	88	115
CR32132	119	90
CR32133	109	82
CR32141	105	97
CR32142	105	99
CR32143	105	94
CR32144	105	92
CR32150	114	86
CR32300	73	190
CR32301	73	192
CR32302	54	194
CR32303	37	187
CR32304	18	190
CR32306	85	172
CR32307	42	173
CR32309	33	178
CR32310	30	178
CR32311	37	173
CR32313	32	173
CR32314	27	178
CR32315	25	178
CR32317	27	173
CR32318	22	178
CR32319	22	173
CR32334	73	183
CR32335	55	186
CR32336	38	194
CR32337	58	174
CR32338	51	186
CR32339	58	20
CR32340	61	20
CR32341	46	186
CR32342	43	186
CR32345	49	159
CR32360	35	204
CR32364	62	187
CR32401	127	77
CR32402	125	77
CR32403	120	82
CR32404	130	72
CR32406	120	84
CR32407	120	80
CR32408	122	77
CR32409	151	117
CR32410	129	77
CR32411	152	172
CR32412	155	197
CR32414	155	194
CR32416	144	164
CR32417	132	77
CR32418	134	77
CR32419	149	164
CR32420	138	185
CR32431	148	174
CR32432	148	184
CR33014	141	132
CR33016	145	133
CR33018	160	177
CR33019	102	173
CR33020	142	156
CR33025	145	125
CR34032	75	86
CR34033	74	92
CR34038	100	139
CR34039	101	157
CR34040	102	155
CR34041	121	156
CR34042	108	148
CR34043	116	156
CR34044	110	170
CR34045	107	155
CR34046	86	146
CR34047	88	149
CR34048	93	143
CR34049	90	144
CR34053	112	108
CR34054	105	104
CR34055	93	115
CR34057	137	131
CR34058	152	101
CR34059	150	101
CR34061	106	141
CR34062	64	122
CR34064	125	125
CR34067	118	125
CR34076	101	142
CR40021	28	113
CR40026	38	67
CR40031	20	113
CR40041	25	113
CR40046	37	81
CR40051	23	113
CR40058	16	107
CR40059	27	104
CR40060	21	101
CR40061	15	74
CR40062	38	69
CR40063	39	81
CR40064	15	72
CR40070	18	113
CR40071	16	109
CR40072	16	142
CR41011	38	18
CR41022	16	35
CR41023	21	35
CR41032	28	28
CR41033	31	27
CR43001	48	202
CR43002	44	215
CR43003	32	228
CR43006	51	202
CR43008	20	228
CR43011	29	203
CR43013	17	244
CR43016	32	203
CR43018	18	228
CR43021	44	202
CR43023	91	230
CR43026	46	202
CR43028	83	230
CR43031	21	203
CR43033	80	244
CR43036	23	203
CR43038	76	231
CR43040	81	253
CR43041	89	244
CR43042	86	244
CR43043	30	244
CR43044	27	244
CR43045	25	244
CR43046	98	243
CR43047	93	243
CR43048	155	238
CR43051	161	252
CR43052	111	243
CR43053	109	247
CR43054	36	247
CR43055	109	251
CR43056	159	252
CR43057	161	236
CR43058	168	246
CR43061	151	252
CR43062	46	243
CR43063	51	243
CR43066	38	243
CR43067	33	243
CR43072	106	243
CR43073	108	226
CR43074	107	247
CR43076	169	253
CR43077	166	246
CR43078	121	230
CR43079	118	219
CR43095	118	243
CR43096	115	244
CR43097	102	227
CR43181	157	252
CR43182	157	238
CR43183	153	252
CR43184	161	238
CR43241	57	244
CR43242	60	244
CR43243	62	244
CR43246	62	249
CR43247	55	244
CR43249	114	203
CR43250	103	203
CR43254	120	200
CR43255	118	200
CR43256	107	202
CR43257	158	214
CR43258	116	203
CR43259	116	195
CR43261	103	221
CR43262	111	223
CR43263	105	221
CR43265	66	175
CR43266	100	221
CR43267	63	231
CR43271	94	219
CR43274	85	178
CR43276	115	219
CR43277	105	226
CR43278	111	203
CR43279	110	199
CR43281	99	200
CR43282	108	221
CR43283	96	219
CR43284	86	222
CR43285	64	175
CR43286	99	202
CR43287	99	204
CR43288	152	44
CR43289	155	39
CR43290	136	26
CR46001	87	49
CR46003	134	67
CR46004	150	66
CR46007	142	67
CR46008	148	67
CR46009	140	67
CR46011	148	71
CR46012	149	62
CR46013	142	62
CR46016	84	49
CR46022	85	34
CR46024	80	59
CR46026	84	43
CR46027	79	49
CR50002	180	196
CR50004	189	232
CR50012	177	194
CR52216	139	149
CR52217	156	150
CR52247	125	161
CR52250	159	165
CR52251	131	139
CR52252	140	156
CR52253	170	226
CR52254	166	226

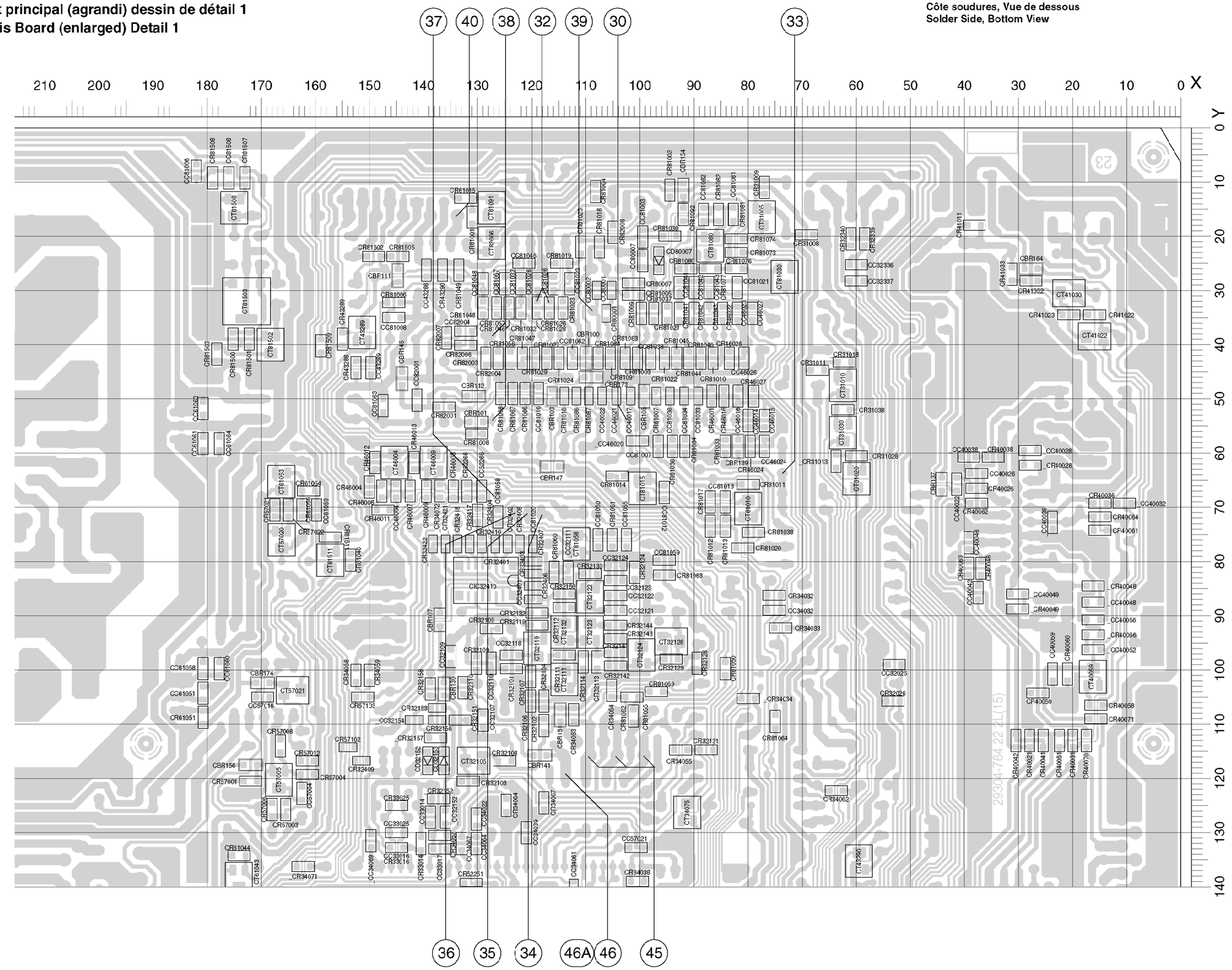
Coordonnées des composants côté composants (Vue de dessus)

Coordinates of the Components on the Components Side (Top Side)

Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates X	Y
CR52255	152	174
CR52256	120	149
CR52263	178	225
CR52266	132	67
CR55001	180	180
CR55002	176	186
CR57001	172	120
CR57002	169	160
CR57003	166	126
CR57004	161	119
CR57006	168	126
CR57008	167	114
CR57012	161	117
CR57020	167	152
CR57021	167	71
CR57022	165	71
CR57101	181	169
CR57102	154	114
CR57103	151	105
CR57104	181	172
CR57105	181	165
CR57113	169	238
CR57116	175	253
CR57117	177	247
CR57121	172	253
CR57124	178	232
CR61041	181	158
CR61044	174	134
CR61046	153	80
CR61051	181	109
CR61054	161	67
CR61056	163	71
CR80001	106	34
CR80007	101	29
CR81001	131	16
CR81002	94	11
CR81004	108	12
CR81005	101	31
CR81006	145	32
CR81007	97	49
CR81008	130	57
CR81009	100	34
CR81010	86	43
CR81011	80	66
CR81012	87	73
CR81013	84	73
CR81014	104	64
CR81015	132	13
CR81016	114	49
CR81017	87	69
CR81018	108	22
CR81019	115	25
CR81020	81	78
CR81021	95	34
CR81022	96	43
CR81023	114	33
CR81025	111	22
CR81026	117	33
CR81027	117	43
CR81028	119	33
CR81029	119	43
CR81030	94	20
CR81031	89	49
CR81032	122	33
CR81033	84	59
CR81034	92	59
CR81035	92	49
CR81036	94	59
CR81037	98	34
CR81038	79	75
CR81040	89	43
CR81041	93	34
CR81042	90	34
CR81043	87	34
CR81044	91	43
CR81045	93	43
CR81046	124	33
CR81047	122	43
CR81048	129	33
CR81049	133	26
CR81050	84	100
CR81055	101	105
CR81056	124	43
CR81057	126	33
CR81059	97	104
CR81060	116	82
CR81061	105	76
CR81062	101	108
CR81063	96	83
CR81064	75	109
CR81066	121	49
CR81067	124	49
CR81068	126	49
CR81072	130	222
CR81073	82	23
CR81074	82	20
CR81076	82	26
CR81077	87	26
CR81080	91	26
CR81081	83	16
CR81082	86	16
CR81083	103	43
CR81084	108	43
CR81086	112	49
CR81087	109	49
CR81500	175	39
CR81501	172	39
CR81502	149	24
CR81503	178	42
CR81505	145	24
CR81507	173	9
CR81508	179	9
CR81509	159	40
CR81511	157	76
CR82001	136	52
CR82003	128	43
CR82004	126	43
CR82006	132	40
CR82007	136	39
CR82008	105	19
CT31005	78	16
CT31010	63	48
CT31020	60	65
CT31030	63	56
CT32105	131	117
CT32111	114	102
CT32119	119	96
CT32122	109	86
CT32123	109	93
CT32124	100	97
CT32128	94	95
CT32132	114	93
CT32308	41	165
CT32310	36	165
CT32312	31	165
CT32315	26	165
CT32318	21	165
CT32415	138	169
CT32430	142	169
CT32431	148	169
CT34031	101	147
CT34075	91	126
CT40059	16	101
CT41022	16	38
CT41030	21	30
CT43095	119	247
CT43246	67	247
CT43255	120	195
CT43290	59	135
CT46004	145	62
CT46009	138	62
CT57005	167	120
CT57103	176	173
CT57124	173	232
CT61043	174	139
CT61053	166	65
CT81010	80	70
CT81015	99	67
CT81030	73	28
CT81058	112	77
CT81080	87	22
CT81091	127	15
CT81502	168	40
CT81503	173	32
CT81508	175	15
CT82006	127	21
CBR154	92	11
_CC32107	129	109
_CC32111	113	82
_CC32152	136	127
_CC32154	142	109
_CC32411	134	156
_CC32451	63	167
_CC32452	59	169
_CC34069	150	132
_CC40028	28	59
_CC40032	10	69
_CC40036	24	73
_CC40038	39	61
_CC40048	16	88
_CC40049	30	86
_CC40052	16	96
_CC40056	16	91
_CC40059	24	101
_CC43289	150	44
_CC46020	100	58
_CC57003	138	156
_CC81063	148	51
_CC81081	83	16
_CD32152	139	117
_CD32153	136	117
_CR31013	64	62
_CR31018	62	43
_CR31028	60	61
_CR31038	63	52
_CR32106	120	106
_CR32151	133	109
_CR32152	137	124
_CR32153	138	107
_CR32156	138	109
_CR32157	138	113
_CR32158	139	103
_CR32326	109	185
_CR32327	112	185
_CR32421	136	77
_CR32422	138	77
_CR32426	114	185
_CR32433	157	175
_CR32436	155	192
_CR32437	157	178
_CR32438	153	178
_CR32439	157	180
_CR32441	133	185
_CR32451	61	159
_CR32452	56	157
_CR32453	56	159
_CR32454	57	169
_CR34034	80	105
_CR34071	162	136
_CR34072	137	67
_CR40028	28	62
_CR40036	15	69
_CR40038	35	61
_CR40042	30	113
_CR40048	16	84
_CR40049	30	89
_CR40056	16	94
_CR43004	26	228
_CR43014	20	244
_CR81003	100	43
_CR81024	115	43
_CR81091	106	43
_CR81092	92	16
_CT32435	158	184
_CT32453	58	164
_CT32454	53	164

Circuit principal (agrandi) dessin de détail 1
Chassis Board (enlarged) Detail 1

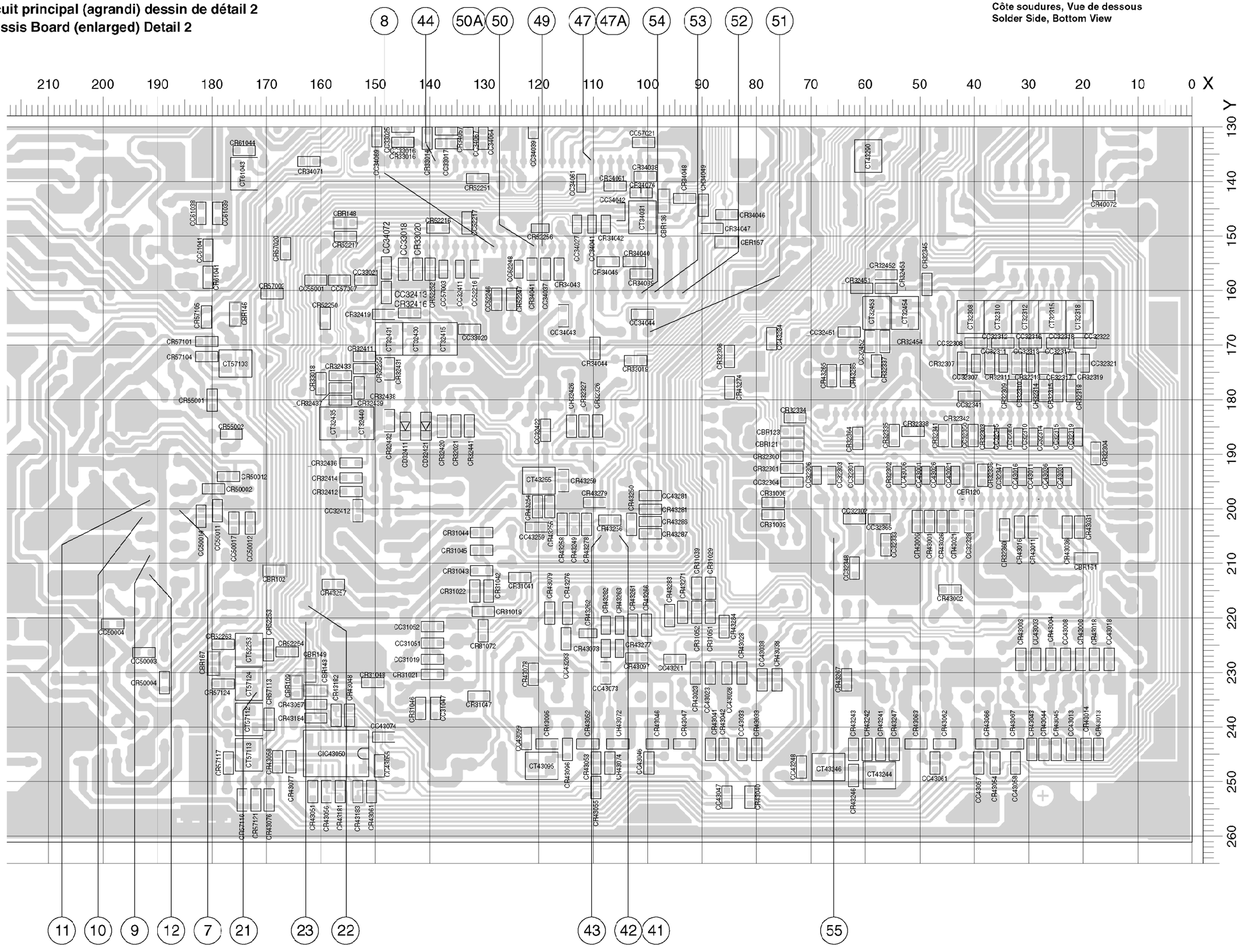
Côte soudures, Vue de dessous
Solder Side, Bottom View



CUC 2033 F / 2035 F
Circuits imprimés et schémas électriques / Layout of PCBs and Circuit Diagrams

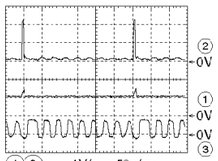
Circuit principal (agrandi) dessin de détail 2
Chassis Board (enlarged) Detail 2

Côte soudures, Vue de dessous
Solder Side, Bottom View

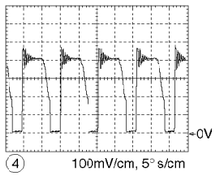


Oscillogrammes du Châssis / Oscillograms Chassis

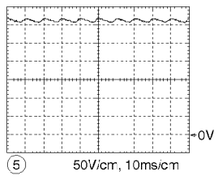
1 3 1V/cm, 5° s/cm
2 5V/cm, 5° s/cm



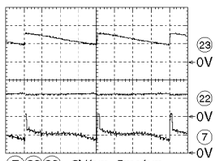
1 3 1V/cm, 5° s/cm
2 5V/cm, 5° s/cm
Standby



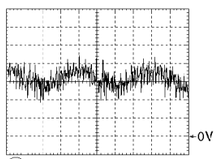
4 100mV/cm, 5° s/cm



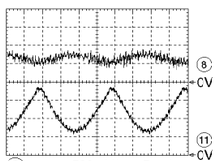
5 50V/cm, 10ms/cm



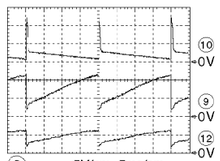
7 22 23 2V/cm, 5ms/cm



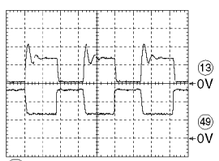
8 200mV/cm, 5ms/cm



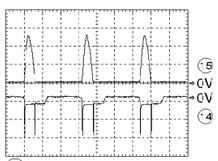
8 500mV/cm, 5ms/cm
11 5V/cm, 5ms/cm



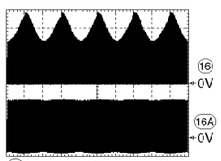
9 5V/cm, 5ms/cm
10 20V/cm, 5ms/cm
12 10V/cm, 5ms/cm



13 10V/cm, 20° s/cm
49 1V/cm, 20° s/cm

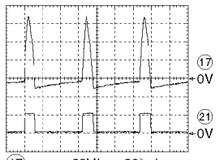


14 5V/cm, 20° s/cm
15 500V/cm, 20° s/cm

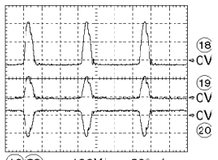


16 50V/cm, 10ms/cm
16A 100V/cm, 10ms/cm
Bild / Picture

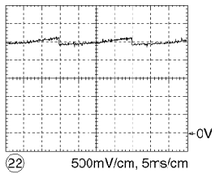
16 50V/cm, 20° s/cm
16A 100V/cm, 20° s/cm
Zeile / Line



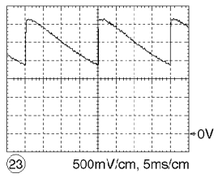
17 20V/cm, 20° s/cm
21 5V/cm, 20° s/cm



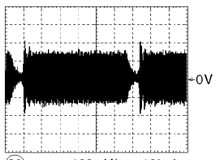
18 20 100V/cm, 20° s/cm
19 50V/cm, 20° s/cm



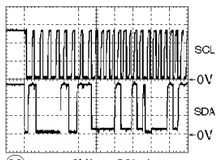
22 500mV/cm, 5ms/cm



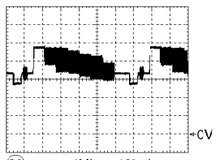
23 500mV/cm, 5ms/cm



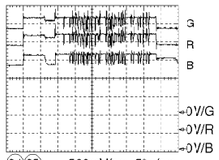
30 100mV/cm, 10° s/cm



32 2V/cm, 50° s/cm

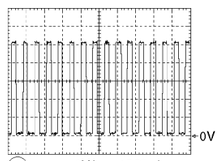


33 1V/cm, 10° s/cm

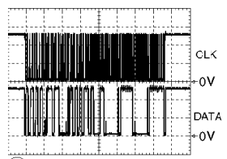


34 35 500mV/cm, 5° s/cm
36 mit / with OSD

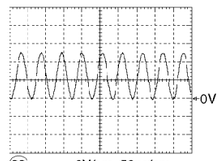
34 35 500mV/cm, 20° s/cm
36 ohne / without OSD



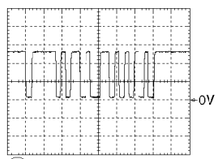
37 1V/cm, 100° s/cm



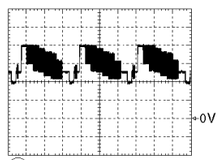
38 2V/cm, 100° s/cm



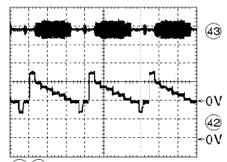
39 2V/cm, 50ns/cm



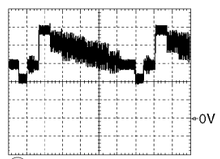
40 2V/cm, 2ms/cm



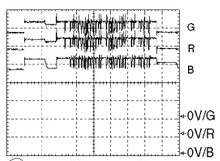
41 1V/cm, 20° s/cm



43 42 1V/cm, 20° s/cm
S-VHS

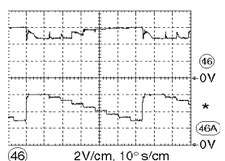


44 1V/cm, 10° s/cm

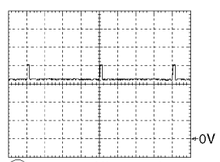


45 500mV/cm, 5° s/cm
mit / with OSD

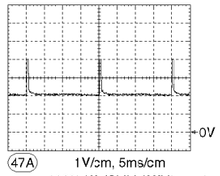
45 500mV/cm, 20° s/cm
ohne / without OSD



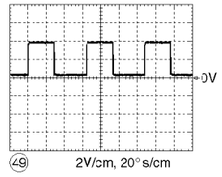
46 2V/cm, 10° s/cm
46A 50V/cm, 10° s/cm
* Trigger Cathode Pin 11



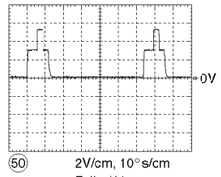
47 1V/cm, 5ms/cm
30% Weißbild / White raster



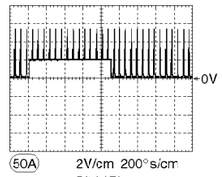
47A 1V/cm, 5ms/cm
100% Weißbild / White raster



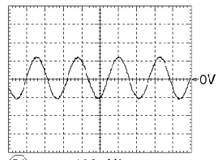
49 2V/cm, 20° s/cm



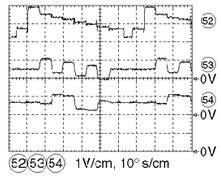
50 2V/cm, 10° s/cm
Zeile / Line



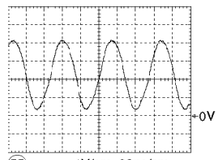
50A 2V/cm 200° s/cm
Bild / Picture



51 100mV/cm
4,43 / 3,58MHz



52 53 54 1V/cm, 10° s/cm



55 1V/cm, 20ns/cm

Circuits imprimés et schémas électriques / Layout of PCBs and Circuit Diagrams CUC 2033 F / 2035 F

C.I. alimentation / Mains Chassis

TABELLE 1 / OPTIONLIST 1

*	OPTION Ⓐ	OPTION Ⓑ	R61312	R60001	C60002	R60007	C60009	C60010	BR60012	L60012	R60012	R60015	C60022	BR61027	R60036	R60037	C60038	TR6000	TR6100*	D61016	R61018	SI61036	D61036	C61037	L62501	R60029	D60023	R600
CUC 2030 (63/70cm PHI/VC)	—	—	—	150k	2,7n	100k	—	220p/			—	1	220u	—	1 6k	1,2k	5,6n	—	520.97	BYW178	180k	T2,5A	BYW172D	470u/40V	812.97	82k	C1500	6,8
CUC 2031 (72cm PHI)	X	—	3,3k	270k	2,2n	68k	220p/	—	—		3,3	—	220u	—	680	—	3,3n	337.97	—	SF5403	220k	T4A	MUR840	1000u/63V	812.97	82k	C1500	6,8
CUC 2032 (63/70cm PHI/VC+SER256)	X	—	15k	270k	2,2n	120k	220p/	—	—		3,3	—	220u	—	470	—	3,3n	343.97	—	SF5403	220k	T4A	MUR840	1000u/63V	812.97	82k	C1500	6,8
CUC 2033 (72cm PHI+SER250)	X	—	3,3k	270k	2,2n	100k	220p/	—	—		3,3	—	330u	—	82	—	3,3n	337.97	—	SF5403	220k	T5A	MUR840	1000u/63V	825.97	82k	C1500	6,8
CUC 2035/40 (63/70cm PHI/DPL)	X	—	15k	270k	2,2n	68k	220p/	—	—		3,3	—	220u		470	—	3,3n	336.97	—	SF5403	220k	T5A	MUR840	1000u/63V	812.97	82k	C1500	6,8
CUC 2050 (70cm PHI/VC/DPL2)	X	X	15k	270k	2,7n	68k	220p/	—	—		3,3	—	330uw.w 330u	—	470	—	3,3n	341.97	—	SF5403	220k	T4A	MUR840	1000u/63V	825.97	82k	C1500	6,8
CUC 2051 (72cm PHI/DPL2)	X	X	3,3k	270k	2,7n	68k	220p/	—	—		3,3	—	330uw.w 330u	—	470	—	3,3n	338.97	—	SF5403	220k	T4A	MUR840	1000u/63V	825.97	82k	C1500	6,8
CUC 2058D/2059D(70/82cm 16:9 VC+	X	X	12k	270k	2,7n	68k	220p/	—	—		3,3	—	330uw.w 330u	—	470	—	3,3n	344.97	—	SF5403	220k	T5A	MUR840	1000u/63V	825.97	82k	C1500	6,8
CUC 2058/2059 (70/82cm 16:9 VC+PHI)	X	X	10k	270k	2,7n	68k	220p/	—	—		3,3	—	330uw.w 330u	—	470	—	3,3n	340.97	—	SF5403	220k	T4A	MUR840	1000u/63V	825.97	82k	C1500	6,8
CUC 2060 (84cm PHI)	X	X	15k	270k	2,7n	68k	220p/	—	—		3,3	—	330uw.w 330u	—	470	—	3,3n	341.97	—	SF5403	220k	T4A	MUR840	1000u/63V	825.97	82k	C1500	6,8
CUC 2060 (84cm VC)	X	X	18k	270k	2,7n	68k	220p/	—	—		3,3	—	330uw.w 330u	—	470	—	3,3n	342.97	—	SF5403	220k	T4A	MUR840	1000u/63V	825.97	82k	C1500	6,8
CUC 2040 WEITBEREICH	X	—	15k	270k	2,2n	68k	220p/	—	—		3,3	—	470u 450V		470	—	3,3n	339.97	—	SF5403	220k	T5A	MUR840	1000u/63V	828.97	39k	C2200	15

Les valeurs de mesures indiquées sur les schémas sont des valeurs indicatives!

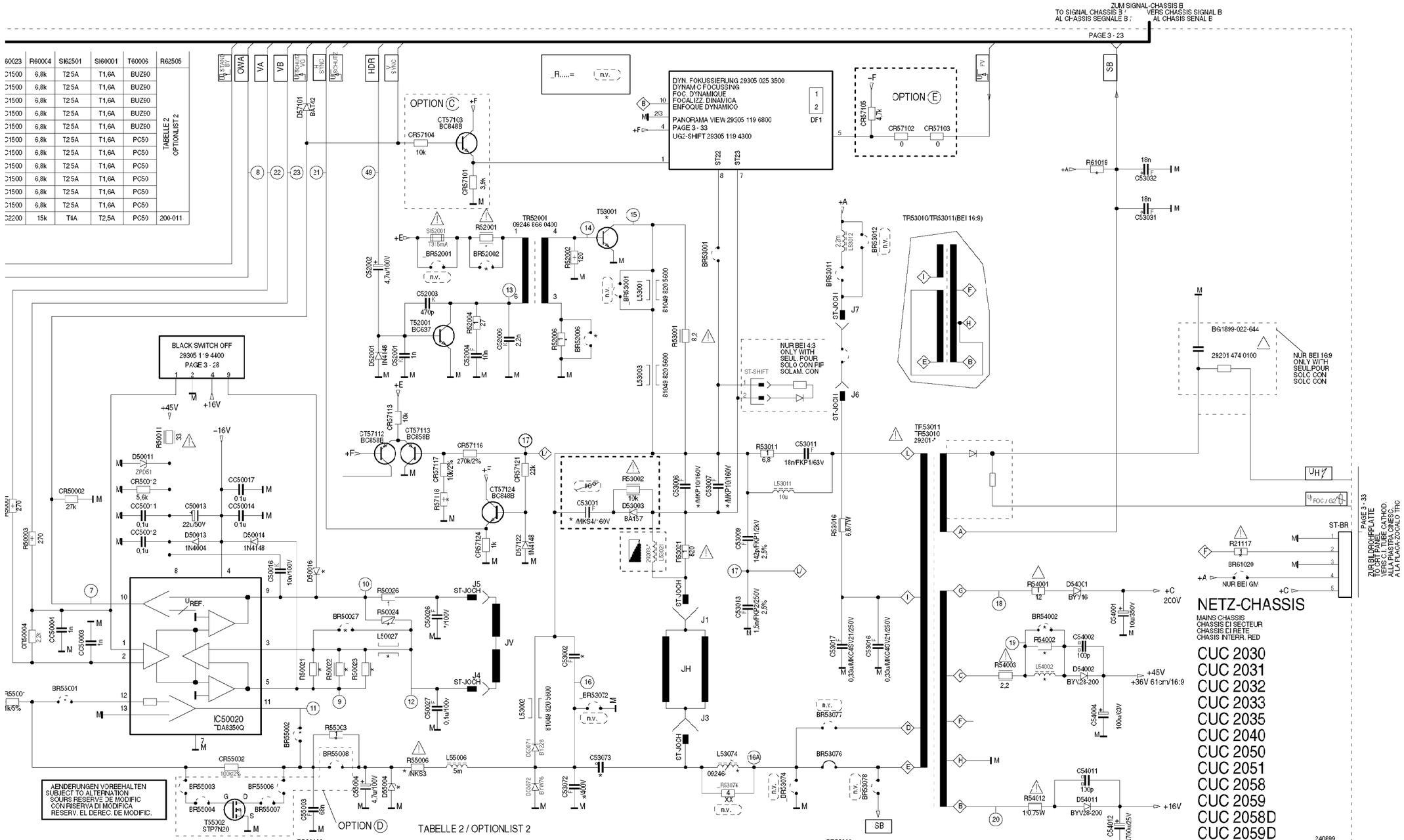
The measured values given in the circuit diagrams are approximates!

Tableau des tensions / Table of Voltages

+2	+5V	+E/1	+8V	+G	+27V (CUC2050/51/58/59/80) +16.5V
+3	+3V	+E/2	+8V	+H	+5V
+4	+3V	+E/3	+8V	+H/1	+5V
+5	+3V	+E/4	+8V	+M	+14.5V (CUC2C30) +16.5V
+C	+200V	+F	+5V	+OEKO	+14.5V (CUC2C30) +16.5V
+E	+3V	+F/2	+5V		

	+A	OPTION Ⓒ	OPTION Ⓓ	OPTION Ⓔ	R21117	D50016	R5
63cm BM	152V	—	—	—	5,2/1W	—	2
70cm BM	152V	—	—	—	5,2/1W	—	2
63cm SF	142V	—	—	—	5,8/1W	BAV21	1
72cm SF	142V	—	—	—	5,8/1W	BAV21	1
84cm	154V	—	—	—	7,5/1W	BAV21	1
70cm/16:9 PHI	149V	X	X	X	3,2/4W	BAV21	1
82cm/16:9 PHI	149V	X	X	X	3,2/4W	BAV21	1
63cm TESLA	152V	—	—	—	5,2/1W	—	1
70cm VC	155V	—	—	—	2,7/2W	—	1
84cm VC	160V	—	—	—	3,3/2W	—	2
70cm/16:9 VC	149V	—	X	X	3,3/2W	—	1
82cm/16:9 VC	149V	—	X	X	3,3/2W	—	1
63cm SAMSUNG	152V	—	—	—	2,7/2W	—	1

CUC 2033 F / 2035 F — Circuits imprimés et schémas électriques / Layout of PCBs and Circuit Diagrams

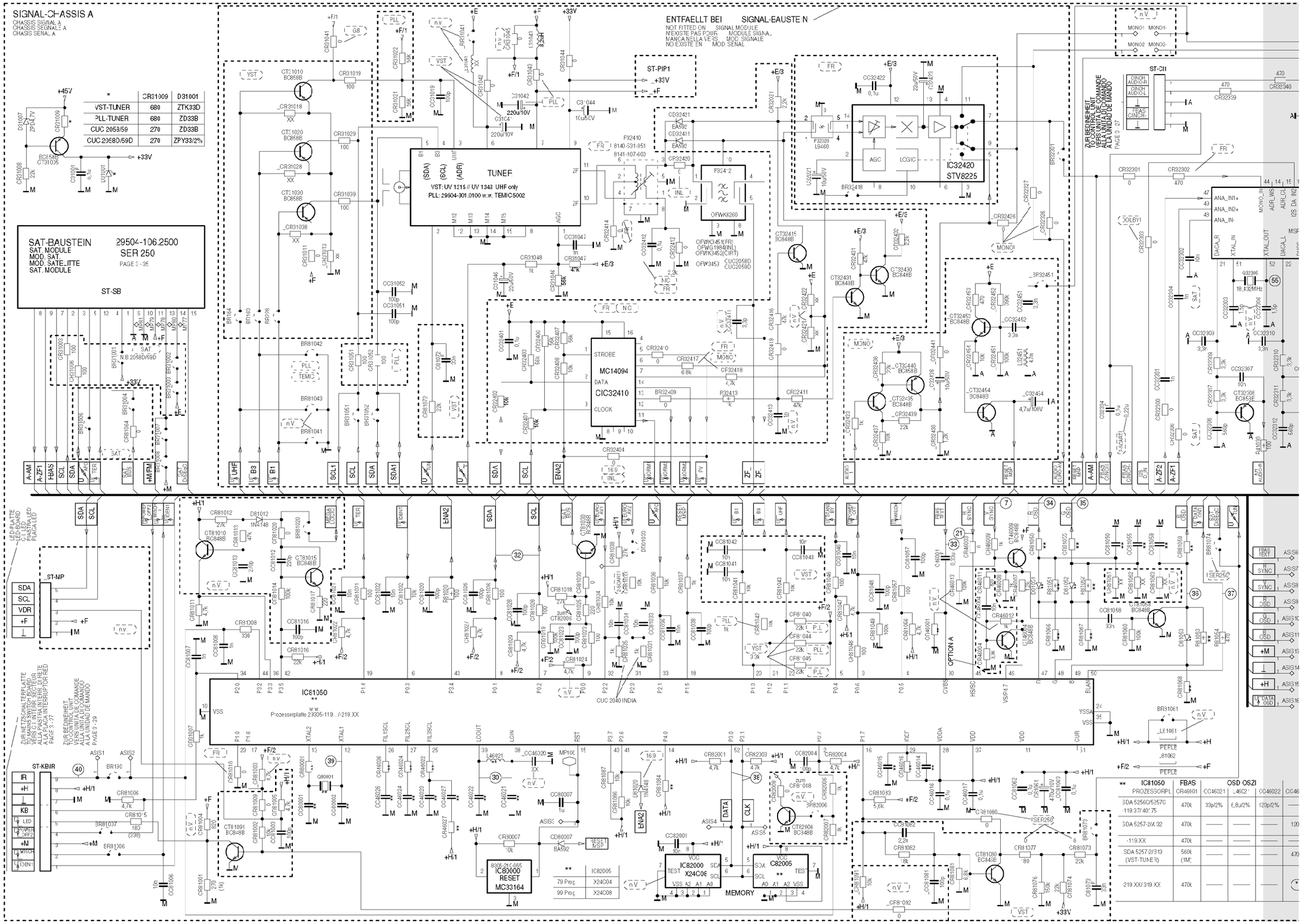


60023	R60004	SI62501	SI69001	T60005	R62505
01500	6,8k	T2,5A	T1,6A	BUZ50	TABELLE 2 OPTIONLIST 2
01500	6,8k	T2,5A	T1,6A	BUZ50	
01500	6,8k	T2,5A	T1,6A	BUZ50	
01500	6,8k	T2,5A	T1,6A	BUZ50	
01500	6,8k	T2,5A	T1,6A	BUZ50	
01500	6,8k	T2,5A	T1,6A	PC50	
01500	6,8k	T2,5A	T1,6A	PC50	
01500	6,8k	T2,5A	T1,6A	PC50	
01500	6,8k	T2,5A	T1,6A	PC50	
01500	6,8k	T2,5A	T1,6A	PC50	
01500	6,8k	T2,5A	T1,6A	PC50	
02200	15k	T4A	T2,5A	PC50	200-011

D50016	R50021	R50022	R50023	R50024	C50026	BR50027	L50027	R52001	BR52006 BR52002	R52006	C53001	C53002	T53001	C53006	C53007	TR53010	L53021	C53072	C53073	L53074	BR54002	L54002	R54002	BR55002 BR55001	R55003	D55004	R55006	R57118	R61019	R62505
——	2,2	1,8	1,8	120	0,1u		——	2,2	——	0,22	0,68u/	9n/FKP1	BU508AF	0,21u	0,26u	-329.52	1*095	24n	u36/MKP10	846.51	——	22u	470		5,6	ZY33	5,6/NKS3	3k/2%	68k	200-010
——	2,2	1,8	1,8	120	0,1u		——	2,2	——	0,22	0,68u/	9n/FKP1	BU508AF	0,21u	0,33u	-329.52	1*095	24n	u36/MKP10	846.51	——	22u	470		5,6	ZY33	5,6/NKS3	3k/2%	390k	200-010
BAV21	1,3	1,3	1,3	100	0,1u		——	2,2	——	0,22	0,68u/	14n/FKP1	S2000N	0,21u	0,33u	-329.59	124.95	20n	u68/MKP10	846.21	——	18u	470		5,6	ZY33	5,6/NKS3	3,9k/2%	330k	200-010
BAV21	1,3	1,3	1,3	100	0,22u	——		——		——	0,68u/	14n/FKP1	S2000N	0,21u	0,33u	-329.59	124.95	20n	1,2u/MKP10	846.57	——	18u	470		5,6	ZY33	5,6/NKS3	3,9k/2%	330k	200-010
BAV21	1,8	1,8	1,6	100	0,1u	——		2,2	——	0,22	0,68u/	11,5n/FKP1	S2000N	0,21u	0,33u	-329.60	1*095	20n	u68/MKP10	846.56	——	18u	470		5,6	ZY33	5,6/NKS3	2,7k/2%	330k	200-010
BAV21	1,5	1,5	——	100	0,1u		——	——		——	1,2u/	13,5n/FKP1	S2000N	0,2u	0,2u	-329.63	1*095	16n	1,2u/MKP4	846.56		——	——		——	——	——	4,7/NKS3	3,3k/2%	330k	200-010
BAV21	1,5	1,5	——	100	0,1u		——	——		——	1,2u/	13,5n/FKP1	S2000N	0,2u	0,22u	-329.65	1*095	16n	1,2u/MKP4	846.56		——	——		——	——	——	4,7/NKS3	3,3k/2%	330k	200-010
——	1,8	1,8	1,6	150	0,1u		——	2,2	——	0,22	0,68u/	9n/1,5kV	BU508AF	0,21u	0,26u	-329.52	1*8 95	24n	u36/MKP10	846.51	——	5,6u	470		5,6	ZY33	5,6/NKS3	3k/2%	330k	200-012
——	1,8	1,8	2,2	220	0,1u		——	2,2	——	0,22	0,68u/	9,5n/1,6kV	BU508AF	0,21u	0,33u	-329.52	1*095	24n	u36/MKP10	846.51	——	18u	470		5,6	ZY33	5,6/NKS3	3k/2%	390k	200-012
——	2,2	2,2	2,7	150	0,1u	——		——		——	0,68u/	11,5n/FKP1	S2000N	0,21u	0,33u	-329.66	1*095	24n	u68/MKP10	846.56	——	33u	470		5,6	ZY33	5,6/NKS3	2,2k/2%	330k	200-012
——	1,5	1,8	——	220	0,1u		——	——		——	1,2u/	15,5n/FKP1	S2000N	0,26u	0,26u	-329.63	1*095	16n	1,2u/MKP4	846.56		——	——		——	——	——	4,7/NKS3	3,3k/2%	330k	200-012
——	1,5	1,8	——	220	0,1u		——	——		——	1,2u/	15,5n/FKP1	S2000N	0,26u	0,26u	-329.63	1*095	16n	1,2u/MKP4	846.56		——	——		——	——	——	4,7/NKS3	3,3k/2%	330k	200-012
——	1,8	1,8	2,2	120	0,1u		——	2,2	——	0,22	0,68u/	9,5n/1,6kV	BU508AF	0,21u	0,33u	-329.52	1*095	24n	u36/MKP10	846.51	——	22u	470		5,6	ZY33	5,6/NKS3	3k/2%	47Ok	200-012

Circuits imprimés et schémas électriques / Layout of PCBs and Circuit Diagrams CUC 2033 F / 2035 F

Châssis Signal A / Signal Chassis A


SIGNAL-CHASSIS A
CHASSIS SIGNAL A
CHASSIS SEGNALE A
CHASIS SEÑAL A
ENTFAELLT BEI SIGNAL-BAUSTEIN
NOT FITTED ON SIGNAL MODULE
N'EXISTE PAS POUR MODULE SIGNAL
MANCA NELLA VERS. MOD. SEGNALE
NO EXISTE EN MOD. SEÑAL
SAT-BAUSTEIN 29504-106.2500
SAT. MODULE SER 250
MOD. SAT.
MOD. SATELLITE
SAT. MODULE
ST-SB
TUNEF
VST: UV 1315 // UV 1343 UHF only
PLL: 29504-301.0100 w.w. TEMIC5002
IC32420 STV8225
MC14094 CIC32410
IC81050
Prozessorplatte 23305-119.../-219.XX
CUC 2040 INDIA
IC80000 RESET MC33164
IC82000 X24C08
IC82005 MEMORY
ST-KBIR
ST-NP
ST-CH
ST-PIP1
ZUR BEDIENEINHEIT
TO CONTROL UNIT
VERS UNITA DE COMMANDE
ALLA UNIDAD DE MANDO
PAGE 3 - 27
ZUR NETZSCHALTERPLATTE
TO MAINS SWITCH BOARD
VERS LE INTERR. SECTEUR
ALLA PLACA INTERRUPTOR RED
PAGE 3 - 27
ZUR REGIENEHEIT
TO CONTROL UNIT
VERS UNITA DE COMMANDE
ALLA UNIDAD DE MANDO
PAGE 3 - 29
LED-PLATTE
LED-BOARD
PLATINE LED
PIASTRA LED
PLACA LED
OPTION A
CUC 2033/59 CUC 2058D/59D
CUC 2053/59 CUC 2058D/59D
CUC 2058D/59D
CUC 2053/59
CUC 2033/59
CUC 2058D/59D
CUC 2053/59
CUC 2058D/59D
CUC 2053/59
CUC 2033/59
CUC 2058D/59D
CUC 2053/59
CUC 2033/59
CUC 2058D/59D
CUC 2053/59
CUC 2033

CUC 2033 F / 2035 F
Circuits imprimés et schémas électriques / Layout of PCBs and Circuit Diagrams

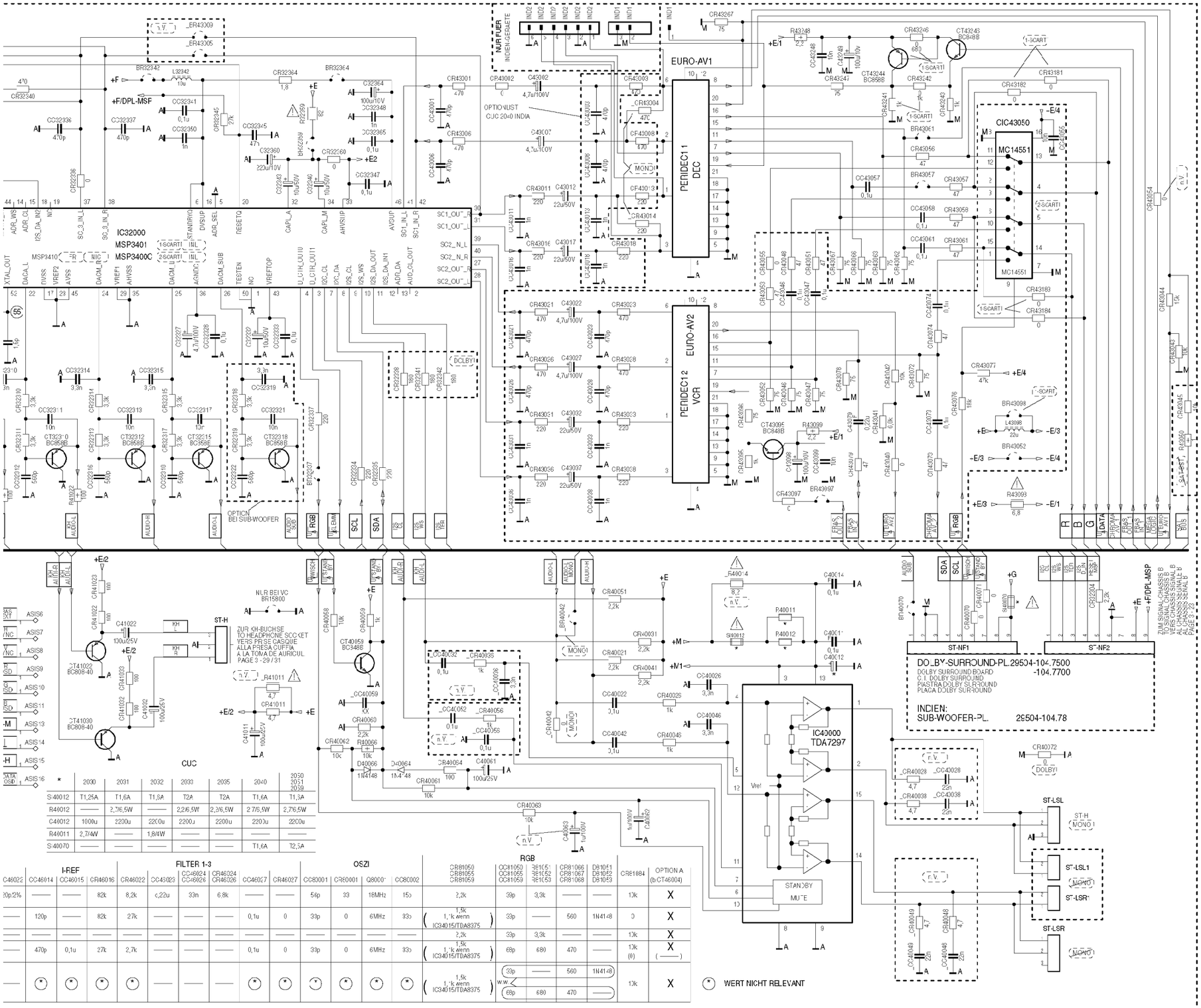


Tableau des tensions Table of Voltages	
+2	+5V
+3	+8V
+4	+8V
+5	+8V
+C	+20ÖV
+E	+8V
+E/1	+8V
+E/2	+8V
+E/3	+8V
+E/4	+8V
+F	+5V
+F/2	+5V
+G	+27V (CUC2050/51/58/59/80) +¯6.5V
+H	+5V
+H/1	+5V
+M	+¯4.5V (CUC2030) +¯6.5V
+OEKO	+¯4.5V (CUC2030) +¯6.5V

Les valeurs de mesures inciquées sur les schémas sont des valeurs indicatives!

The measured values given in the circuit diagrams are approximates!

CUC

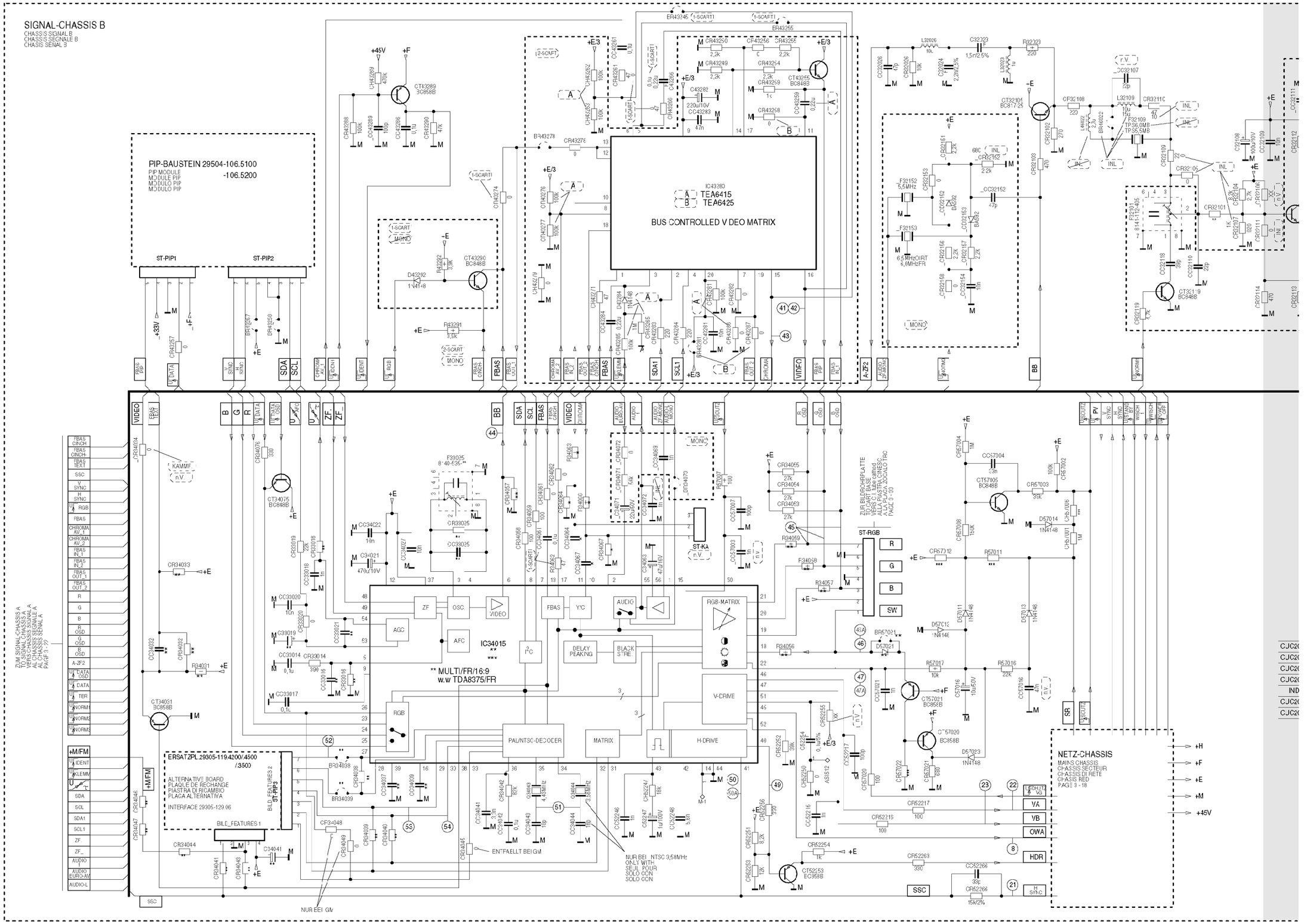
*	2030	2031	2032	2033	2035	2040	2050 2051 2059
S:40012	T1,25A	T1,6A	T1,5A	T2A	T2A	T1,6A	T1,5A
R40012	——	2,7/6,5W	——	2,2/6,5W	2,2/6,5W	2,7/6,5W	2,7/6,5W
C40012	1000u	2200u	2200u	2200u	2200u	2200u	2200u
R40011	2,7/4W	——	1,8/4W	——	——	——	——
S:40070	——	——	——	——	——	T1,6A	T2,5A

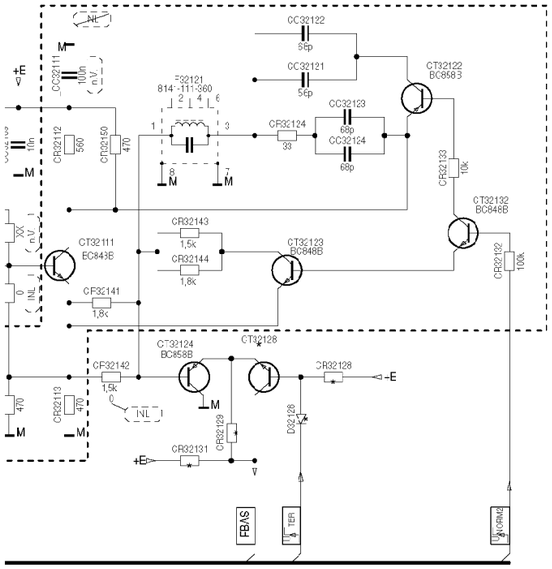
C46022	I-REF CC46014	CC46015	CR46016	FILTER 1-3 CR46022	CC45023	CC46024 CC46026	CR46024 CR46026	CC46027	CR46027	OSZI CC80001	CR80001	Q8000	CC80002	RGB CR81050 CR81055 CR81059	CC81050 CC81055 CC81059	CR81051 CR81052 CR81053	CR81066 CR81067 CR81068	D81051 D81052 D81053	CR81084	OPTION A (bCT46004)
20p;2%	——	——	82k	8,2k	c,22u	33n	6,8k	——	——	56p	33	16MHz	15>	2,2k	39p	3,3k	——	——	10k	X
——	120p	——	82k	27k	——	——	——	0,1u	0	33p	0	6MHz	33>	1,5k 1,5k wenn IC34015/TDA8375	33p	——	560	1N4148	0	X
——	——	——	——	——	——	——	——	——	——	——	——	——	——	2,2k	33p	3,3k	——	——	10k	X
——	470p	0,1u	27k	2,7k	——	——	——	0,1u	0	33p	0	6MHz	33>	1,5k 1,5k wenn IC34015/TDA8375	68p	680	470	——	10k (0)	X (——)
——	(*)	(*)	(*)	(*)	——	——	——	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	1,5k 1,5k wenn IC34015/TDA8375	33p ww 68p	—— —— 680	560 ww 470	1N4148 ww ——	10k	X

(*) WERT NICHT RELEVANT

Circuits imprimés et schémas électriques / Layout of PCBs and Circuit Diagrams CUC 2033 F / 2035 F

Châssis Signal B / Signal Chassis B





_R....= (NF)

** CUC	2030-2040 INL/NIC	2030-2040 INL/NIC	2030-2040 FR	2050-2080 INL/NIC	2050-2080 FR	2030-2040 INL/NIC	2030-2040 FR
IC34015	TDA8843/N1	TDA 8375	TDA 8375	TDA8843N2	TDA8844N2	TDA8843N2	TDA8844N2
Ersatz-Featurejpl.	——	29305-119.45	29305-119.42	29305-119.35	29305-119.35	——	——
CR32101	820/560	820/560	560	680/470	470	680/470	470
CC33021	——	——	2,2u	——	1u	——	1u
CR33016	——	——	6,8M	——	——	——	——
CC33016	1n	1n	——	1n	1n	1n	1n
CR33018	6,8k	6,8k	0	6,8k	0	6,3k	0
CR34044/34046/34047	——	——	——	0	0	——	——
BR34039/34039	——	——	——	X	X	——	——
CR34039/34040	0	——	——	——	——	0	0
CR34038	0	0	0	——	——	0	0
CR34041	——	0	0	0	0	——	——
C34041	220u/10V	——	——	——	——	220u/10V	220u/10V
CR34043	——	0	0	——	——	——	——
C33019	4,7u/100V	4,7u/100V	4,7u/100V	2,2u/100V	2,2u/100V	2,2u/100V	2,2u/100V
F33025	-391	-391	-391	——	——	——	——
CR33025	8,2k	8,2k	8,2k	——	——	——	——
CC33025	1,5p	3,9p	3,9p	——	——	——	——
R34057/34058/34059	1,5k	1,2k (1,1k wenn C8150 29305-219.xx)	1,2k	1,5k	1,5k	1,5k	1,5k
R34031	——	2,2k	2,2k	——	——	——	——
CR34032	390	0	0	390 (3,9k)	390 (3,9k)	390 (3,9k)	390 (3,9k)
CR34033	560	——	——	560 (5,6k)	560 (5,6k)	560 (5,6k)	560 (5,6k)
CC34032	330p	——	——	(33p)	(33p)	(33p)	(33p)
CC34037	0,1u	0	0	0,1u	0,1u	0,1u	0,1u
CC34039	0,22u	0,1u	0,1u	0,22u	0,22u	0,22u	0,22u
BR57021	X	——	——	X	X	X	X
D57021	——	BAT42	BAT42	——	——	——	——
R34056	8,2k	470	470	8,2k	8,2k	8,2k	8,2k
CR34057	2,7k	——	——	2,7k	2,7k	2,7k	2,7k

(IC8150=SDA5156/57)
IC8150=SDA5257-2

OPTIONSLIST CUC2040 INDIA		
	STANDARD DEFAULT	CUC2040 INDIA
CR43063/08	470	0
CR43013/18	220	0
CC43063/08	470p	——
CC43013/18	1n	——
CR81047/56	4,7k	2,7k
CR81035/31	——	1k
SUBWOOFER	——	X
CR81015	180/330	0
CR81004	——	820
CR81001	270/1k	330

*		R34063 R34066	CC34064 CC34067	CR34067 CR34064	CR32131	CR32129	CT32128	D32128	CR32128	VIDEO MATRIX	CC34067	CR34067	CC32304	CR32306	CR81064
CUC2030-2040	1-SCART	100	0	—	—	—	BC848B	1N4148	4,7k	—	0	—	—	—	—
CUC2030-2040	1-SCART+SAT	100	0	—	—	—	BC848B	1N4148	4,7k	—	0	—	1n	0	0
CUC2030-2040	2-SCART	470	0,1u	470	4,7k	0	—	—	—	A	0,1u	470	—	—	—
CUC2030-2040	2-SCART+SAT	470	0,1u	470	—	—	BC848B	1N4148	4,7k	A	0,1u	470	1n	0	0
INDIA		100	0	—	—	—	BC848B	1N4148	4,7k	—	0,1u	470	—	—	—
CUC2050-2080	2-SCART/PIP	470	0,1u	470	4,7k	0	—	—	—	B	0,1u	470	—	—	—
CUC2050-2080	2-SCART/PIP+SAT	470	0,1u	470	—	—	BC848B	1N4148	4,7k	B	0,1u	470	1n	0	0

*** CUC	STANDARD DEFAULT 63cm BM 70cm BM 63cm TESLA	STANDARD DEFAULT 63cm BM 70cm BM 63cm TESLA	2030 2050 VIDEOCOLOR 70cm VC	2030 VIDEOCOLOR 70cm VC	2031 2051 63cm SF 72cm SF	2031 2051 63cm SF 72cm SF	2058 82cm/16:9 PHI	2058 82cm/16:9 VC	2059 70cm/16:9 PHI	2059 70cm/16:9 VC	2080 84cm PHI	2080 VC 84cm VC
IC34015	TDA8843/44	TDA8375	TDA8843/44	TDA8375	TDA8843/44	TDA8375	TDA8843/44	TDA8843/44	TDA8843/44	TDA8843/44	TDA8843/44	TDA8843/44
CR57006	470k	470k	470k	470k	1M	1M	2,2M	2,2M	2,2M	2,2M	470k	1M
R57011	3,9k	3,9k	3,9k	3,9k	2,7k	2,7k	2,7k	2,7k	3,3k	3,3k	2,7k	2,7k
CR57012	3,9k	3,9k	3,9k	3,9k	2,7k	2,7k	2,7k	2,7k	3,3k	3,3k	2,7k	2,7k
CR57022	1k/2%	1,1k/2%	1k/2%	1,1k/2%	1k/2%	1,1k/2%	1k/2%	1,1k/2%	1k/2%	1,3k/2%	1k/2%	1k/2%

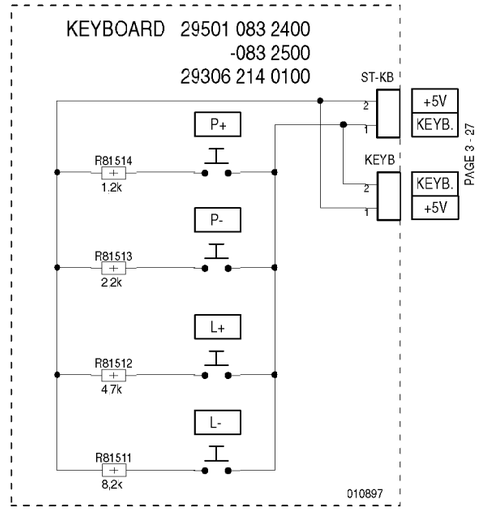
AENDERUNGEN VORBEHALTEN
SUBJECT TO ALTERNATE
SOUS RESERVE DE MODIFIC
CON RISERVA DI MODIFICA
RESERV. EL DEREC. DE MODIFIC.

150280
2"641-907.0200

SIGNAL-CHASSIS
CHASSIS SIGNAL
CHASSIS SEGNALE
CHASIS SENAL

CUC 2030
CUC 2031
CUC 2032
CUC 2033
CUC 2035
CUC 2040
CUC 2050
CUC 2051
CUC 2058
CUC 2059
CUC 2058D
CUC 2059D
CUC 2080

Clavier / Keyboard 29501 083 2500



Côte composants, Vue de dessus / Component Side, Top View

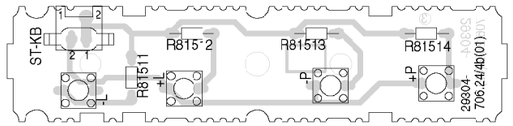
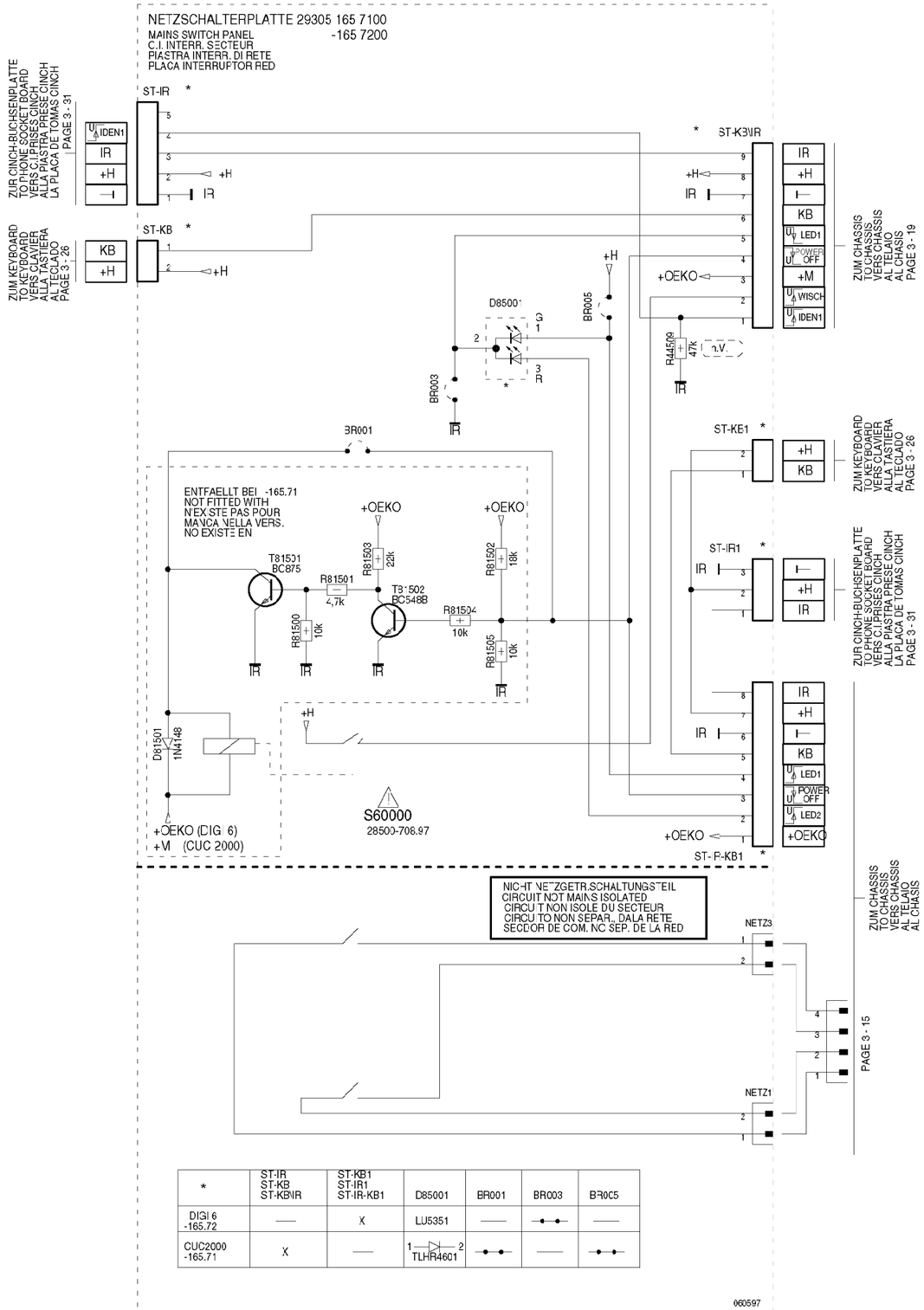


Tableau des tensions Table of Voltages	
+2	+5V
+3	+8V
+4	+8V
+5	+8V
+C	+200V
+E	+8V
+E/1	+8V
+E/2	+8V
+E/3	+8V
+E/4	+8V
+F	+5V
+F/2	+5V
+G	+27V (CUC2C50/51/58/59/80) +16.5V
+H	+5V
+H/1	+5V
+M	+14.5V (CUC2030) +16.5V
+OEKO	+14.5V (CUC2030) +16.5V

Les valeurs de mesures indiquées sur les schémas sont des valeurs indicatives!

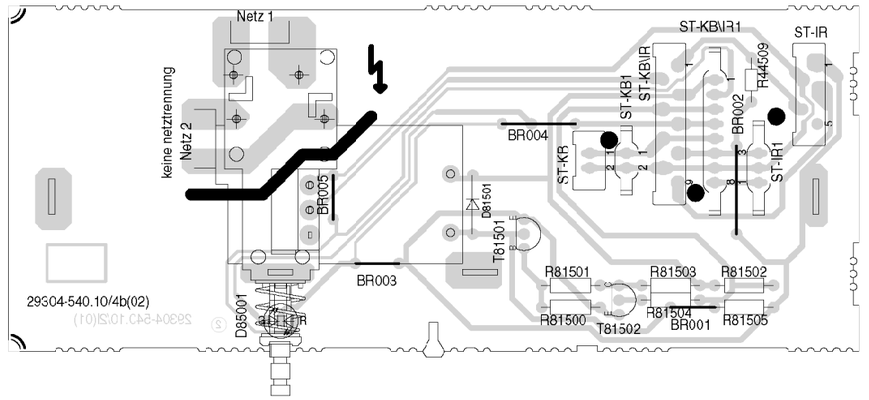
The measured values given in the circuit diagrams are approximates!

C.I. interrupteur secteur / Mains Switch Board 29305 165 7100

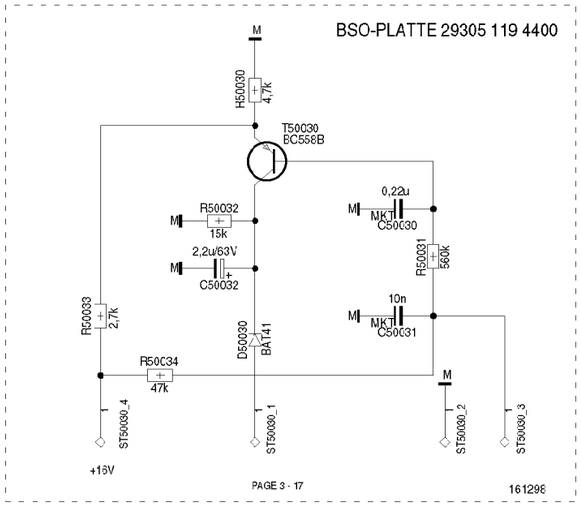


*	ST-IR ST-KB ST-K3\IR	ST-KB1 ST-IR1 ST-IR-KB1	D85001	BR001	BR003	BR005
DIGI 6 -165.72	—	X	LU5351	—	●—●	—
CUC2000 -165.71	X	—	1—▷|—2 TLHR4601	●—●	—	●—●

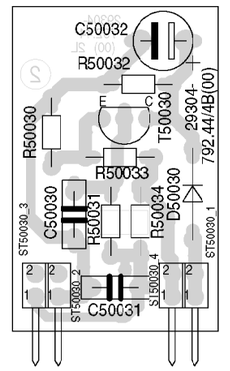
Côte composants, Vue de dessus / Component Side, Top View



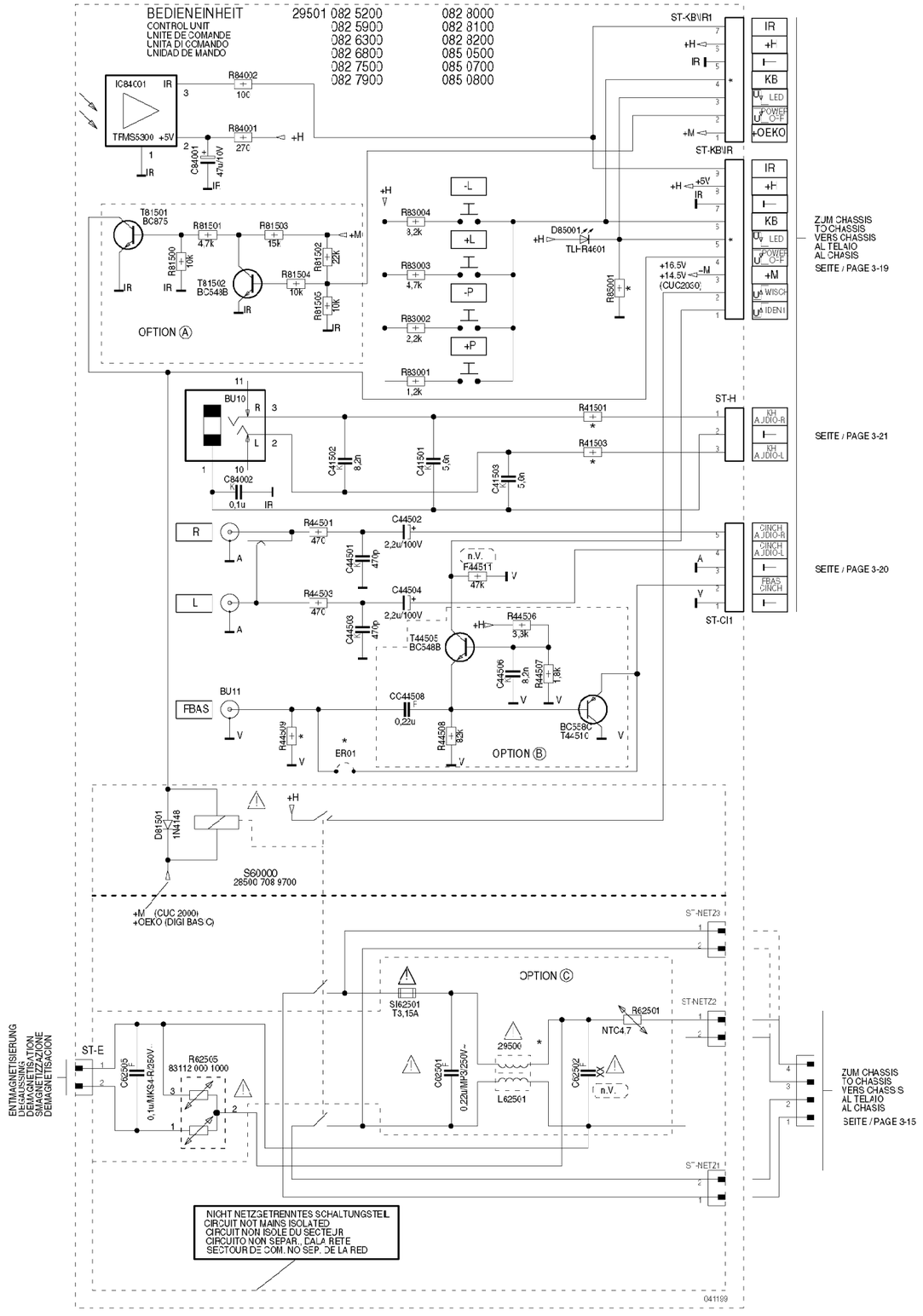
C.I. BSO / BSO Board 29305 119 4400



Côte composants, Vue de dessus
Component Side, Top View

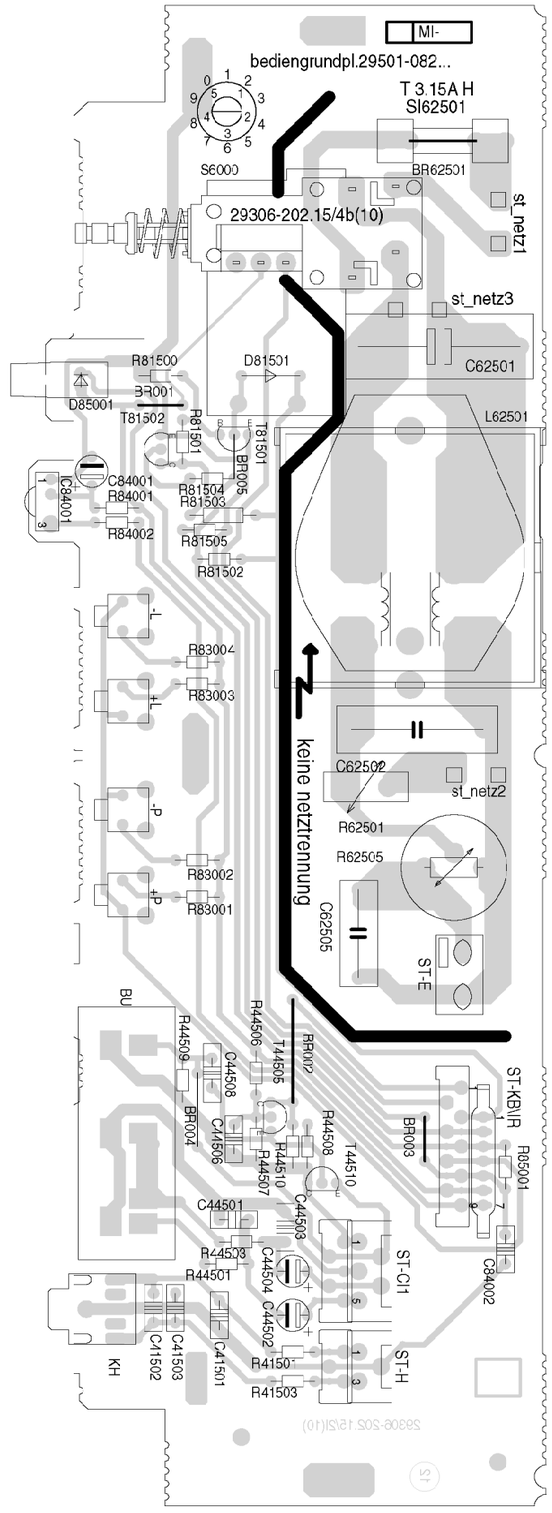


Module de commmande / Control Unit 29501 082 8200/085 0800

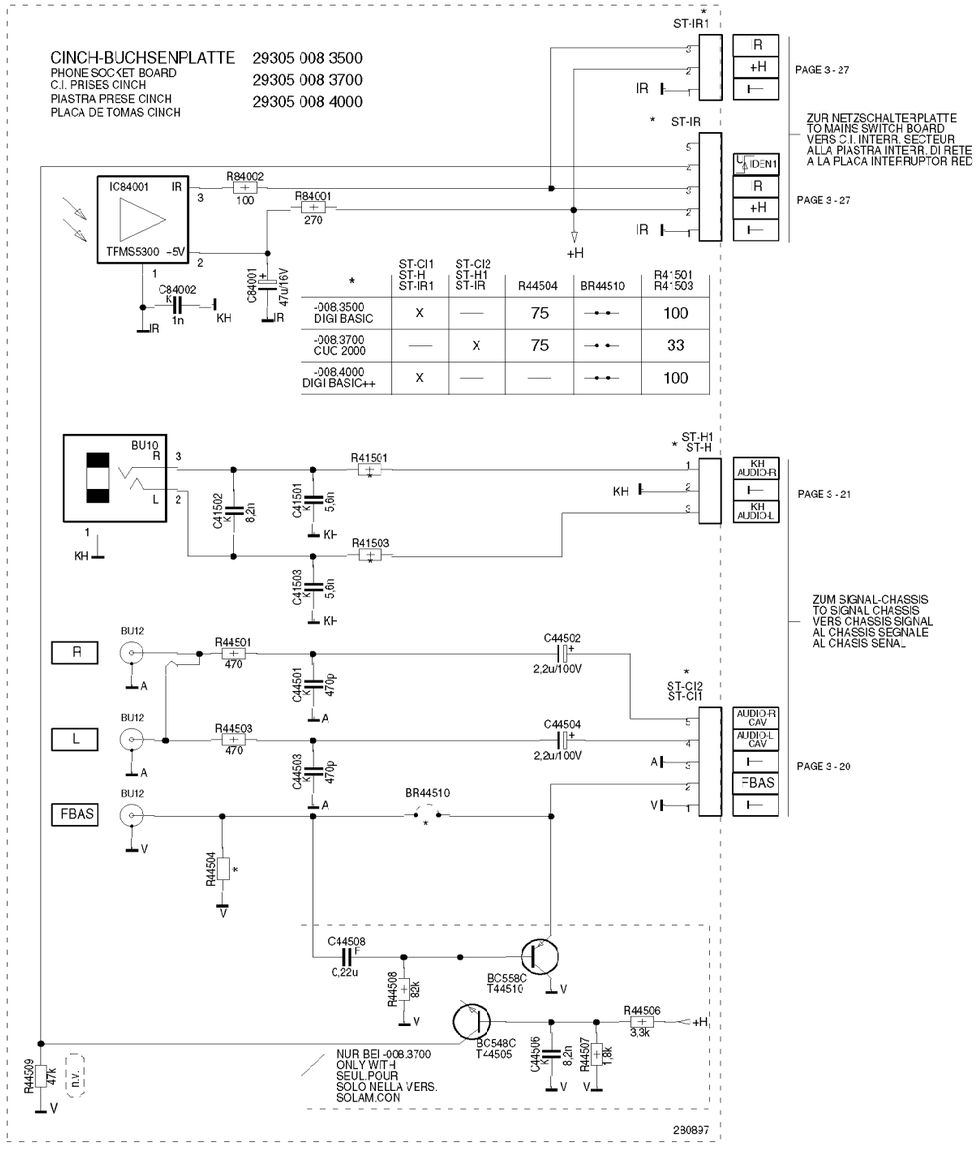


	CHASSIS	OPTION Ⓐ	OPTION Ⓑ ST-NETZ3	OPTION Ⓒ ST-NETZ2	BR01	R41503	R85001	R44509	L62501	ST-KB/IR1	ST-KB/IR
082 5200	BASIC	X	—	X	X	100	—	75	812 9700	—	X
082 5900	CUC 2000	—	X	—	—	33	—	—	—	X	—
082 6300	BASIC	X	—	X	X	100	—	75	825 9700	X	—
082 6800	BASIC ++	X	—	X	X	100	—	—	812 9700	X	—
082 7500	BASIC ++	X	—	X	X	100	390	75	825 9700	X	—
082 7900	BASIC ++	X	—	X	X	100	390	75	812 9700	—	X
082 8000	CUC 2000	—	X	—	—	33	—	—	—	X	—
082 8100	BASIC	X	—	X	X	100	390	75	825 9700	X	—
082 8200	CUC 2000	—	X	—	—	33	—	—	—	—	X
085 0500	CUC 2000	—	X	—	—	33	—	—	—	—	X
085 0700	BASIC ++	X	—	X	X	100	390	75	836 9700	X	—
085 0800	CUC 2000	—	X	—	—	33	—	—	—	—	X

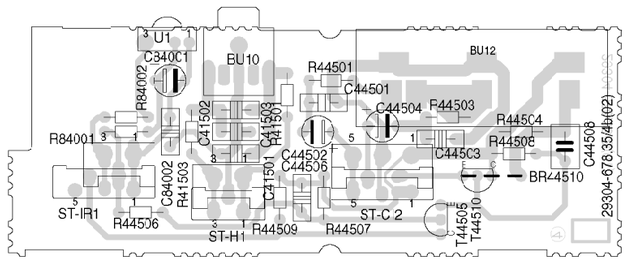
Côte composants, Vue de dessus / Component Side, Top View



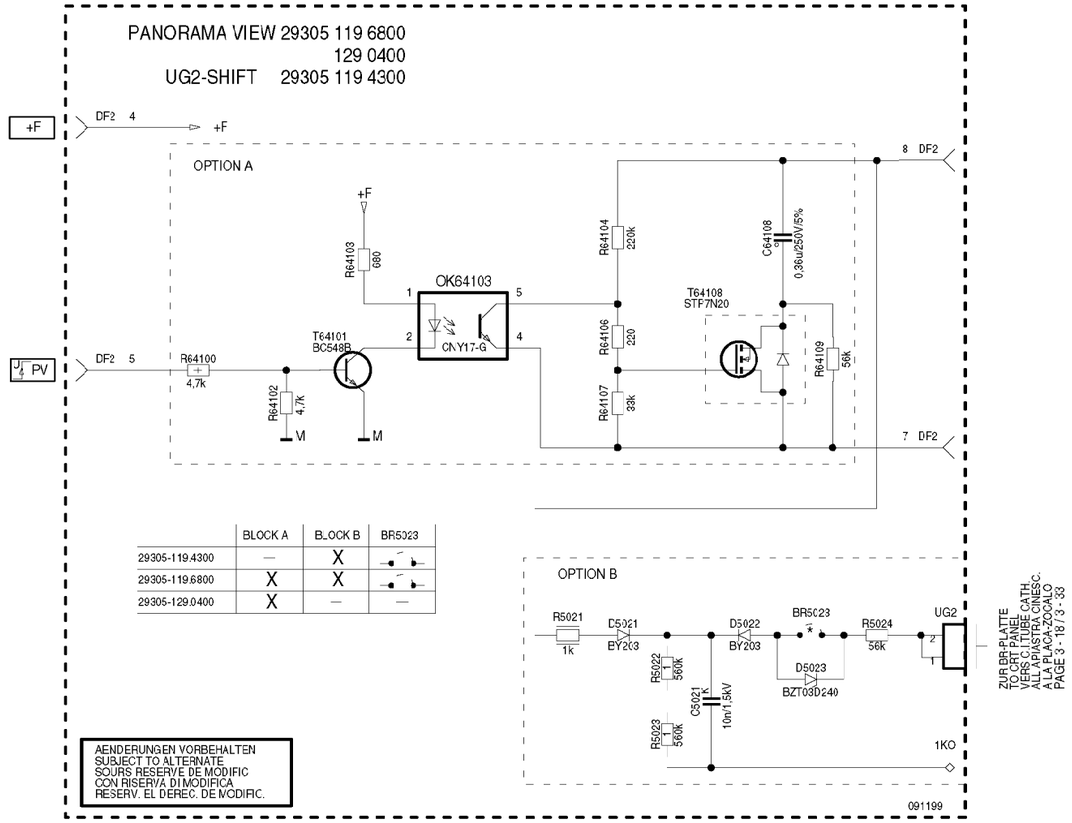
Circuit péritélévion / Socket Board 29305 008 3700



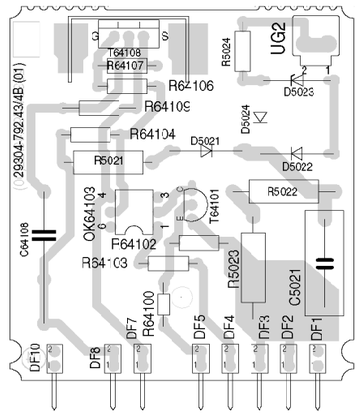
Côte composants, Vue de dessus / Component Side, Top View



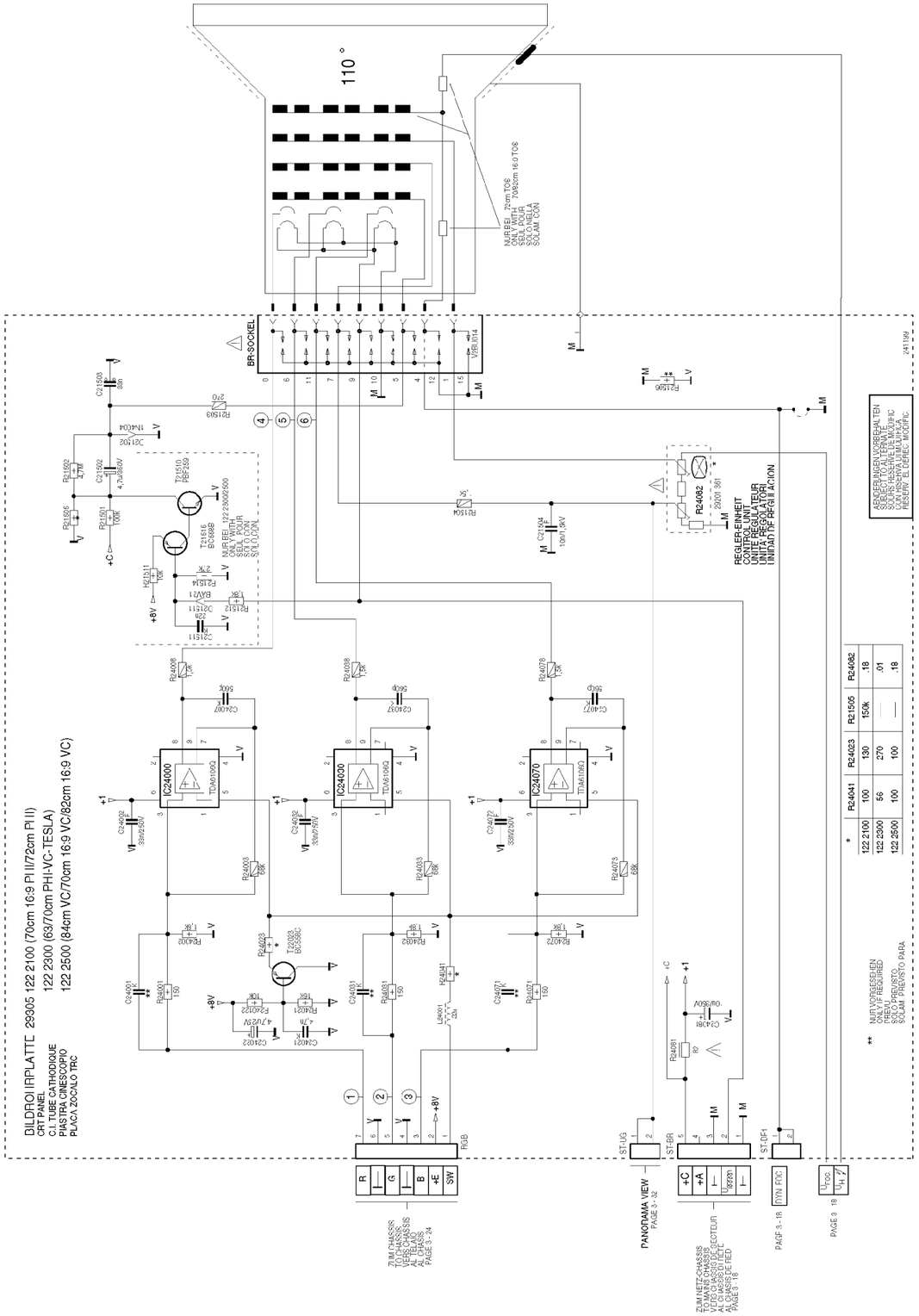
Mode Panorama / Panorama View 29305 119 4300



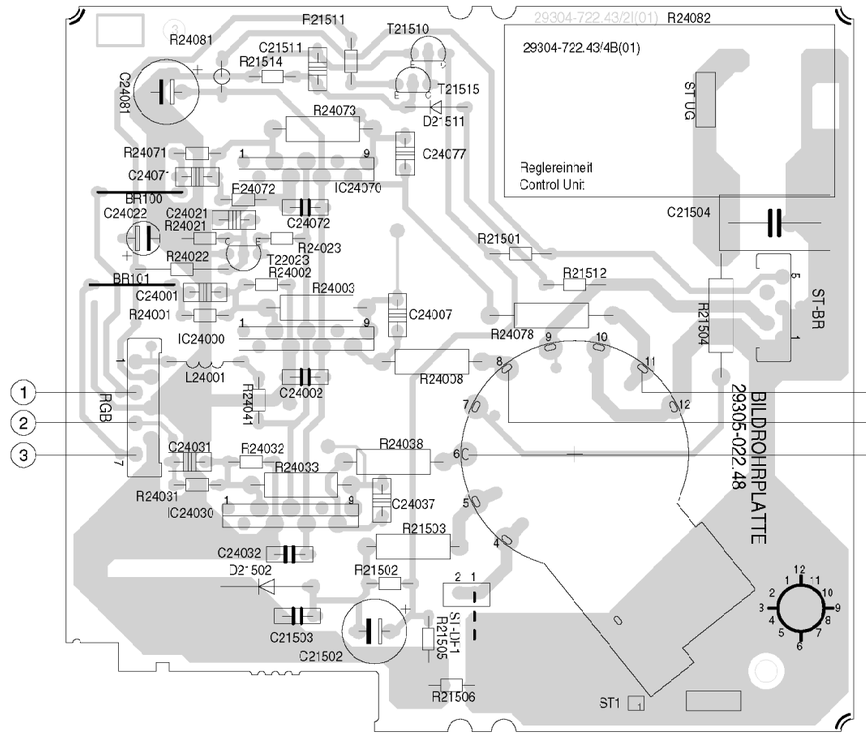
Côte composants, Vue de dessus
Component Side, Top View

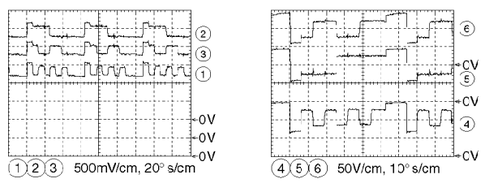


C.I. Tube / CRT Panel 29305 122 2100/2300



Côte soudures, Vue de dessous / Solder Side, Bottom View





Circuits imprimés et schémas électriques / Layout of PCBs and Circuit Diagrams CUC 2033 F / 2035 F

Module SAT / SAT Module 29504 106 2500

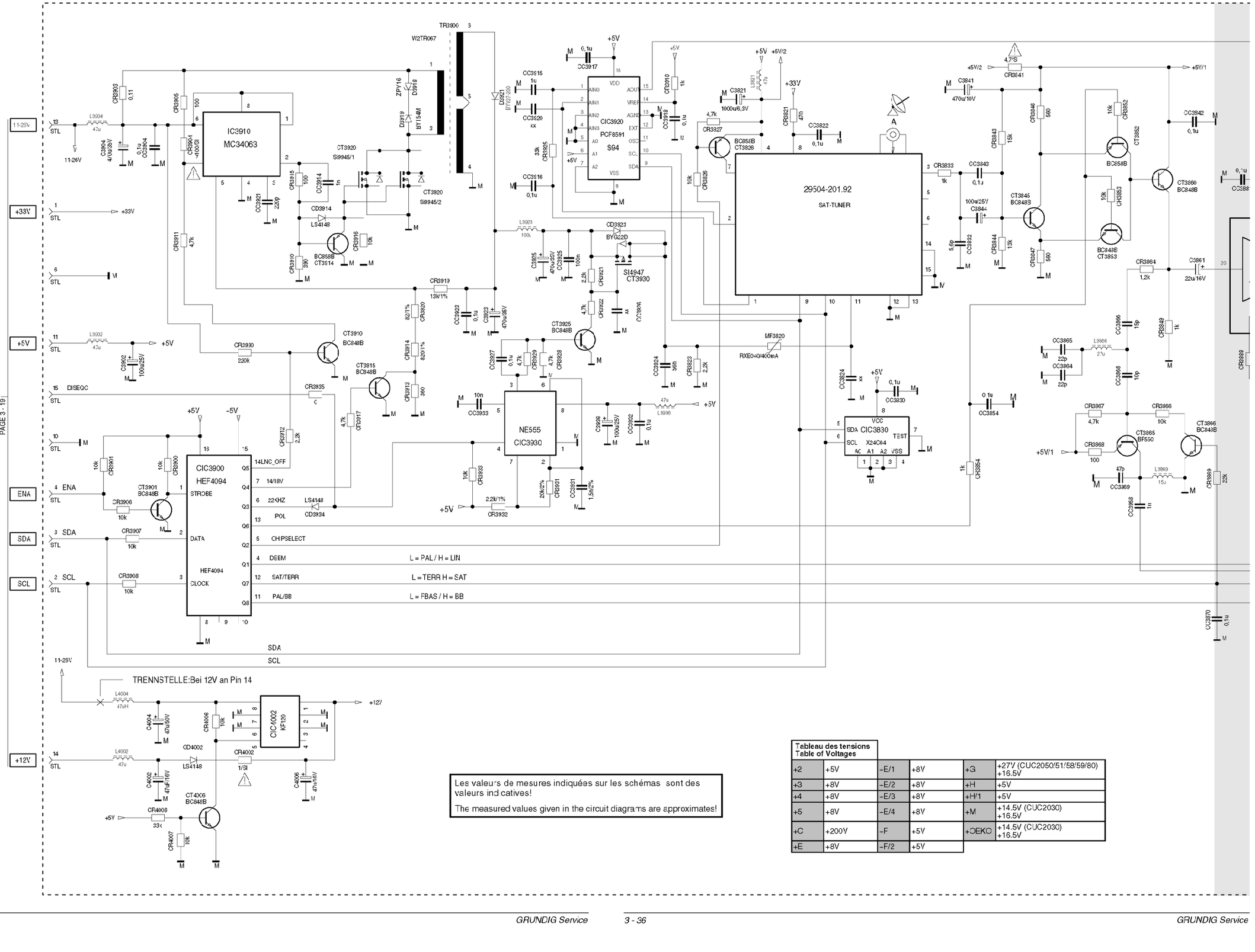
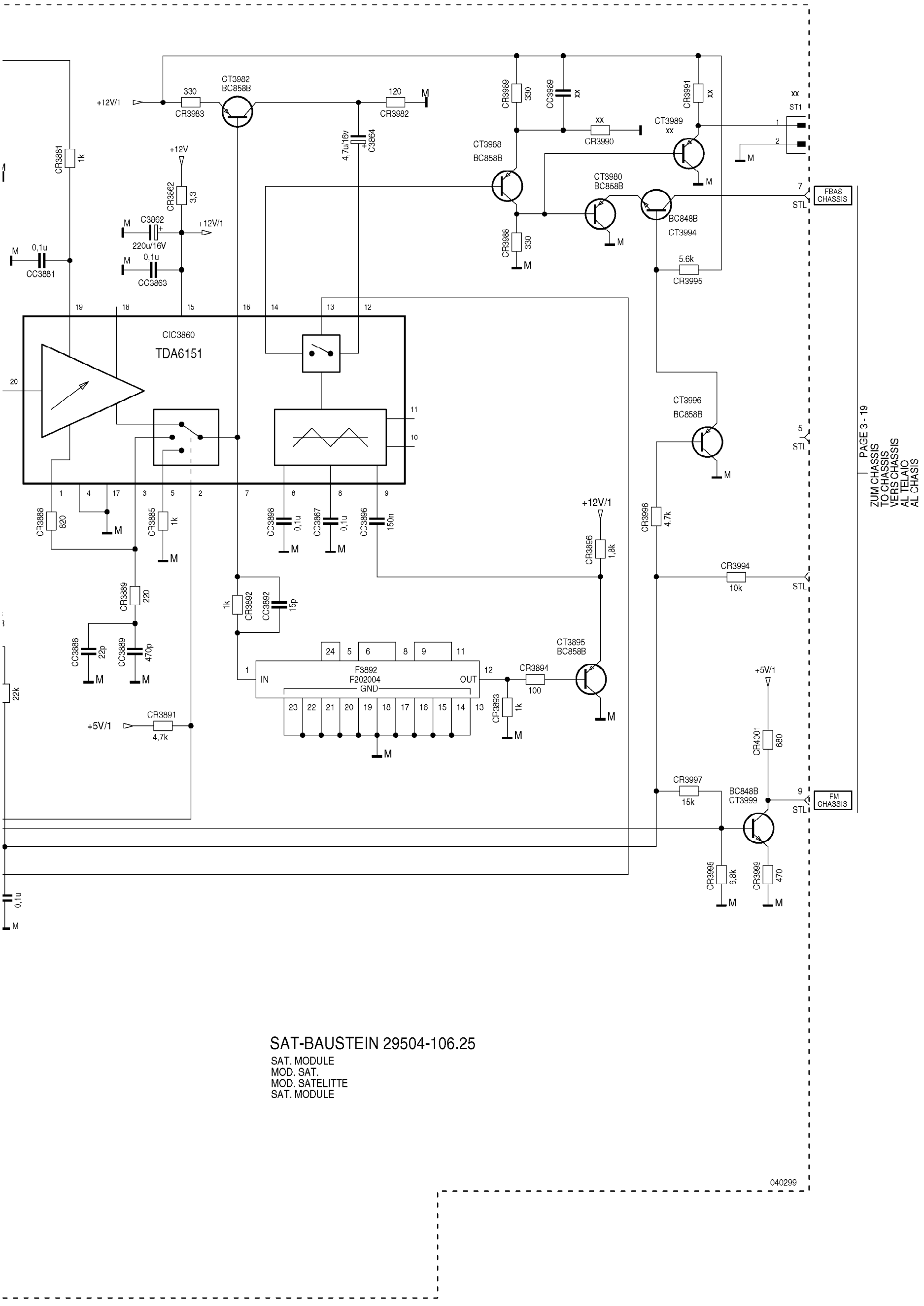


Tableau des tensions Table of Voltages					
+2	+5V	-E/1	+8V	+G	+27V (CUC2050/51/58/59/80) +16.5V
+3	+8V	-E/2	+8V	+H	+5V
+4	+8V	-E/3	+8V	+H/1	+5V
+5	+8V	-E/4	+8V	+M	+14.5V (CUC2030) +16.5V
+C	+200V	-F	+5V	+OEKO	+14.5V (CUC2030) +16.5V
+E	+8V	-F/2	+5V		

Les valeurs de mesures indiquées sur les schémas sont des valeurs indicatives!

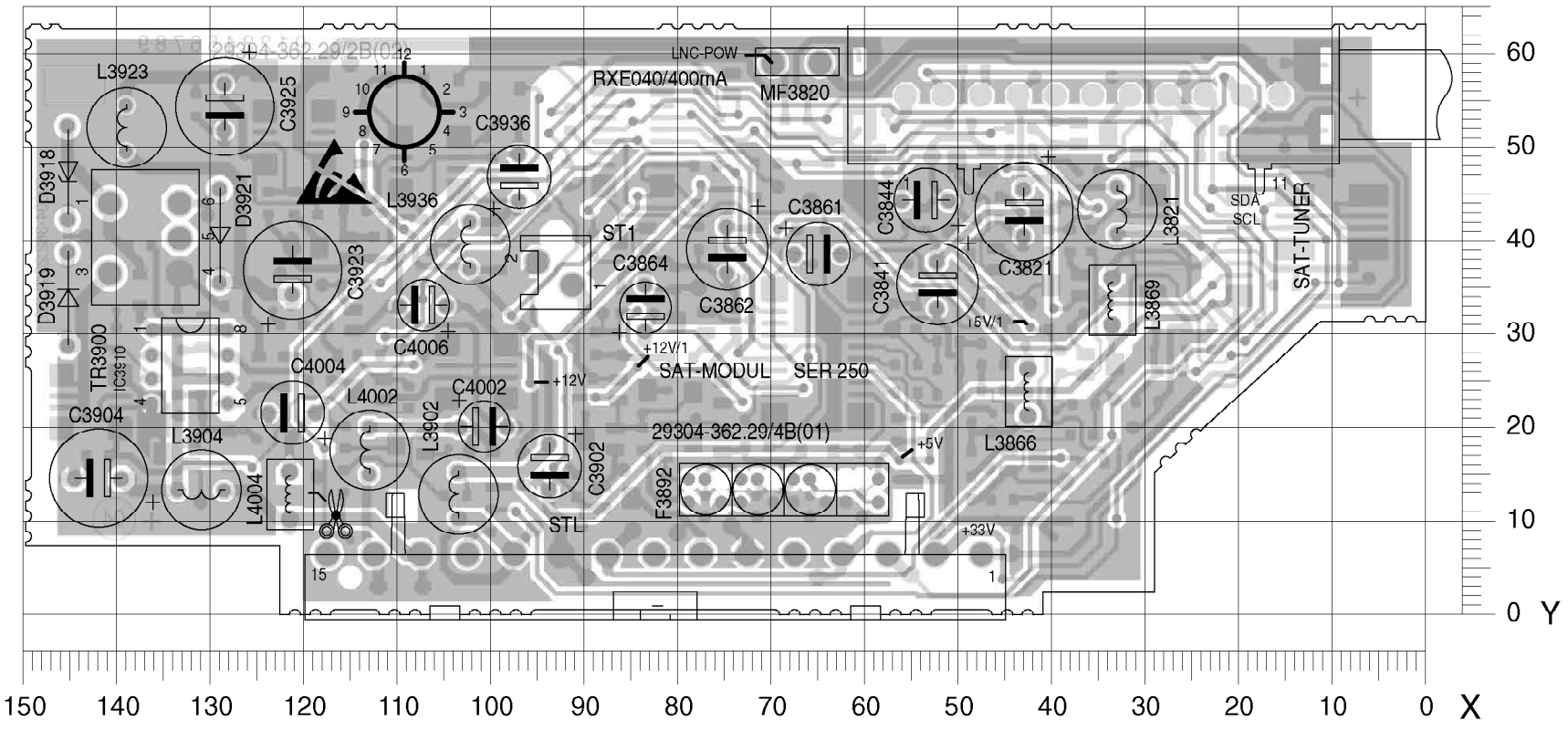
The measured values given in the circuit diagrams are approximates!



SAT-BAUSTEIN 29504-106.25

SAT. MODULE
MOD. SAT.
MOD. SATELITTE
SAT. MODULE

Côte composants, Vue de dessus / Component Side, Top View



Coordonnées des composants côté composants (Vue de dessus)
Coordinates of the Components on the Components Side (Top Side)

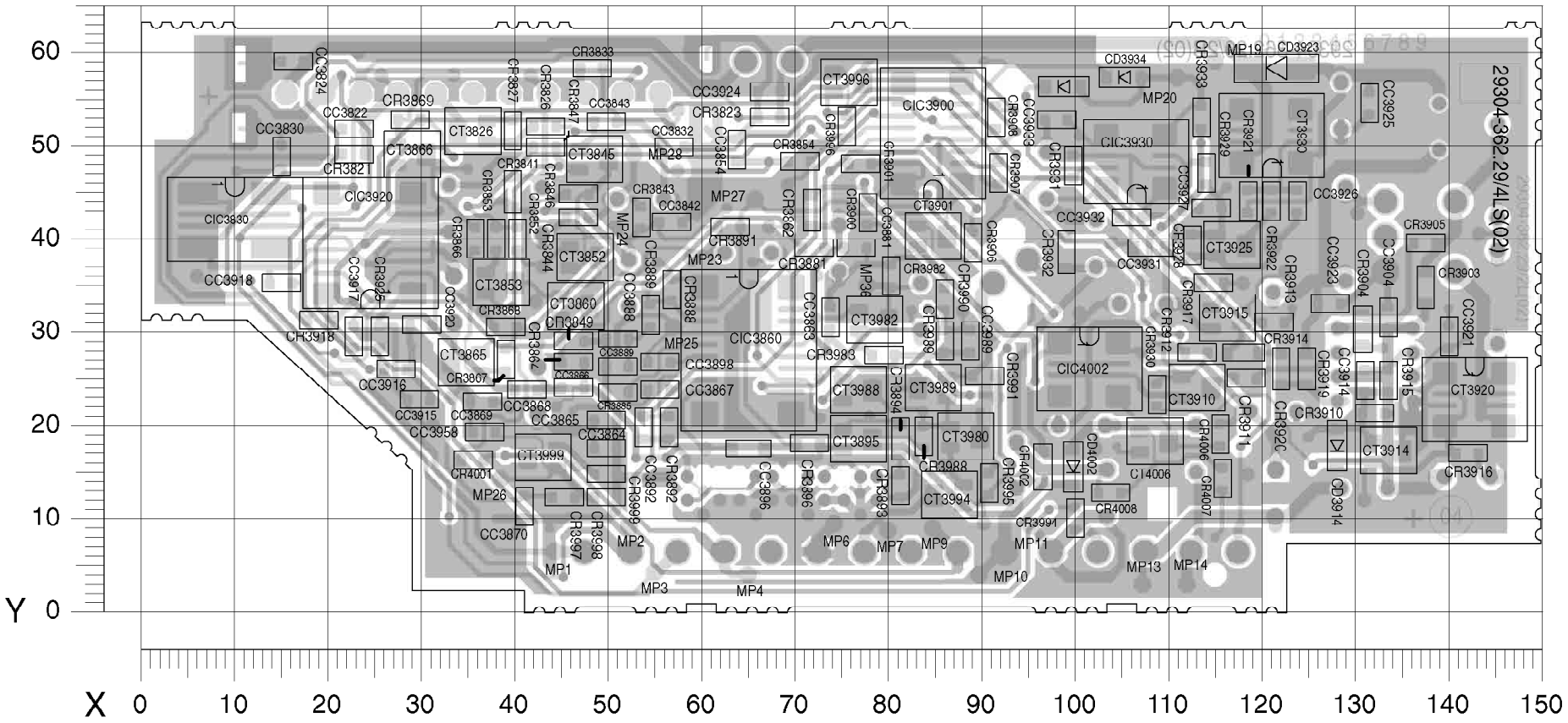
Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates X	Y
C3821	43	44
C3841	52	36
C3844	53	45
C3861	65	39
C3862	75	40
C3864	84	33
C3902	94	17
C3904	141	15
C3923	121	37
C3925	128	56

Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates X	Y
C3936	97	47
C4002	101	21
C4004	121	22
C4006	107	33
D3918	145	48
D3919	145	35
D3921	129	41
F3892	69	14

Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates X	Y
IC3910	132	27
L3821	33	44
L3866	43	25
L3869	33	34
L3902	103	14
L3904	131	14
L3923	139	53
L3936	102	40
L4002	113	18

Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates X	Y
L4004	122	14
MF3820	67	60
SATTUN.	27	55
ST01	93	37
STL	82	2
TR3900	137	41

Côte soudures, Vue de dessous / Solder Side, Bottom View



Coordonnées des composants côté soudures (Vue de dessous)
Coordinates of the components on the Solder Side (Bottom Side)

Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates X	Y
CC3822	23	52
CC3824	16	59
CC3830	15	48
CC3832	57	50
CC3842	57	42
CC3843	50	52
CC3854	64	49
CC3863	74	31
CC3864	50	17
CC3865	50	20
CC3866	46	24
CC3867	56	24
CC3868	41	24
CC3869	37	22
CC3870	41	11
CC3881	77	39
CC3888	51	29
CC3889	51	26
CC3892	54	19
CC3896	65	17
CC3898	56	27
CC3904	133	31
CC3914	131	24
CC3915	30	22
CC3916	27	26
CC3917	23	29

Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates X	Y
CC3918	15	35
CC3920	30	31
CC3921	140	29
CC3923	127	33
CC3924	67	56
CC3925	132	54
CC3926	124	44
CC3927	115	43
CC3931	108	39
CC3932	106	42
CC3933	98	52
CC3958	37	19
CC3989	89	29
CD3914	128	18
CD3923	122	58
CD3934	105	57
CD4002	100	15
CIC3830	10	42
CIC3860	65	28
CIC3900	85	51
CIC3920	25	39
CIC3930	107	48
CIC4002	101	26
CR3821	23	49
CR3823	67	53

Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates X	Y
CR3826	43	52
CR3827	40	51
CR3833	48	58
CR3841	40	45
CR3843	53	42
CR3844	47	42
CR3846	47	45
CR3847	43	50
CR3849	46	29
CR3852	40	40
CR3853	38	40
CR3854	71	48
CR3862	72	43
CR3864	46	27
CR3866	36	40
CR3867	39	27
CR3868	39	30
CR3869	29	52
CR3881	72	39
CR3885	51	23
CR3888	57	34
CR3889	54	32
CR3891	63	41
CR3892	57	19
CR3893	81	13
CR3894	81	18

Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates X	Y
CR3896	72	18
CR3900	78	42
CR3901	77	48
CR3903	138	34
CR3904	131	30
CR3905	138	39
CR3906	89	39
CR3907	92	47
CR3908	91	53
CR3910	132	21
CR3911	118	25
CR3912	113	27
CR3913	121	31
CR3914	118	27
CR3915	133	24
CR3916	142	17
CR3917	115	35
CR3918	19	31
CR3919	125	26
CR3920	122	26
CR3921	118	44
CR3922	121	44
CR3925	25	29
CR3928	113	39
CR3929	114	47
CR3930	109	23

Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates X	Y
CR3931	100	47
CR3932	99	38
CR3933	114	53
CR3935	99	56
CR3982	80	36
CR3983	80	27
CR3988	84	19
CR3989	86	29
CR3990	86	33
CR3991	90	25
CR3994	100	10
CR3995	91	14
CR3996	76	52
CR3997	45	12
CR3998	50	12
CR3999	50	14
CR4001	35	16
CR4002	97	15
CR4006	116	19
CR4007	116	14
CR4008	104	13
CT3826	35	51
CT3845	48	48
CT3852	48	38
CT3853	38	35
CT3860	47	32

Pos. N°/ Pos. No.	Coordonnées/ Coordinates X	Y
CT3865	35	27
CT3866	29	49
CT3895	77	18
CT3901	85	40
CT3910	113	24
CT3914	133	17
CT3915	116	31
CT3920	143	22
CT3925	117	39
CT3930	121	51
CT3980	88	19
CT3982	78	31
CT3988	77	24
CT3989	85	24
CT3994	86	12
CT3996	76	57
CT3999	43	16
CT4006	108	18

Ersatzteilliste
Pièces détachées

TV

2 / 2000

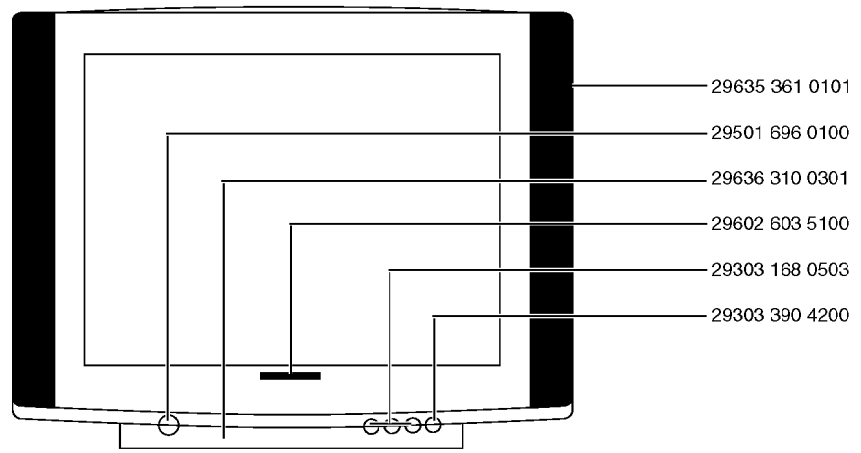
ST 72-864 FR/DOLBY

MATERIAL-NR. / N° REFERENCE.: 92188 111 7500 BESTELL-NR. / NO. COMMANDE.: G.CK 43-75 FB SCHWARZ/NOIR
VERSION NR./N° DE VERSION:**VNM**

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG	DESIGNATION
		92188 111 7500		ST 72-864 FR/DOLBY SCHWARZ KEIN E-TEIL	ST 72-864 FR/DOLBY NOIR VOIR LISTE SEPAREE
0200.000		29635 361 0101		GEH-VORDERTEIL DRUCK KPL	BOITIER PARTIE AVANT
0201.000		19126 035 9701	2	LAUTSPRECHER	HAUT PARLEUR
0215.000		29501 698 0103		TASTEN-SATZ PROGRAMM/LAUTSRAERKE	JEU DE TOUCHES PROGRAMME/VOLUME
0229.000		29602 603 5100		EMBLEM GRUNDIG	EMBLEME GRUNDIG
0257.000		29636 310 0301		KLAPPE DRUCK KPL	CLAPET CPL
0282.000		29703 357 0100		TASTSCHALTER PROGRAMM +	COMMUTATEUR PROGRAMME +
0283.000		29703 357 0100		TASTSCHALTER PROGRAMM -	COMMUTATEUR PROGRAMME -
0284.000		29703 357 0100		TASTSCHALTER LAUTSTAERKE +	COMMUTATEUR VOLUME +
0285.000		29703 357 0100		TASTSCHALTER LAUTSTAERKE -	COMMUTATEUR VOLUME -
0300.000		29631 979 8708		GEH-RUECKTEIL	BOITIER ARRIERE
0312.000		29700 638 0109		ABDECKUNG EURO- AV	RECOUVREMENT EURO- AV
0320.000		29618 703 6302		TYPENAUFKLEBER VNM	ETIQUETTE CPL
0350.000		29636 500 0101		ZWISCHENSTUECK OBEN RECHTS	PIECE INTERMEDIAIRE BAS DROITE
0350.000		29636 501 0101		ZWISCHENSTUECK OBEN LINKS	PIECE INTERMEDIAIRE BAS GAUCHE
0350.000		29636 502 0101		ZWISCHENSTUECK UNTEN RECHTS	PIECE INTERMEDIAIRE HAUT DROITE
0350.000		29636 503 0101		ZWISCHENSTUECK UNTEN LINKS	PIECE INTERMEDIAIRE HAUT GAUCHE
0700.000		09246 134 8500		SPULE ENTMAGNETISIERUNG M.HALTER	BOBINE DE ENTMAGNETISATION
1020.000		29305 008 3700		BUCHSENPLATTE	CI EMBASES
1021.000		29303 168 0503		CINCH-BUCHSE 3-FACH FBAS/NF L,R	PRISE CINCH X3 FBAS/BF GAUCHE,DROITE
1022.000		29303 390 4200		KOPFHOERERBUCHSE 3,5 O.SCHALTER	PRISE ECOUTEUR
1023.000		29501 699 0100		AUFNAHME-BUCHSENPLATTE	ENREGISTREMENT EMBASE PLAQUE
1100.000		83000 682 0200		BILDR.A 68 ESF 202X11 PHILIPS	TUBE A 68 ESF 202X11 PHILIPS
1200.000		29201 360 1106		ANODENKAPPE M.HOCHSPANNUNGSKABEL	ENSEMBLE TETINE AVEC CABLE THT
		29501 083 2500		KEYBOARD KEIN E-TEIL	CLAVIER VOIR LISTE SEPAREE
1900.000		29305 165 7100		NETZSCHALTERPLATTE	INTERRUPTEUR SECTEUR PLAQUE
1960.000		29703 291 2205		NETZSCHALTER	INTERRUPTEUR SECTEUR
WW.		29703 291 3200		NETZSCHALTER 4A	INTERRUPTEUR SECTEUR 4A
1970.000		29501 696 0100		TASTE M.LICHTLEITER KPL	TUOCHE AVEC FIBRE OPTIQUE
2100.000		82909 913 1600		NETZKABEL KPL MIT ENTSTOERDROSSEL	CABLE SECTEUR AVEC BOBINE ANTIPARASITE
2300.000		29305 122 2100	X	BILDROHRPLATTE	CI TUBE
2400.000		29642 061 1001		TP 810 C FERNBEDIENUNG	EMETTEUR TP 810 C
		21881 941 0300		BEDIENUNGSANLEITUNG F	MODE D...MPLOI F
		72010 028 6000		SERVICE MANUAL D/F	INSTRUCTION DE SERVICE D/F
		29656 004 1700		MONTAGEZUBEHOER F.BILDROHR KEIN E-TEIL	AUXIL. MONTAGE TUBE VOIR LISTE SEPAREE
		29704 009 5100	X	CHASSIS-FS-STEREO CUC 2033 FR/4:3 KEIN E-TEIL	C.I. CHASSIS STEREO CUC 2033 FR/4:3 VOIR LISTE SEPAREE
				X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE WW. = WAHLWEISE	X = VOIR LISTE DE PIECES A PART WW. = VARIANTE

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
	29305 008 3700	BUCHSENPLATTE/CI EMBASES
D 85001	83099 661 0000	LE-DIODE TLDR 4100
IC 84001	83053 675 3000	IC TFMS5300 STEHEND
R 44504	87000 112 4600	KSW 0204 75 OHM 5%
R 44504	87000 112 4600	KSW 0204 75 OHM 5%
T 44505	83032 075 4800	TRANS BC548C/ BC547C
T 44510	83032 075 5800	TRANS BC558C/ BC557C



Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 72010 800 0000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!

Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 72010 800 0000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

Ersatzteilliste
Pièces détachées

TV

2 / 2000

ST 70-802 FR/DOLBY

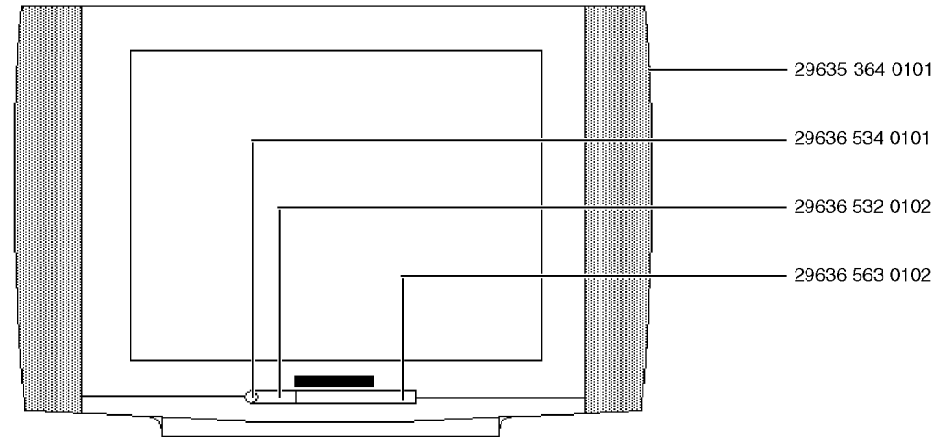
MATERIAL-NR. / N° REFERENCE.: 92186 811 7500 BESTELL-NR. / NO. COMMANDE.: G.CK 58-75 FB SCHWARZ/NOIR
VERSION NR./N° DE VERSION:**VNM**

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG	DESIGNATION
		92186 811 7500		ST 70-802 FR/DOLBY SCHWARZ KEIN E-TEIL	ST 70-802 FR/DOLBY NOIR VOIR LISTE SEPAREE
0200.000		29635 364 0101		GEH-VORDERTEIL DRUCK KPL	BOITIER PARTIE AVANT
0201.000		19126 037 9701	2	LAUTSPRECHER	HAUT PARLEUR
0215.000		29636 533 0101		TASTEN-SATZ PROGRAMM/LAUTSRAERKE	JEU DE TOUCHES PROGRAMME/VOLUME
0225.000		29636 563 0102		KLAPPE DRUCK KPL	CLAPET CPL
0227.000		27041 217 0100		DRUCKSCHNAEPPER	PRESSION
0230.000		29636 532 0102		IR-FENSTER	FENETRE IR
0300.000		29631 981 0101		GEH-RUECKTEIL OFB	BOITIER ARRIERE
0312.000		29700 638 0109		ABDECKUNG EURO-AV	RECOUVREMENT EURO-AV
0320.000		29618 704 6302		TYPENAUFKLEBER VNM	ETIQUETTE CPL
0700.000		09246 131 8504		ENTMAGNETISIERUNGSSPULE M.HALTER	BOBINE DE ENTMAGNETISATION
0740.000		81261 252 8700	4	EINSATZBUCHSE BILDROHR	PRISE TUBE
1100.000		83000 304 3500		BILDR.A 66 EAK 71X01 **PHILIPS**	TUBE A 66 EAK 71X01 **PHILIPS**
1101.000		83000 304 9500		BILDR.A 66 EHJ 43X31 **VIDEOCOLOR**	TUBE A 66 EHJ 43X31 **VIDEOCOLOR**
1200.000		29201 360 0211		ANODENKAPPE M.HOCHSPANNUNGSKABEL	ENSEMBLE TETINE AVEC CABLE THT
1300.000		29501 085 0800		BEDIENEINHEIT	UNITE DE COMMANDE
1310.000		29703 357 1100	4	TASTSCHALTER PROGRAMM +	COMMUTATEUR PROGRAMME +
1311.000		29703 357 1100		TASTSCHALTER PROGRAMM -	COMMUTATEUR PROGRAMME -
1312.000		29703 357 1100		TASTSCHALTER LAUTSTAERKE +	COMMUTATEUR VOLUME +
1313.000		29703 357 1100		TASTSCHALTER LAUTSTAERKE -	COMMUTATEUR VOLUME -
1316.000		29303 168 0503		CINCH-BUCHSE 3-FACH FBAS/NF L,R	PRISE CINCH X3 FBAS/BF GAUCHE,DROITE
1318.000		29303 390 4200		KOPFHOERERBUCHSE 3,5 O.SCHALTER	EMBASE CASQUE
1360.000		29703 291 2205		NETZSCHALTER	INTERRUPTEUR SECTEUR
WW.		29703 291 3200		NETZSCHALTER 4A	INTERRUPTEUR SECTEUR 4A
1370.000		29636 534 0101		NETZTASTENKNOPF	TOUCHE SECTEUR
2100.000		82909 913 1600		NETZKABEL KPL MIT ENTSTOERDROSSEL	CABLE SECTEUR AVEC BOBINE ANTIPARASITE
2300.000		29305 122 2300	X	BILDROHRPLATTE	C.I. TUBE
2400.000		29642 062 1102		TP 715 FERNBEDIENUNG	TELECOMMANDE TP 715
WW.		29642 062 1800		TP 750 C FERNBEDIENUNG	TELECOMMANDE TP 750 C
		21868 941 0200		BEDIENUNGSANLEITUNG F	MODE D'EMPLOI F
		29120 256 0100		BEILAGEZETTEL TP 715	MODE D...MPLOI TP 715
		72010 028 6000		SERVICE MANUAL D/F	INSTRUCTION DE SERVICE D/F
		29656 004 1500		MONTAGEZUBEHOER F.BILDROHR KEIN E-TEIL	AUXIL. MONTAGE TUBE VOIR LISTE SEPAREE
		29704 009 5500	X	CHASSIS-FS-STEREO **BR-PHILIPS** CUC 2035 F/NIC/4:3 KEIN E-TEIL	C.I. CHASSIS STEREO **T-PHILIPS** CUC 2035 F/NIC/4:3 VOIR LISTE SEPAREE
		29704 009 5600	X	CHASSIS-FS-STEREO **BR-VIDEOCOLOR** CUC 2035 F/NIC/4:3 KEIN E-TEIL	C.I. CHASSIS STEREO **T-VIDEOCOLOR** CUC 2035 F/NIC/4:3 VOIR LISTE SEPAREE
				X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE WW. = WAHLWEISE	X = VOIR LISTE DE PIECES A PART WW. = VARIANTE

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
	29501 085 0800	BEDIENEINHEIT UNITE DE COMMANDE
C 84002	86682 030 2300	ABBLOCK-C 0,1 UF
D 00805	83099 446 0100	LE DIODE TLHR 4601
IC 84001	83053 675 3000	IC TFMS5300 STEHEND
R 44509	87000 112 4600	KSW 0204 75 OHM 5%
T 44505 T 44510	83032 055 4800 83032 075 5800	TRANS BC548B/ BC547B TRANS BC558C/ BC557C

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION



Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 72010 800 0000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!

Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 72010 800 0000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

Ersatzteilliste
Pièces détachées

TV

2 / 2000

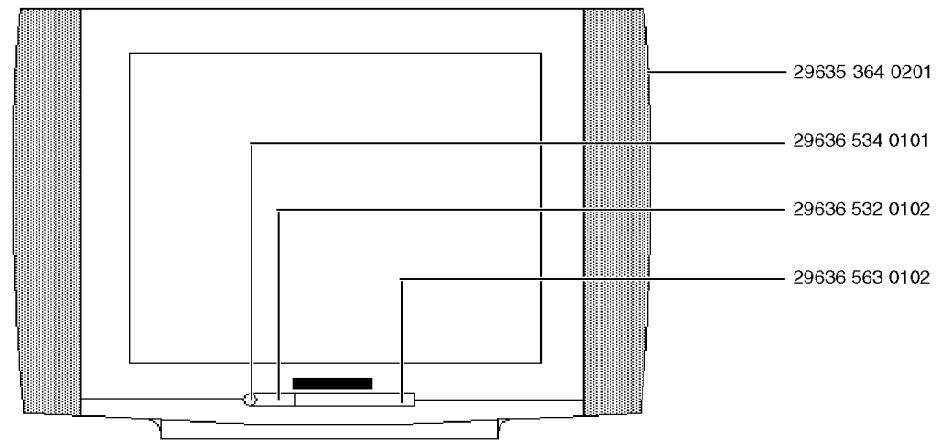
ST 70-802 FR/DOLBY

MATERIAL-NR. / N° REFERENCE.: 92186 811 9200 BESTELL-NR. / NO. COMMANDE.: G.CK 58-92 FB TITANE
VERSION NR./N° DE VERSION:**VNM**

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG	DESIGNATION
		92186 811 9200		ST 70-802 FR/DOLBY TITANE KEIN E-TEIL	ST 70-802 FR/DOLBY TITANE VOIR LISTE SEPAREE
0200.000		29635 364 0201		GEH-VORDERTEIL DRUCK KPL	BOITIER PARTIE AVANT
0201.000		19126 037 9701	2	LAUTSPRECHER	HAUT PARLEUR
0215.000		29636 533 0101		TASTEN-SATZ PROGRAMM/LAUTSRAERKE	JEU DE TOUCHES PROGRAMME/VOLUME
0225.000		29636 563 0102		KLAPPE DRUCK KPL	CLAPET CPL
0227.000		27041 217 0100		DRUCKSCHNAEPPER	PRESSION
0230.000		29636 532 0102		IR-FENSTER	FENETRE IR
0300.000		29631 981 0301		GEH-RUECKTEIL OFB	BOITIER ARRIERE
0312.000		29700 638 0109		ABDECKUNG EURO-AV	RECOUVREMENT EURO-AV
0320.000		29618 704 6302		TYPENAUFKLEBER VNM	ETIQUETTE CPL
0700.000		09246 131 8504		ENTMAGNETISIERUNGSSPULE M.HALTER	BOBINE DE ENTMAGNETISATION
0740.000		81261 252 8700	4	EINSATZBUCHSE BILDROHR	PRISE TUBE
1100.000		83000 304 3500		BILDR.A 66 EAK 71X01 **PHILIPS**	TUBE A 66 EAK 71X01 **PHILIPS**
1101.000		83000 304 9500		BILDR.A 66 EHJ 43X31 **VIDEOCOLOR**	TUBE A 66 EHJ 43X31 **VIDEOCOLOR**
1200.000		29201 360 0211		ANODENKAPPE M.HOCHSPANNUNGSKABEL	ENSEMBLE TETINE AVEC CABLE THT
1300.000		29501 085 0800		BEDIENEINHEIT	UNITE DE COMMANDE
1310.000		29703 357 1100		TASTSCHALTER PROGRAMM +	COMMUTATEUR PROGRAMME +
1311.000		29703 357 1100		TASTSCHALTER PROGRAMM -	COMMUTATEUR PROGRAMME -
1312.000		29703 357 1100		TASTSCHALTER LAUTSTAERKE +	COMMUTATEUR VOLUME +
1313.000		29703 357 1100		TASTSCHALTER LAUTSTAERKE -	COMMUTATEUR VOLUME -
1316.000		29303 168 0503		CINCH-BUCHSE 3-FACH FBAS/NF L,R PRISE	CINCH X3 FBAS/BF GAUCHE,DROITE
1318.000		29303 390 4200		KOPFHOERERBUCHSE 3,5 O.SCHALTER	EMBASE CASQUE
1360.000		29703 291 2205		NETZSCHALTER	INTERRUPTEUR SECTEUR
WW.		29703 291 3200		NETZSCHALTER 4A	INTERRUPTEUR SECTEUR 4A
1370.000		29636 534 0101		NETZTASTENKNOPF	TOUCHE SECTEUR
2100.000		82909 913 1600		NETZKABEL KPL MIT ENTSTOERDROSSEL	CABLE SECTEUR AVEC BOBINE ANTIPARASITE
2300.000		29305 122 2300	X	BILDROHRPLATTE	C.I. TUBE
2400.000		29642 062 1102		TP 715 FERNBEDIENUNG	EMETTEUR TP 715
WW.		29642 062 1900		TP 750 C FERNBEDIENUNG	EMETTEUR TP 750 C
		21868 941 0200		BEDIENUNGSANLEITUNG F	MODE D'EMPLOI F
		29120 256 0100		BEILAGEZETTEL TP 715	MODE D...MPLOI TP 715
		72010 028 6000		SERVICE MANUAL D/F	INSTRUCTION DE SERVICE D/F
		29656 004 1500		MONTAGEZUBEHOER F.BILDROHR KEIN E-TEIL	AUXIL. MONTAGE TUBE VOIR LISTE SEPAREE
		29704 009 5500	X	CHASSIS-FS-STEREO **BR-PHILIPS** CUC 2035 F/NIC/4:3 KEIN E-TEIL	C.I. CHASSIS STEREO **T-PHILIPS** CUC 2035 F/NIC/4:3 VOIR LISTE SEPAREE
		29704 009 5600	X	CHASSIS-FS-STEREO **BR-VIDEOCOLOR** CUC 2035 F/NIC/4:3 KEIN E-TEIL	C.I. CHASSIS STEREO **T-VIDEOCOLOR** CUC 2035 F/NIC/4:3 VOIR LISTE SEPAREE
				X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE WW. = WAHLWEISE	X = VOIR LISTE DE PIECES A PART WW. = VARIANTE

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
	29501 085 0800	BEDIENEINHEIT UNITE DE COMMANDE
C 84002	86682 030 2300	ABBLOCK-C 0,1 UF
D 00805	83099 446 0100	LE DIODE TLHR 4601
IC 84001	83053 675 3000	IC TFMS5300 STEHEND
R 44509	87000 112 4600	KSW 0204 75 OHM 5%
T 44505 T 44510	83032 055 4800 83032 075 5800	TRANS BC548B/ BC547B TRANS BC558C/ BC557C



Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 72010 800 0000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!

Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 72010 800 0000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

Ersatzteilliste
Pièces détachées

TV

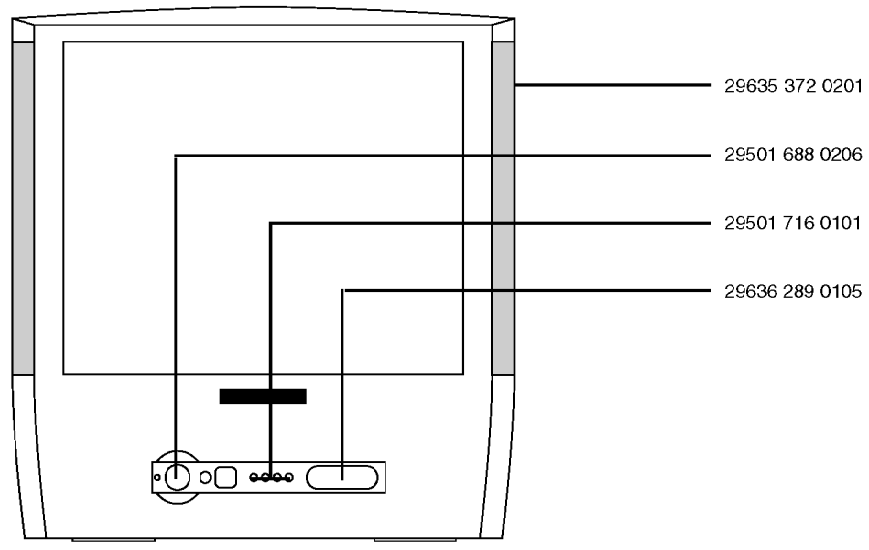
2 / 2000 DAVIO 70 ST 70-880 FR/DOLBY

MATERIAL-NR. / N° REFERENCE.: 92188 911 5200 BESTELL-NR. / NO. COMMANDE.: G.CK 53-52 FB POLAR
VERSION NR./N° DE VERSION:**VNM**

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG	DESIGNATION
		92188 911 5200		DAVIO 70 ST 70-880 FR/DOLBY POLAR KEIN E-TEIL	DAVIO 70 ST 70-880 FR/DOLBY POLAR VOIR LISTE SEPAREE
0200.000		29635 372 0201		GEH-VORDERTEIL DRUCK KPL	BOITIER PARTIE AVANT
0211.000		29636 289 0105		ABDECKUNG BUCHSEN CINCH	ENJOLIVEUR PRISES CINCH
0213.000		29636 298 0103		ABDECKUNG DRUCK KPL	RECOUVREMENT CPL
0218.000		29501 688 0206		NETZTASTENKNOPF	TOUCHE SECTEUR
0219.000		29628 417 0101		DRUCKFEDER NETZTASTE	RESSORT TOUCHE SECTEUR
0300.000		29636 266 0201		GEH-RUECKTEIL OFB	BOITIER ARRIERE
0310.000		29638 104 0100		LS-BOX LINKS KPL	HAUT PARLEUR GAUCHE
0310.000		29638 105 0100		LS-BOX RECHTS KPL	HAUT PARLEUR DROITE
0312.000		29700 638 0109		ABDECKUNG EURO-AV	RECOUVREMENT EURO-AV
0320.000		29618 707 0501		TYPENAUFKLEBER VNM	ETIQUETTE CPL
0700.000		09246 131 7505		ENTMAGNETISIERUNGSSPULE M.HALTER	BOBINE DE ENTMAGNETISATION
1100.000		83000 304 3500		BILDR.A 66 EAK 71X01 PHILIPS	TUBE A 66 EAK 71X01 PHILIPS
1110.000		29201 360 0211		ANODENKAPPE M.HOCHSPANNUNGSKABEL	ENSEMBLE TETINE AVEC CABLE THT
1300.000		29501 082 8200		BEDIENEINHEIT	UNITE DE COMMANDE
1310.000		29703 357 1100		TASTSCHALTER PROGRAMM +	COMMUTATEUR PROGRAMME +
1311.000		29703 357 1100		TASTSCHALTER PROGRAMM -	COMMUTATEUR PROGRAMME -
1312.000		29703 357 1100		TASTSCHALTER LAUTSTAERKE +	COMMUTATEUR VOLUME +
1313.000		29703 357 1100		TASTSCHALTER LAUTSTAERKE -	COMMUTATEUR VOLUME -
1350.000		29501 716 0101		TASTEN-SATZ PROGRAMM/LAUTSRAERKE	JEU DE TOUCHES PROGRAMME/VOLUME
1360.000		29703 291 2205		NETZSCHALTER	INTERRUPTEUR SECTEUR
WW.		29703 291 3200		NETZSCHALTER 4A	INTERRUPTEUR SECTEUR 4A
1380.000		29303 168 0503		CINCH-BUCHSE 3-FACH FBAS/NF L,R	PRISE CINCH X3 FBAS/BF GAUCHE,DROITE
1390.000		29303 390 4200		KOPFHOERERBUCHSE 3,5 O.SCHALTER	EMBASE CASQUE
2100.000		82909 913 1600		NETZKABEL KPL MIT ENTSTOERDROSSEL	CABLE SECTEUR AVEC BOBINE ANTIPARASITE
2300.000		29305 122 2300	X	BILDROHRPLATTE	C.I. TUBE
2400.000		29642 062 1102		TP 715 FERNBEDIENUNG	EMETTEUR TP 715
WW.		29642 062 1900		TP 750 C FERNBEDIENUNG	EMETTEUR TP 750 C
		21889 941 0200		BEDIENUNGSANLEITUNG F	MODE D'EMPLOI F
		29120 256 0100		BEILAGEZETTEL TP715	MODE D...MPLOI TP 715
		72010 028 6000		SERVICE MANUAL D/F	INSTRUCTION DE SERVICE D/F
		29656 004 0200		MONTAGEZUBEHOER F.BILDROHR KEIN E-TEIL	AUXIL. MONTAGE TUBE VOIR LISTE SEPAREE
		29704 009 5500	X	CHASSIS-FS-STEREO BR-PHILIPS CUC 2035 F/NIC/4:3 KEIN E-TEIL	C.I. CHASSIS STEREO T-PHILIPS CUC 2035 F/NIC/4:3 VOIR LISTE SEPAREE
				X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE WW. = WAHLWEISE	X = VOIR LISTE DE PIECES A PART WW. = VARIANTE

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
	29501 085 0800	BEDIENEINHEIT UNITE DE COMMANDE
C 84002	86682 030 2300	ABBLOCK-C 0,1 UF
D 00805	83099 446 0100	LE DIODE TLHR 4600
IC 84001	83053 675 3000	IC TFMS5300 STEHEND
R 44509	87000 112 4600	KSW 0204 75 OHM 5%
T 44505 T 44510	83032 055 4800 83032 075 5800	TRANS BC548B/ BC547B TRANS BC558C/ BC557C



Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 72010 800 0000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!

Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 72010 800 0000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

Ersatzteilliste
Pièces détachées

TV

2 / 2000

CHASSIS-FS-STEREO CUC 2033 FR/4:3
C.I. CHASSIS STEREO CUC 2033 FR/4:3

MATERIAL-NR. / N° REFERENCE.: 29704 009 5100

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG	DESIGNATION
		29704 009 5100		CHASSIS-FS-STEREO CUC2033 FR/4:3 KEIN E-TEIL	C.I. CHASSIS STEREO CUC2033 FR/4:3 VOIR LISTE SEPAREE
0100.000		29504 301 0100		TUNER-GLOBAL (PLL)	TUNER PLL
0255.000		29303 119 6600	2	EURO-AV BUCHSENLEISTE 21-P SW	EMBASE PERI 21 P.NOIR
0800.000		29305 119 4300	X	UG2/PANORAMA VIEW	UG2/PANORAMA VIEW
1000.000		09621 113 0206	4	SICHERUNGSHALTER SI60001/62501	CONTACT DE FUSIBLE SI60001/62501
2200.000		29303 399 5100		NETZ EINBAUGERAETESTECKER	FICHE SECTEUR + CABLE
2400.000		29303 153 0107		MONTAGECLIP IC50020	CLIPS DE MONTAGE IC50020
2410.000		29303 153 0200		MONTAGECLIP IC40000	CLIPS DE MONTAGE IC40000
2410.000		29303 153 0208		MONTAGECLIP T60020	CLIPS DE MONTAGE T60020
2430.000		29303 153 1208	3	MONTAGECLIP IC61040/61050/61060	CLIPS DE MONTAGE IC61040/61050/61060
2440.000		29303 153 1600		MONTAGECLIP T644	CLIPS DE MONTAGE T644
2470.000		29303 156 2000	3	FOLIE WAERMELEITEND IC61040/61050/T644	MICA LAMINATION IC6104/61050/T644
				X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE WW. = WAHLWEISE	X = VOIR LISTE DE PIECES A PART WW. = VARIANTE

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
C 40012	84529 961 5000	ELKO 2200UF 20% 25V
C 53002	85159 115 3400	FOKO FKP1/4 0,014UF 3,5% 1600V
C 53009	85159 116 0200	FOKO FKP1 142PF 2,5% 2000V
C 54002	86500 670 4600	KERKO HV C 100PF 20% 1KV
C 54011	86500 670 4600	KERKO HV C 100PF 20% 1KV
C 54012	84529 961 5500	ELKO 4700UF 20% 25V
C 60001	86500 811 2500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV
C 60009	85159 116 0500	FOKO FKP1 220PF 5% 2000V
C 60022	84519 971 2400	ELKO #6 300UF +50-20% 385V
C 60022	84433 060 5900	ELKO 15 300/330UF 385V
C 60023	86500 811 2500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV
C 60024	86500 811 2500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV
C 60026	86500 811 2500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV
C 60027	86500 811 2500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV
C 61016	85159 110 3800	FOKO FKP1 100PF 10% 1600V
C 61036	86500 670 4600	KERKO HV C 100PF 20% 1KV
C 61037	84520 970 5700	ELKO 28 1000UF 63V
C 61056	86500 670 4600	KERKO HV C 100PF 20% 1KV
C 62021	86600 982 3400	SI-KERKO B-SS 1000PF 20% 400V
C 62022	86600 982 3400	SI-KERKO B-SS 1000PF 20% 400V
C 62048	86600 982 3400	SI-KERKO B-SS 1000PF 20% 400V
C 62501	85117 930 1800	MP3 0,1UF 20% 250VW
C 62502	85117 930 1800	MP3 0,1UF 20% 250VW
C 62505	85637 324 2500	FOKO KF #25 0,1UF 20% 250V
CD 32411	83094 015 9200	SMD DIODE BA592/ BA78
CD 32421	83094 015 9200	SMD DIODE BA592/ BA78
CD 80007	83094 015 9200	SMD DIODE BA592/ BA78
CIC 32410	83058 140 9400	SMD IC MC14094BD

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
CIC 43050	83058 145 5100	SMD IC MC14551BD/R2
CT 31005	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 32105	83010 058 1700	SMD-TRANS.BC 817-25
CT 32111	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 32119	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 32122	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 32123	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 32124	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 32128	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 32132	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 32308	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 32310	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 32312	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 32315	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 32415	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 32430	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 32431	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 34031	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 34075	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 40059	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 41022	83010 068 0800	SMD TRANS BC808-40/ BC807
CT 41030	83010 068 0800	SMD TRANS BC808-40/ BC807
CT 43095	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 43246	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 43255	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 43289	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 46004	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 46009	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 52253	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
CT 57005	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 57020	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 57021	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 57112	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 57113	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 57124	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 61043	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 61053	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 81030	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 81058	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 81091	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 81508	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 81511	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
D 31001	83097 071 3500	Z DIODE 33 B 0,5W
D 31007	83097 200 4800	Z DIODE 4,7 C 0,5W
D 32128	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 40064	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 40066	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 43284	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 50011	83097 205 1000	Z DIODE 51 C 0,5W
D 50013	83092 150 2000	DIODE 1 N 4004
D 50014	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 50016	83092 000 2100	DIODE BAV21
D 50030	83091 980 4000	DIODE TYP4 BAT41 BSO-Platte
D 52001	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 53003	83092 010 0500	DIODE BA157
D 53071	83092 042 2800	DIODE BY228
D 53072	83092 101 4400	DIODE BYW76/ MR858
D 54001	83092 042 6800	DIODE BYV16/ BYV96E
D 54002	83095 162 8300	DIODE BYV 28-200
D 54011	83095 162 8300	DIODE BYV 28-200
D 55004	83097 090 3300	Z DIODE ZY 33
D 57011	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 57012	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 57013	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 57014	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 57023	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 57101	83091 985 4200	DIODE BAT42/43/BAT85/86 A
D 57122	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 60005	83092 000 2100	DIODE BAV21
D 60006	83095 168 5400	DIODE BYT 54 M
D 60007	83095 168 5400	DIODE BYT 54 M G
D 60012	83092 000 2100	DIODE BAV21
D 60023	83085 603 8400	GLR.SKB380C1500/ FBI2L52-
D 60037	83092 000 2100	DIODE BAV21
D 61016	83092 115 0800	DIODE SF5408
D 61036	83095 171 0800	DIODE BYT108-400
D 61056	83095 171 7200	DIODE BYW172D
F 32020	83190 094 6000	CFW L 9460
F 32101	81411 124 0500	FILTER 7X7 405 SIGN 11240
F 32109	86027 550 4200	CER.TRAP 42
F 32121	81411 113 6000	FILTER 7X7 360 SIGN 11136
F 32410	81405 313 5100	SPULE 7X7 351 FARBE 718
F 32412	83190 034 5100	CFWFIL K3451K SIE
IC 32000	83054 334 1500	IC MSP3411G-PO-XX
IC 32420	83051 258 2500	IC STV8225 SGS
IC 34015	83053 388 4400	IC TDA8844N2S1
IC 40000	83053 672 9700	IC TDA7297
IC 43280	83053 664 1500	IC TEA6415B/ TEA6415C
IC 50020	83053 383 5000	IC TDA8350Q/N6
IC 60010	83053 546 0500	IC TDA4605/3
IC 61040	83052 043 1700	IC LM317T
IC 61050	83052 043 1700	IC LM317T
IC 61060	83052 057 0300	IC MC7805CT
IC 61310	83052 043 5700	IC LM358N
IC 80000	83052 100 6500	IC MC33164P-5RP/ TS831-5I
IC 81050	29798 213 0400	IC SDA545X OTP PROG.KPL

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
WW.	83051 553 3400	IC SDA5257-2-G214
IC 82005	83051 240 0800	IC M24C08B1/ M24C08-BN6
L 31043	81405 264 4000	DR ST 0411-GRP 8,2UH 10%
L 32023	81405 264 1900	DR AX 0411-GA 1UH 10%
L 32026	81405 260 3400	DR 0309 10UH 5%
L 32109	81405 264 4400	DR ST 0309-GRP 10UH 5%
L 32342	81405 052 4900	DR A AX-GA 10UH 10%
L 43098	81405 117 4800	DR 0411 22UH 10%
L 46022	81405 264 5800	DR 0309 2,7UH 5% ST
L 50027	81049 820 5600	FERRITPERLE HF70 BTL 3,5X
L 53001	81049 820 5600	FERRITPERLE HF70 BTL 3,5X
L 53002	81049 820 5600	FERRITPERLE HF70 BTL 3,5X
L 53003	81049 820 5600	FERRITPERLE HF70 BTL 3,5X PERLE FERRITE
L 53011	81405 052 4900	DR A AX-GA 10UH 10%
L 53012	09240 110 5100	DROSSEL 2,2 MH
L 53021	29203 124 9500	LINEARITAETSREGLER REGLEUR DE LINEARITE
L 53074	09246 846 5700	BRUECKENSPULE 110° 1,5MH BOBINE D'ACCORD
L 54002	81405 263 6400	DR 0411 18UH 5%
L 55006	09245 816 0100	O/W AUSKOPPELSPULE BOBINE DE DECOUPLAGE EST/QUEST
L 60006	81049 820 5700	FERRITPERLE 3,6UH 5720500 PERLE FERRITE
L 60012	81049 820 1400	DAEMPF-PERLE 433003038102
L 61016	81049 820 1400	DAEMPF-PERLE 433003038102
L 61036	81049 820 1400	DAEMPF-PERLE 433003038102
L 61056	81049 820 1400	DAEMPF-PERLE 433003038102 FERRITE D'ATTENUATION
L 62501	29500 825 9700	ENTSTOER-DR
L 81062	81049 820 5100	FERRITPERLE HF55 BTL 3,5X PERLE FEERITE
OK 60031	83060 000 1200	OPTOKOPPLER CNY17F1/ CNY1
Q 32305	83824 391 8600	QUARZ #439-9 18,432MHZ 12
Q 34043	83821 360 0400	QUARZ #136 2A 4,433619MHZ
Q 80001	83822 460 9600	QUARZ 6,0 MHZ Q 270/2A
R 21117	87053 212 2100	MOW 0411 6,8 OHM 5%
R 32359	87003 290 4700	KSW NB 0207 82 OHM 5%
R 40012	87322 960 0900	DRW 6,5 2,2 OHM 10%
R 43098	87011 190 2100	KSW SI B 6,8 OHM 5%
R 50011	87011 210 3700	KSW SI B 33 OHM 5%
R 50021	87663 272 0400	MSW 0207 1,3 OHM 2%
R 50022	87663 272 0400	MSW 0207 1,3 OHM 2%
R 50023	87663 272 0400	MSW 0207 1,3 OHM 2%
R 50024	87663 570 4900	MSW 0414 100 OHM 5%
R 52004	87053 290 3300	MOW 0411 27 OHM 5%
R 53001	87004 290 2300	KSW NB 0207 8,2 OHM 5%
R 53002	87004 290 9700	KSW NB 0207 10 KOHM 5%
R 53011	87052 270 2100	MOW 0411 6,8 OHM 5%
R 53016	87301 792 2100	DRW 7 6,8 OHM 10%
R 53021	87053 290 7100	MOW 0411 820 OHM 5%
R 54001	87053 290 2700	MOW 0411 12 OHM 5%
R 54003	87003 290 0900	KSW NB 0207 2,2 OHM
R 54012	87350 032 0100	DRW 0,75W 1 OHM 10%
R 55003	87053 290 1900	MOW 0411 5,6 OHM 5%
R 55006	87012 300 1900	NKS 3 5,6 OHM 5%
R 60001	87000 491 3100	KSW 0411 270 KOHM 5%
R 60002	87650 441 4100	MSW 0411 680 KOHM 5%
R 60003	87650 441 4100	MSW 0411 680 KOHM 5%
R 60007	87000 491 2100	KSW 0411 100 KOHM 5%
R 60008	87053 691 0500	MOW 0617 22 KOHM 5%
R 60009	87053 691 0500	MOW 0617 22 KOHM 5%
R 60016	87053 690 4300	MOW 0617 56 OHM 5%
R 60021	83110 050 1700	NTC 4,7 OHM 30%
R 60029	87053 693 1900	MOW 0617 82 KOHM 10%

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
R 61018	87650 441 2900	MSW 0414 220 KOHM 5%
R 61019	87001 213 3300	KSW 0207 330 KOHM 5%
R 61313	87900 500 5400	ESTR.SK10-A 22 KOHM LIN
R 62049	87663 491 6100	MSW SI 0414 4,7 MOHM 5%
R 62505	83112 000 1000	PTC #1 DUO
SI 40012	83156 202 2500	SI LOET T2A 250V
SI 52001	83156 120 2700	SI LOET T315MA 250V
SI 60001	83156 190 0300	SI 5X20 T1,6A L 250V
SI 61036	83156 240 0100	SI LOET T 5A 250V
SI 61056	83156 210 2700	SI LOET T2,5A 250V
SI 62501	83156 170 0600	SI 5X20 T2,5A L 250V
T 00644	83022 690 8900	TRANS BUZ90 TYPENGRUPPE B
T 50030	83032 055 5800	TRANS BC558B/ BC557B BSO-Platte
T 52001	83032 856 3700	TRANS.BC 637
T 60020	83029 000 1900	TRANS S2000N TOS
T 61301	83032 055 4800	TRANS BC548B/ BC547B
TR 52001	09246 866 0402	TRAFO TREIBER TRANSFORMATEUR
TR 53010	29221 029 5900	TRAFO DIODEN-SPLIT KPL TRANSFORMATEUR LIGNE CPL
TR 61000	29201 337 9700	TRAFO SPERRWANDLER TRANSFO D'ALIM.A DECOUPAGE

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION

Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 72010 800 0000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!

⚠ (!) Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 72010 800 0000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

ÄNDERJNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE VODIFICATIONS

Ersatzteilliste
Pièces détachées

TV

2 / 2000

CHASSIS-FS-STEREO CUC 2035 F NIC/4:3
C.I. CHASSIS STEREO CUC 2035 F NIC/4:3

MATERIAL-NR. / N° REFERENCE.: 29704 009 5500

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG	DESIGNATION
		29704 009 5500		CHASSIS-FS-STEREO CUC2035 F NIC/4:3 KEIN E-TEIL	C.I.CHASSI STEREO CUC2035 F NIC/4:3 VOIR LISTE SEPAREE
0100.000		29504 301 0100		TUNER-GLOBAL (PLL)	TUNER PLL
0255.000		29303 119 6600	2	EURO-AV BUCHSENLEISTE 21-POL SW	EMBASE PERI 21 P.NOIR
1000.000		09621 113 0206	4	SICHERUNGSHALTER S60001/62501	CONTACT DE FUSIBLE S60001/62501
2200.000		29303 399 5100		NETZ EINBAUGERAETESTECKER	FICHE SECTEUR + CABLE
2400.000		29303 153 0107		MONTAGECLIP IC50020	CLIPS DE MONTAGE IC50020
2410.000		29303 153 0200		MONTAGECLIP IC40000	CLIPS DE MONTAGE IC40000
2410.000		29303 153 0208		MONTAGECLIP T53001	CLIPS DE MONTAGE T53001
2430.000		29303 153 1208	3	MONTAGECLIP IC61040/61050/61060	CLIPS DE MONTAGE IC61040/61050/61060
2440.000		29303 153 1600		MONTAGECLIP T644	CLIPS DE MONTAGE T644
2470.000		29303 156 2000	3	FOLIE WAERMELEITEND IC61040/61050/T644	MICA LAMINATION IC61040/61050/T644

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
C 40012	84529 961 5000	ELKO 2200UF 20% 25V
C 53002	85159 111 1400	FOKO KF #35 9000PF 3,5% 1600V
C 53009	85159 116 0200	FOKO FKP1 142PF 2.5% 2000V
C 54002	86500 670 4600	KERKO HV C 100PF 20% 1KV
C 54011	86500 670 4600	KERKO HV C 100PF 20% 1KV
C 54012	84529 961 5500	ELKO 4700UF 20% 25V
C 60001	86500 811 2500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV
C 60009	85159 116 0500	FOKO FKP1 220PF 5% 2000V
C 60022	84435 060 5600	ELKO #22 220UF 385V
C 60023	86500 811 2500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV
C 60024	86500 811 2500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV
C 60026	86500 811 2500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV
C 60027	86500 811 2500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV
C 61016	85159 110 3800	FOKO FKP1 100PF 10% 1600V
C 61036	86500 670 4600	KERKO HV C 100PF 20% 1KV
C 61037	84520 970 5700	ELKO 28 1000UF 63V
C 61056	86500 670 4600	KERKO HV C 100PF 20% 1KV
C 62021	86600 982 3400	SI-KERKO B-SS 1000PF 20% 400V
C 62022	86600 982 3400	SI-KERKO B-SS 1000PF 20% 400V
C 62048	86600 982 3400	SI-KERKO B-SS 1000PF 20% 400V
C 62501	85117 930 1800	MP3 0,1UF 20% 250VW
C 62502	85117 930 1800	MP3 0,1UF 20% 250VW
C 62505	85637 324 2500	FOKO KF #25 0,1UF 20% 250V
CD 32411	83094 015 9200	SMD DIODE BA592/ BA78
CD 32421	83094 015 9200	SMD DIODE BA592/ BA78
CD 80007	83094 015 9200	SMD DIODE BA592/ BA78
CIC 32410	83058 140 9400	SMD IC MC14094BD
CIC 43050	83058 145 5100	SMD IC MC14551BD/R2
CT 31005	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 32105	83010 058 1700	SMD-TRANS.BC 817-25
CT 32111	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 32119	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
CT 32122	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 32123	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 32124	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 32132	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 32308	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 32310	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 32312	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 32315	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 32415	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 32430	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 32431	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 34031	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 34075	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 40059	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 41022	83010 068 0800	SMD TRANS BC808-40/ BC807
CT 41030	83010 068 0800	SMD TRANS BC808-40/ BC807
CT 43095	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 43246	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 43255	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 43289	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 46004	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 46009	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 52253	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 57005	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 57020	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 57021	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 57112	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 57113	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 57124	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 61043	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 61053	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 81030	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 81058	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 81091	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 81508	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
CT 81511	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
D 31001	83097 071 3500	Z DIODE 33 B 0,5W
D 31007	83097 200 4800	Z DIODE 4,7 C 0,5W
D 40064	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 40066	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 43284	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 50011	83097 205 1000	Z DIODE 51 C 0,5W
D 50013	83092 150 2000	DIODE 1 N 4004
D 50014	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 52001	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 53003	83092 010 0500	DIODE BA157
D 53071	83092 042 2800	DIODE BY228
D 53072	83092 101 4400	DIODE BYW76/ MR858
D 54001	83092 042 6800	DIODE BYV16/ BYV96E
D 54002	83095 162 8300	DIODE BYV 28-200
D 54011	83095 162 8300	DIODE BYV 28-200
D 55004	83097 090 3300	Z DIODE ZY 33
D 57011	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 57012	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 57013	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 57014	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 57023	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 57101	83091 985 4200	DIODE BAT42/43/BAT85/86 A
D 57122	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 60005	83092 000 2100	DIODE BAV21
D 60006	83095 168 5400	DIODE BYT 54 M
D 60007	83095 168 5400	DIODE BYT 54 M
D 60012	83092 000 2100	DIODE BAV21
D 60023	83085 603 8400	GLR.SKB380C1500/ FBI2L52
D 60037	83092 000 2100	DIODE BAV21
D 61016	83092 115 0800	DIODE SF5408
D 61036	83095 171 0800	DIODE BYT108-400
D 61056	83095 171 7200	DIODE BYW172D
F 32020	83190 094 6000	OFW L 9460
F 32101	81411 124 0500	FILTER 7X7 405 SIGN 11240
F 32109	86027 550 4200	CER.TRAP 42
F 32121	81411 113 6000	FILTER 7X7 360 SIGN 11136
F 32410	81405 313 5100	SPULE 7X7 351 FARBE 718
F 32412	83190 034 5100	OFWFIL K3451K SIE
IC 32000	83054 334 1500	IC MSP3411G-PO-XX
IC 32420	83051 258 2500	IC STV8225
IC 34015	83053 388 4400	IC TDA8844N2S1
IC 40000	83053 672 9700	IC TDA7297
IC 43280	83053 664 1500	IC TEA6415B/ TEA6415C
IC 50020	83053 383 5000	IC TDA8350Q/N6
IC 60010	83053 546 0500	IC TDA4605/3
IC 61040	83052 043 1700	IC LM317T
IC 61050	83052 043 1700	IC LM317T
IC 61060	83052 057 0300	IC MC7805CT
IC 61310	83052 043 5700	IC LM358N
IC 80000	83052 100 6500	IC MC33164P-5RP/ TS831-5I
IC 81050	29798 213 0400	IC SDA545X OTP PROG.KPL
WW.	83051 553 3400	IC SDA5257-2-G214
IC 82005	83051 240 0800	IC M24C08B1/ M24C08-BN6
L 31043	81405 264 4000	DR ST 0411-GRP 8,2UH 10%
L 32023	81405 264 1900	DR AX 0411-GA 1UH 10%
L 32026	81405 260 3400	DR 0309 10UH 5%
L 32109	81405 264 4400	DR ST 0309-GRP 10UH 5%
L 32342	81405 052 4900	DR A AX-GA 10UH 10%
L 43098	81405 117 4800	DR 0411 22UH 10%
L 46022	81405 264 5800	DR 0309 2,7UH 5% ST
L 53001	81049 820 5600	FERRITPERLE HF70 BTL 3,5X
L 53002	81049 820 5600	FERRITPERLE HF70 BTL 3,5X
L 53003	81049 820 5600	FERRITPERLE HF70 BTL 3,5X PERLE FERRITE
L 53011	81405 052 4900	DR A AX-GA 10UH 10%

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
L 53012	09240 110 5100	DROSSEL 2,2 MH
L 53021	29203 110 9500	LINEARITAETSREGLER REGLEUR DE LINEARITE
L 53074	09246 846 5100	BRUECKENSPULE 110° 1,5 MH BOBINE D'ACCORD
L 54002	81405 259 6900	DR AX 0411 22UH 5%
L 55006	09245 816 0100	O/W AUSKOPPELSPULE BOBINE DE DECOUPLAGE EST/QUEST
L 60006	81049 820 5700	FERRITPERLE 3,6UH 5720500 PERLE FERRITE
L 60012	81049 820 1400	DAEMPF-PERLE 433003038102
L 61016	81049 820 1400	DAEMPF-PERLE 433003038102
L 61036	81049 820 1400	DAEMPF-PERLE 433003038102
L 61056	81049 820 1400	DAEMPF-PERLE 433003038102 FERRITE D'ATTENUATION
L 62501	29500 812 9700	FUNKENTSTOERDROSSEL
L 81062	81049 820 5100	FERRITPERLE HF55 BTL 3,5X PERLE FERRITE
OK 60031	83060 000 1200	OPTOKOPPLER CNY17F1/ CNY1
Q 32305	83824 391 8600	QUARZ #439-9 18,432MHZ 12
Q 34043	83821 360 0400	QUARZ #136 2A 4,433619MHZ
Q 80001	83822 460 9600	QUARZ 6,0 MHZ Q 270/2A
R 21117	87053 210 2000	MOW 0411 6,2 OHM 5%
R 32359	87003 290 4700	KSW NB 0207 82 OHM 5%
R 40012	87322 960 0900	DRW 6,5 2,2 OHM 10%
R 43098	87011 190 2100	KSW SI B 6,8 OHM 5%
R 50011	87011 210 3700	KSW SI B 33 OHM 5%
R 50021	87663 272 0600	MSW 0207 1,6 OHM 2%
R 50022	87663 272 0700	MSW 0207 1,8 OHM 2%
R 50023	87663 272 0700	MSW 0207 1,8 OHM 2%
R 50024	87663 570 5100	MSW 0414 120 OHM 5%
R 52001	87003 290 0900	KSW NB 0207 2,2 OHM
R 52004	87053 290 3300	MOW 0411 27 OHM 5%
R 52006	87053 289 8400	MOW 0411 0,22 OHM 10%
R 53001	87004 290 2300	KSW NB 0207 8,2 OHM 5%
R 53002	87004 290 9700	KSW NB 0207 10 KOHM 5%
R 53011	87052 270 2100	MOW 0411 6,8 OHM 5%
R 53016	87301 792 2100	DRW 7 6,8 OHM 10% ST
R 53021	87053 290 7100	MOW 0411 820 OHM 5%
R 54001	87053 290 2700	MOW 0411 12 OHM 5%
R 54003	87003 290 0900	KSW NB 0207 2,2 OHM
R 54012	87350 032 0100	DRW 0,75W 1 OHM 10%
R 55003	87053 290 1900	MOW 0411 5,6 OHM 5%
R 55006	87012 300 1900	NKS 3 5,6 OHM 5%
R 60001	87000 491 3100	KSW 0411 270 KOHM 5%
R 60002	87650 441 4100	MSW 0411 680 KOHM 5%
R 60003	87650 441 4100	MSW 0411 680 KOHM 5%
R 60007	87000 491 1700	KSW 0411 68 KOHM 5%
R 60008	87053 691 0500	MOW 0617 22 KOHM 5%
R 60009	87053 691 0500	MOW 0617 22 KOHM 5%
R 60016	87053 690 4300	MOW 0617 56 OHM 5%
R 60021	83110 050 1700	NTC 4,7 OHM 30%
R 60029	87053 693 1900	MOW 0617 82 KOHM 10%
R 61018	87650 441 2900	MSW 0414 220 KOHM 5%
R 61019	87001 213 3500	KSW 0207 390 KOHM 5%
R 61313	87900 500 5400	ESTR.SK10-A 22 KOHM LIN
R 62049	87663 491 6100	MSW SI 0414 4,7 MOHM 5%
R 62505	83112 000 1000	PTC #1 DUO
SI 40012	83156 202 2500	SI LOET T2A 250V
SI 52001	83156 120 2700	SI LOET T315MA 250V
SI 60001	83156 190 0300	SI 5X20 T1,6A L 250V
SI 61036	83156 240 0100	SI LOET T5A 250V
SI 61056	83156 210 2700	SI LOET T2,5A 250V
SI 62501	83156 170 0600	SI 5X20 T2,5A L 250V

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
T 00644	83022 690 8900	TRANS BUZ90 TYPENGRUPPE B
T 52001	83032 856 3700	TRANS.BC 637
T 53001	83029 000 1800	TRANS S2000N/ BU508AF
T 61301	83032 055 4800	TRANS BC548B/ BC547B
TR 52001	09246 866 0402	TRAFO TREIBER TRANSFORMATEUR
TR 53010	29221 029 5200	TRAFO DIODEN-SPLIT KPL TRANSFORMATEUR LIGNE CPL
TR 61000	29201 336 9700	TRAFO SPERRWANDLER TRANSFO D'ALIMA.A DECOUPAGE

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 72010 800 0000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!

Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 72010 800 0000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

Ersatzteilliste
Pièces détachées

TV

2 / 2000

CHASSIS-FS-STEREO CUC 2035 F NIC/4:3
C.I. CHASSIS STEREO CUC 2035 F NIC/4:3

MATERIAL-NR. / N° REFERENCE.: 29704 009 5600

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG	DESIGNATION
		29704 009 5600		CHASSIS-FS-STEREO CUC2035 F NIC/4:3 KEIN E-TEIL	C.I.CHASSIS STEREO CUC2035 F NIC/4:3 VOIR LISTE SEPAREE
0100.000		29504 301 0100		TUNER-GLOBAL (PLL)	TUNER PLL
0255.000		29303 119 6600	2	EURO-AV BUCHSENLEISTE 21-POL SW	EMBASE PERI 21 P.NOIR
1000.000		09621 113 0206	4	SICHERUNGSHALTER S60001/62501	CONTACT DE FUSIBLE S60001/62501
2200.000		29303 399 5100		NETZ EINBAUGERAETESTECKER	FICHE SECTEUR + CABLE
2400.000		29303 153 0107		MONTAGECLIP IC50020	CLIPS DE MONTAGE IC50020
2410.000		29303 153 0200		MONTAGECLIP IC40000	CLIPS DE MONTAGE IC40000
2410.000		29303 153 0208		MONTAGECLIP T53001	CLIPS DE MONTAGE T53001
2430.000		29303 153 1208	3	MONTAGECLIP IC61040/61050/61060	CLIPS DE MONTAGE IC61040/61050/61060
2440.000		29303 153 1600		MONTAGECLIP T644	CLIPS DE MONTAGE T644
2470.000		29303 156 2000	3	FOLIE WAERMELEITEND IC61040/61050/T644	MICA LAMINATION IC61040/61050/T644

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
C 40012	84529 961 5000	ELKO 2200UF 20% 25V
C 53002	85159 116 9600	FOKO FKP1 9500PF 3,5% 2000V
C 53009	85159 116 0200	FOKO FKP1 142PF 2,5% 2000V
C 54002	86500 670 4600	KERKO HV C 100PF 20% 1KV
C 54011	86500 670 4600	KERKO HV C 100PF 20% 1KV
C 54012	84529 961 5500	ELKO 4700UF 20% 25V
C 60001	86500 811 2500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV
C 60009	85159 116 0500	FOKO FKP1 220PF 5% 2000V
C 60022	84435 060 5600	ELKO #22 220UF 385V
C 60023	86500 811 2500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV
C 60024	86500 811 2500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV
C 60026	86500 811 2500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV
C 60027	86500 811 2500	KERKO HV C 1000PF 20% 1KV
C 61016	85159 110 3800	FOKO FKP1 100PF 10% 1600V
C 61036	86500 670 4600	KERKO HV C 100PF 20% 1KV
C 61037	84520 970 5700	ELKO 28 1000UF 63V
C 61056	86500 670 4600	KERKO HV C 100PF 20% 1KV
C 62021	86600 982 3400	SI-KERKO B-SS 1000PF 20% 400V
C 62022	86600 982 3400	SI-KERKO B-SS 1000PF 20% 400V
C 62048	86600 982 3400	SI-KERKO B-SS 1000PF 20% 400V
C 62501	85117 930 1800	MP3 0,1UF 20% 250VW
C 62502	85117 930 1800	MP3 0,1UF 20% 250VW
C 62505	85637 324 2500	FOKO KF #25 0,1UF 20% 250V
CD 32411	83094 015 9200	SMD DIODE BA592/ BA78
CD 32421	83094 015 9200	SMD DIODE BA592/ BA78
CD 80007	83094 015 9200	SMD DIODE BA592/ BA78
CIC 32410	83058 140 9400	SMD IC MC14094BD
CIC 43050	83058 145 5100	SMD IC MC14551BD/R2
CT 31005	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 32105	83010 058 1700	SMD-TRANS.BC 817-25
CT 32111	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 32119	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
CT 32122	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 32123	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 32124	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 32132	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 32308	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 32310	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 32312	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 32315	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 32415	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 32430	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 32431	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 34031	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 34075	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 40059	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 41022	83010 068 0800	SMD TRANS BC808-40/ BC807
CT 41030	83010 068 0800	SMD TRANS BC808-40/ BC807
CT 43095	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 43246	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 43255	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 43289	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 46004	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 46009	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 52253	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 57005	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 57020	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 57021	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 57112	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 57113	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
CT 57124	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 61043	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 61053	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 81030	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 81058	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 81091	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B
CT 81508	83010 048 4800	SMD TRANS BC848B/ BC847B

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
CT 81511	83010 038 5800	SMD TRANS BC858B/ BC857B
D 31001	83097 071 3500	Z DIODE 33 B 0,5W
D 31007	83097 200 4800	Z DIODE 4,7 C 0,5W
D 40064	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 40066	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 43284	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 50011	83097 205 1000	Z DIODE 51 C 0,5W
D 50013	83092 150 2000	DIODE 1 N 4004
D 50014	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 52001	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 53003	83092 010 0500	DIODE BA157
D 53071	83092 042 2800	DIODE BY228
D 53072	83092 101 4400	DIODE BYW76/ MR858
D 54001	83092 042 6800	DIODE BYV16/ BYV96E
D 54002	83095 162 8300	DIODE BYV 28-200
D 54011	83095 162 8300	DIODE BYV 28-200
D 55004	83097 090 3300	Z DIODE ZY 33
D 57011	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 57012	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 57013	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 57014	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 57023	83092 150 4500	DIODE 1N4148
D 57101	83091 985 4200	DIODE BAT42/43/BAT85/86 A
D 57122	83092 150 4500	DIODE 1N4148 AV619 -GA
D 60005	83092 000 2100	DIODE BAV21
D 60006	83095 168 5400	DIODE BYT 54 M
D 60007	83095 168 5400	DIODE BYT 54 M
D 60012	83092 000 2100	DIODE BAV21
D 60023	83085 603 8400	GLR.SKB380C1500/ FBI2L52-
D 60037	83092 000 2100	DIODE BAV21
D 61016	83092 115 0800	DIODE SF5408
D 61036	83095 171 0800	DIODE BYT108-400
D 61056	83095 171 7200	DIODE BYW172D
F 32020	83190 094 6000	OFW L 9460
F 32101	81411 124 0500	FILTER 7X7 405 SIGN 11240
F 32109	86027 550 4200	CER.TRAP 42
F 32121	81411 113 6000	FILTER 7X7 360 SIGN 11136
F 32410	81405 313 5100	SPULE 7X7 351 FARBE 718
F 32412	83190 034 5100	OFWFIL K3451K SIE
IC 32000	83054 334 1500	IC MSP3411G-PO-XX
IC 32420	83051 258 2500	IC STV8225
IC 34015	83053 388 4400	IC TDA8844N2S1
IC 40000	83053 672 9700	IC TDA7297
IC 43280	83053 664 1500	IC TEA6415B/ TEA6415C
IC 50020	83053 383 5000	IC TDA8350Q/N6
IC 60010	83053 546 0500	IC TDA4605/3
IC 61040	83052 043 1700	IC LM317T
IC 61050	83052 043 1700	IC LM317T
IC 61060	83052 057 0300	IC MC7805CT
IC 61310	83052 043 5700	IC LM358N
IC 80000	83052 100 6500	IC MC33164P-5RP/ TS831-5I
IC 81050	83051 553 3400	IC SDA5257-2-G214
WW.	29798 213 0400	IC SDA545X OTP PROG.KPL
IC 82005	83051 240 0800	IC M24C08B1/ M24C08-BN6
L 31043	81405 264 4000	DR ST 0411-GRP 8,2UH 10%
L 32023	81405 264 1900	DR AX 0411-GA 1UH 10%
L 32026	81405 260 3400	DR 0309 10UH 5%
L 32109	81405 264 4400	DR ST 0309-GRP 10UH 5%
L 32342	81405 052 4900	DR A AX-GA 10UH 10%
L 43098	81405 117 4800	DR 0411 22UH 10%
L 46022	81405 264 5800	DR 0309 2,7UH 5% ST
L 53001	81049 820 5600	FERRITPERLE HF70 BTL 3,5X
L 53002	81049 820 5600	FERRITPERLE HF70 BTL 3,5X
L 53003	81049 820 5600	FERRITPERLE HF70 BTL 3,5X PERLE FERRITE
L 53011	81405 052 4900	DR A AX-GA 10UH 10%

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
L 53012	09240 110 5100	DROSSEL 2,2 MH
L 53021	29203 110 9500	LINEARITAETSREGLER REGLEUR DE LINEARITE
L 53074	09246 846 5100	BRUECKENSPULE 110° 1,5 MH BOBINE D'ACCORD
L 54002	81405 263 6400	DR 0411 18UH 5%
L 55006	09245 816 0100	O/W AUSKOPPELSPULE BOBINE DE DECOUPLAGE EST/QUEST
L 60006	81049 820 5700	FERRITPERLE 3,6UH 5720500 PERLE FERRITE
L 60012	81049 820 1400	DAEMPF-PERLE 433003038102
L 61016	81049 820 1400	DAEMPF-PERLE 433003038102
L 61036	81049 820 1400	DAEMPF-PERLE 433003038102
L 61056	81049 820 1400	DAEMPF-PERLE 433003038102 FERRITE D'ATTENUATION
L 62501	29500 812 9700	FUNKENTSTOERDROSSEL
L 81062	81049 820 5100	FERRITPERLE HF55 BTL 3,5X PERLE FERRITE
OK 60031	83060 000 1200	OPTOKOPPLER CNY17F1/ CNY1
Q 32305	83824 391 8600	QUARZ #439-9 18,432MHZ 12
Q 34043	83821 360 0400	QUARZ #136 2A 4,433619MHZ
Q 80001	83822 460 9600	QUARZ 6,0 MHZ Q 270/2A
R 21117	87053 610 1100	MOW 0617 2,7 OHM 5%
R 32359	87003 290 4700	KSW NB 0207 82 OHM 5%
R 40012	87322 960 0900	DRW 6,5 2,2 OHM 10%
R 43098	87011 190 2100	KSW SI B 6,8 OHM 5%
R 50011	87011 210 3700	KSW SI B 33 OHM 5%
R 50021	87663 272 0700	MSW 0207 1,8 OHM 2%
R 50022	87663 272 0700	MSW 0207 1,8 OHM 2%
R 50023	87663 274 0900	MSW 0207 2,2 OHM 1%
R 50024	87663 570 5500	MSW 0414 180 OHM 5%
R 52001	87003 290 0900	KSW NB 0207 2,2 OHM
R 52004	87053 290 3300	MOW 0411 27 OHM 5%
R 52006	87053 289 8400	MOW 0411 0,22 OHM 10%
R 53001	87004 290 2300	KSW NB 0207 8,2 OHM 5%
R 53002	87004 290 9700	KSW NB 0207 10 KOHM 5%
R 53011	87052 270 2100	MOW 0411 6,8 OHM 5%
R 53016	87301 792 2100	DRW 7 6,8 OHM 10%
R 53021	87053 290 7100	MOW 0411 820 OHM 5%
R 54001	87053 290 2700	MOW 0411 12 OHM 5%
R 54003	87003 290 0900	KSW NB 0207 2,2 OHM
R 54012	87350 032 0100	DRW 0,75W 1 OHM 10%
R 55003	87053 290 1900	MOW 0411 5,6 OHM 5%
R 55006	87012 300 1900	NKS 3 5,6 OHM 5%
R 60001	87000 491 3100	KSW 0411 270 KOHM 5%
R 60002	87650 441 4100	MSW 0411 680 KOHM 5%
R 60003	87650 441 4100	MSW 0411 680 KOHM 5%
R 60007	87000 491 1700	KSW 0411 68 KOHM 5%
R 60008	87053 691 0500	MOW 0617 22 KOHM 5%
R 60009	87053 691 0500	MOW 0617 22 KOHM 5%
R 60016	87053 690 4300	MOW 0617 56 OHM 5%
R 60021	83110 050 1700	NTC 4,7 OHM 30%
R 60029	87053 693 1900	MOW 0617 82 KOHM 10%
R 61018	87650 441 2900	MSW 0414 220 KOHM 5%
R 61019	87001 213 3500	KSW 0207 390 KOHM 5%
R 61313	87900 500 5400	ESTR.SK10-A 22 KOHM LIN
R 62049	87663 491 6100	MSW SI 0414 4,7 MOHM 5%
R 62505	83112 000 1200	PTC #3 DUO
SI 40012	83156 202 2500	SI LOET T2A 250V
SI 52001	83156 120 2700	SI LOET T315MA 250V
SI 60001	83156 190 0300	SI 5X20 T1,6A L 250V
SI 61036	83156 240 0100	SI LOET T 5A 250V
SI 61056	83156 210 2700	SI LOET T2,5A 250V
SI 62501	83156 170 0600	SI 5X20 T2,5A L 250V

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOJS RESERVE DE MODIF CATIONS

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
T 00644	83022 690 8900	TRANS BUZ90 TYPENGRUPPE B
T 52001	83032 856 3700	TRANS.BC 637 G
T 53001	83029 000 1800	TRANS S2000N/ BU508AF
T 61301	83032 055 4800	TRANS BC548B/ BC547B
TR 52001	09246 866 0402	TRAFO TREIBER TRANSFORMATEUR
TR 53010	29221 029 5200	TRAFO DIODEN-SPLIT KPL TRANSFORMATEUR LIGNE CPL
TR 61000	29201 336 9700	TRAFO SPERRWANDLER TRANSFO D'ALIMA A DECOUPAGE

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION

Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 72010 800 0000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!

Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 72010 800 0000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

ÄNDERJNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE VODIFICATIONS

Ersatzteilliste
Pièces détachées

TV

3 / 99

BILDROHRPLATTE
C.I.TUBE

MATERIAL-NR. / N° REFERENCE.: 29305 122 2100

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG	DESIGNATION
		29305 122 2100		BILDROHRPLATTE	C.I. TUBE
0100.000		29303 752 9500		BILDROHRFASSUNG	SUPPORT TUBE
0200.000		29201 361 1800		FOKUS U.UG2-REGLER	REGLEUR DE FOCUS
2430.000		29303 153 0300	3	MONTAGECLIP IC24000/24030/24070	CLIPS DE MONTAGE V

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
C 21504	85637 316 1200	FOKO KF #21 0,01UF 20% 1500V
D 21502	83092 150 2000	DIODE 1 N 4004 -GA
IC 24000	83053 361 0600	IC TDA6106Q PHI
IC 24030	83053 361 0600	IC TDA6106Q PHI
IC 24070	83053 361 0600	IC TDA6106Q PHI
L 24001	81405 260 2200	DR AX 0309-GA 22UH 5%
R 21502	87000 113 6100	KSW 0204 4,7 MOHM 5%
R 24021	87650 965 0200	MSW 0204 16 KOHM 1%
R 24023	87000 112 5200	KSW 0204 130 OHM 5%
R 24081	87004 290 4700	KSW NB 0207 82 OHM 5%
T 22023	83032 075 5800	TRANS BC558C

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION

Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 72010 800 0000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!

Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 72010 800 0000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

Btx *32700#

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

Ersatzteilliste
Pièces détachées

TV

3 / 99

BILDROHRPLATTE
C.I.TUBE

MATERIAL-NR. / N° REFERENCE.: 29305 122 2300

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG	DESIGNATION
		29305 122 2300		BILDROHRPLATTE	C.I.TUBE
0100.000		29303 752 9500		BILDROHRFASSUNG	SUPPORT TUBE
0200.000		29201 361 0100		FOKUS U.UG2-REGLER	REGLEUR DE FOCUS
2430.000		29303 153 0300	3	MONTAGECLIP IC24000/24030/24070	CLIPS DE MONTAGE IC24000/24030/24070

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
C 21504	85637 316 1200	FOKO KF #21 0,01UF 20% 1500V
D 21502	83092 150 2000	DIODE 1 N 4004 -GA
D 21511	83092 150 4500	DIODE 1N4148
IC 24000	83053 361 0600	IC TDA6106Q PHI
IC 24030	83053 361 0600	IC TDA6106Q PHI
IC 24070	83053 361 0600	IC TDA6106Q PHI
L 24001	81405 260 2200	DR AX 0309-GA 22UH 5%
R 21502	87000 113 6100	KSW 0204 4,7 MOHM 5%
R 21503	87024 010 5900	KMW 0411 270 OHM 5%
R 21504	87024 010 7700	KMW 0411 1,5 KOHM 10%
R 24008	87024 010 7700	KMW 0411 1,5 KOHM 10%
R 24021	87650 965 0200	MSW 0204 16 KOHM 1%
R 24038	87024 010 7700	KMW 0411 1,5 KOHM 10%
R 24078	87024 010 7700	KMW 0411 1,5 KOHM 10%
R 24081	87004 290 4700	KSW NB 0207 82 OHM 5%
T 21510	83034 012 9900	TRANS.BF299 G ITT/PBF259
T 21515	83032 055 5800	TRANS BC558B
T 22023	83032 075 5800	TRANS BC558C

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION

Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 72010 800 0000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!

Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 72010 800 0000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

Btx *32700#

ÄNDERJNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE VODIFICATIONS

Ersatzteilliste
Pièces détachées

SAT

2 / 2000

BAUSTEIN SAT
MODULE SAT

MATERIAL-NR. / N° REFERENCE.: 29504 106 2500

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG	DESIGNATION
		29504 106 2500		BAUSTEIN SAT	MODULE SAT
0100.000		29504 201 9200		TUNER ANALOG SAT SER 2000	TUNER SAT SER 2000

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
C 03821	84529 670 2100	ELKO AMMO5 1000UF 6,3V
CD 03914	83250 041 4800	SMD DIODE LS 4148
CD 03923	83253 280 2300	SMD DIODE BYG22D
CD 03934	83250 041 4800	SMD DIODE LS 4148
CD 04002	83250 041 4800	SMD DIODE LS 4148
CIC03830	83059 600 6500	SMD IC M24C64-MN6T
CIC03860	83058 461 5100	SMD IC TDA6151X
CIC03900	83057 340 9400	SMD IC HEF4094BT
CIC03920	83058 185 9100	SMD IC PCF8591T-T3
CIC03930	83058 105 5500	SMD IC NE555D
CIC04002	83059 861 2000	IC KF120BD-TR SGS
CR4002	87063 200 0100	SMD R SI 1206 1 OHM 5%
CT 03826	83010 038 5800	SMD-TRANS.BC 858 B
CT 03845	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 03852	83010 038 5800	SMD-TRANS.BC 858 B
CT 03853	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 03860	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 03865	83011 305 5000	SMD TRANS BF550
CT 03866	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 03895	83010 038 5800	SMD-TRANS.BC 858 B
CT 03910	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 03914	83010 038 5800	SMD-TRANS.BC 858 B
CT 03915	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 03920	83017 099 5500	SMD TRANS SI9945AEY-T1
CT 03925	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 03930	83017 094 4700	SMD TRANS SI4947DYT1
CT 03980	83010 038 5800	SMD-TRANS.BC 858 B
CT 03982	83010 038 5800	SMD-TRANS.BC 858 B
CT 03988	83010 038 5800	SMD-TRANS.BC 858 B
CT 03994	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
CT 03996	83010 038 5800	SMD-TRANS.BC 858 B
CT 03999	83010 048 4800	SMD-TRANS.BC 848 B
D 03918	83097 030 2000	Z-DIODE ZPY16 ITT
D 03919	83095 168 5400	DIODE BYT 54 M

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
D 03921	83095 162 7200	DIODE BYV27/200 PHI/TFK/
F 03892	81406 023 1900	FILTER 5X5 #319 4FACH
IC 03910	83052 100 6300	IC MC34063AP MOT
L 03821	81405 254 5500	SIEBDR.-GR 47UH LHLC06
L 03866	81405 264 8500	DR ST 0309-GRP 27UH 10%
L 03869	81405 260 6300	DR 0309 15UH 10%
L 03902	81405 254 5500	SIEBDR.-GR 47UH LHLC06
L 03904	81405 254 5500	SIEBDR.-GR 47UH LHLC06
L 03923	81405 254 4400	SIEBDR.-GR 100UH LHL08
L 03936	81405 254 5500	SIEBDR.-GR 47UH LHLC06
L 04002	81405 254 5500	SIEBDR.-GR 47UH LHLC06
L 04004	81405 264 5900	DR 0309 47UH 5%
MF3820	83151 001 6400	MULTIFUSE 400MA
TR 03900	81406 014 3700	UEBERTRAGER EF12,6 5451911 TRANSFORMATEUR

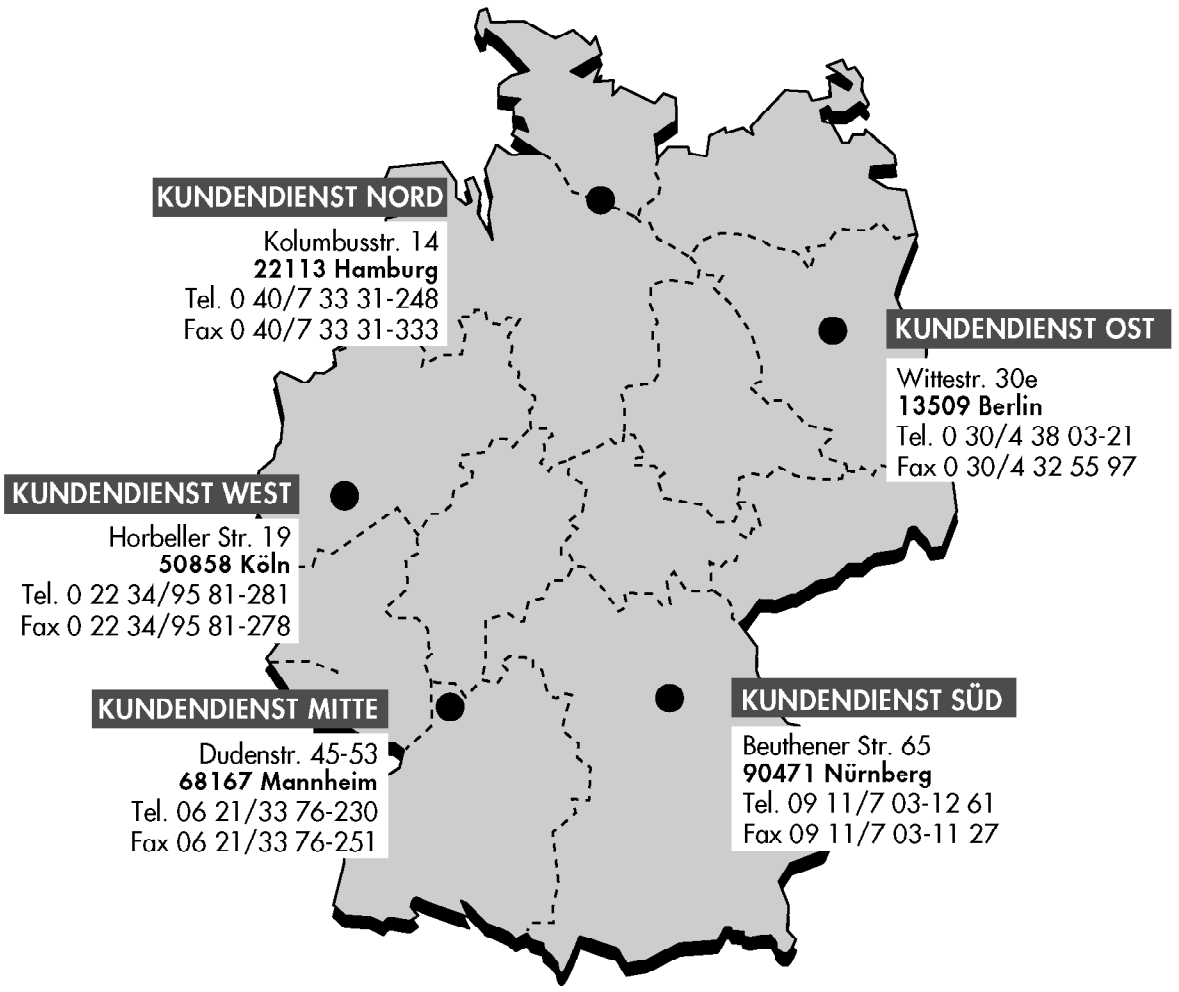
Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 72010 800 0000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!

Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 72010 800 0000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

GRUNDIG

Kundendienst Deutschland



KUNDENDIENST NORD
Kolumbusstr. 14
22113 Hamburg
Tel. 0 40/7 33 31-248
Fax 0 40/7 33 31-333

KUNDENDIENST OST
Wittestr. 30e
13509 Berlin
Tel. 0 30/4 38 03-21
Fax 0 30/4 32 55 97

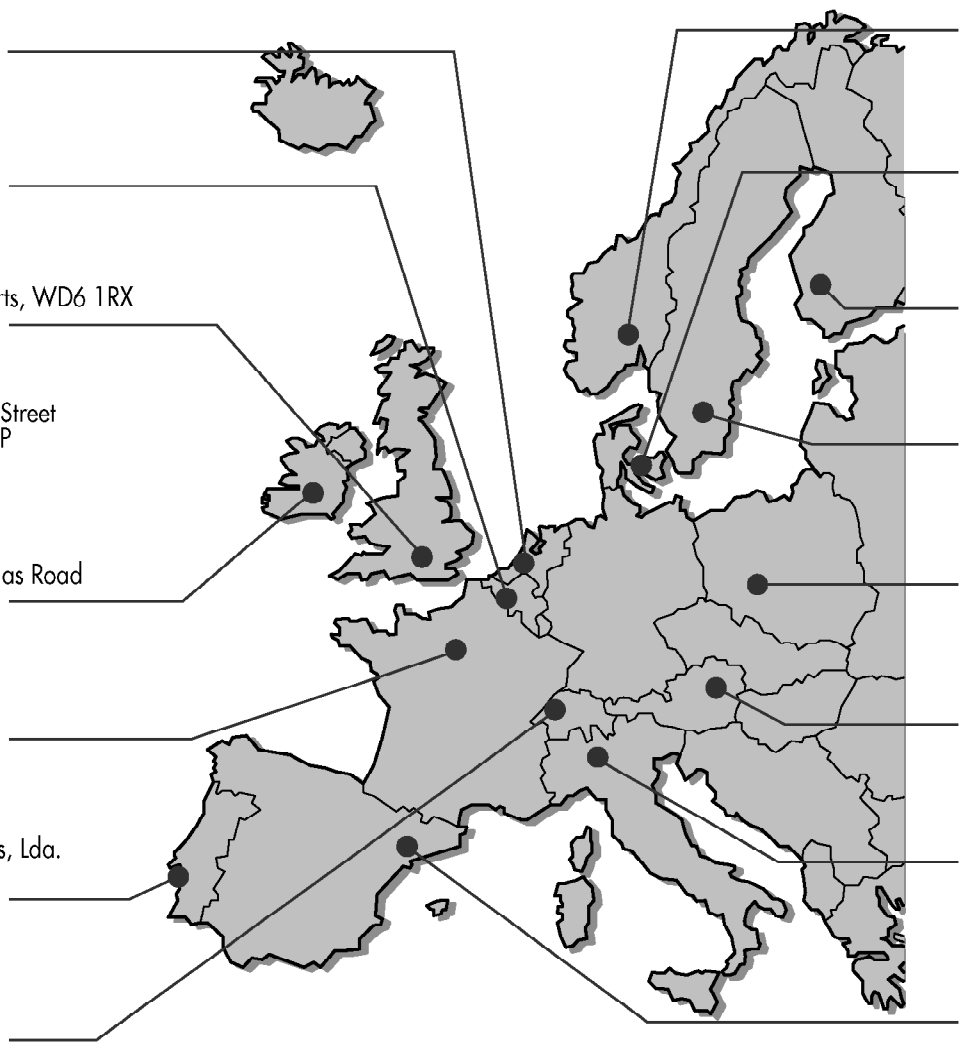
KUNDENDIENST WEST
Horbeller Str. 19
50858 Köln
Tel. 0 22 34/95 81-281
Fax 0 22 34/95 81-278

KUNDENDIENST MITTE
Dudenstr. 45-53
68167 Mannheim
Tel. 06 21/33 76-230
Fax 06 21/33 76-251

KUNDENDIENST SÜD
Beuthener Str. 65
90471 Nürnberg
Tel. 09 11/7 03-12 61
Fax 09 11/7 03-11 27

GRUNDIG

Kundendienst Europa



NL-1096 GRUNDIG NEDERLAND B. V.
Gebouw Amstelveste
Joan Muyskenweg 22
CJ Amsterdam
00 31-20-5 68 15 68

B-1930 GRUNDIG BELUX N.V.
Deltapark, Weihoek 3, Unit 3G
Zaventem
00 32-2-7 16 04 00

GB GRUNDIG UK LTD.
Elstree Way, Borehamwood, Herts, WD6 1RX
Großbritannien/Great Britain
00 44-1 81-3 24 94 00

Technical Service
Unit 35. Woodside Park, Wood Street
Rugby, Warwickshire, CV21 2NP
Großbritannien/Great Britain
00 44-1 78-8 57 00 88

EIR GRUNDIG IRELAND LTD.
2 Waverley Office Park, Old Naas Road
Dublin 12
0 03 53-1-4 50 97 17

F-92563 GRUNDIG FRANCE S.A.
5 Boulevard Marcel Pourtout
Rueil Malmaison Cedex
00 33-1-41 39 26 26

P-1495 GRUNDIG PORTUGUESA
Comércio de Artigos Electrónicos, Lda.
Rua Bento de Jesus Caraça 17
1495 Cruz Quebrada, Lisboa
0 03 51-1-4 15 67 00

CH-8302 GRUNDIG SCHWEIZ AG
Steinacker Str. 28
Kloten
00 41-1-8 15 81 11

N-1402 GRUNDIG NORGE A. S.
Glynitveien 25, Postboks 234
Ski
00 47-64 87 82 00

DK-3500 GRUNDIG DANMARK A/S
Lejrvej 19
Værløse
00 45-44 48 68 22

FIN-02271 GRUNDIG OY
Luoteisrinne 5
Espoo
0 03 58-98 04 39 10

S-17104 GRUNDIG SVENSKA AB
Albygatan 109 d, Box 4050
Solna
00 46-8-6 29 85 30

PL-62800 GRUNDIG POLSKA SP.Z.O.O.
Ul. Czéstochowska 140
Kalisz
00 48-62-7 66 77 70

A-1120 GRUNDIG AUSTRIA Ges.m.b.H.
Breitenfurter Straße 43-45
Wien
00 43-1-81 11 76 03

I-38100 GRUNDIG ITALIANA S.P.A.
Via G.B. Trener, 8
Trento
00 39-04 61-89 31 11

E-08820 GRUNDIG ESPAÑA S.A.
Solsonés, 2 planta baja B3
Edificio Muntadas (Mas Blau)
El Prat De Llobregat (Barcelona)
00 34-93-4 79 92 00